

# La Lucerna

**Revista Socio-Cultural**

**ORIHUELA**



**NOTICIA. LA CONSTRUCCION ES SIGNO DE LA SUPERACION DEL HOMBRE EN BUSCA DE FELICIDAD. DE AHI QUE LOS EJERCITOS DEL MUNDO, CONSTRUYAN UNA RED DE ABASTECIMIENTO DE VIVERES Y MEDICINAS QUE ABRIGUE TODA LA TIERRA.**

# La Lucerna

## Director

JOSE LUIS ZERON HUGUET

## Jefe de Redacción

JOSE A. SAURA FERNANDEZ

## Equipo de Redacción:

JOSE ALEDO SARABIA  
GINES SAURA FERNANDEZ  
JOSE ANTONIO MUÑOZ GRAU  
MANUEL SERNA OLTRA  
JESUS ZERON HUGUET

## Colaboradores:

SEÑORITA PEPIS  
ANTONIO GRACIA  
ELE  
SESCA  
CAYETANO GOMEZ  
M<sup>ra</sup> JOSE CAYUELAS ARGÜELLES  
VICENTE ESCUDERO  
JESUS MILLAN  
GUILLERMO BELLOD  
NURIA INIESTA  
ALEJANDRO CAAMAÑO  
ADA SORIANO  
JOSE ALBERTO PARDINES  
FERNANDO PIÑEIRO  
J.A. ORTUÑO  
ANTONIO LUIS GALIANO

## Diseño

J.A.S.F.

## Composición y Maquetación:

JOSE LUIS ZERON y J.A. SAURA

## Portada

GUILLERMO BELLOD

## Imprime

GRAFICAS MINERVA

C/. Pintor Agrasot, 58 - Orihuela

Enviad vuestras colaboraciones a:

C/. Músico Moreno, 5 - 8<sup>a</sup> A

C/. Carmelitas, 3 - 2<sup>a</sup> B

Orihuela

"La Lucerna" sólo se responsabiliza de la línea editorial. Su equipo de redacción respeta, pero no se identifica necesariamente con los artículos firmados por sus colaboradores

## SUMARIO

- 2 EDITORIAL
- 3 CHISTES DE LA SEÑORITA PEPIS
- 4 EL PAPA NO ESTA LOCO
- 6 CARTAS A BLAS
- 7 MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA: "CON MAS PENA QUE GLORIA SE VA EL 92"
- 8 INAUGURACION DEL CLUB TAURINO
- 9 EL MEDALLERO (1992 AÑO OLIMPICO)
- 11 FOTOCHAPUZA: ORIHUELA: CIUDAD MONUMENTAL DE LA MISERIA
- 14 "Entrevista: MDSS. 22 AÑOS, TRABAJADORA DE LA PROSTITUCION EN UNA CALLE DE TORREVIEJA
- 16 ALGUNAS ACLARACIONES SOBRE EL MARXISMO
- 17 DE NUEVO CON EL TRADICIONALISMO
- 18 FRANCO: AQUEL HOMBRE
- 19 ¿ES POSIBLE APRENDER DE LA HISTORIA? Sobre un centenario del 92
- 20 EL CANDIL
- 22 EL HOMBRE DESORBITADO
- 23 ¡YA BASTA! = LA SANGRE DEL EDEN
- 24 VOLVER... (que dice el tango)
- 25 A LA MEMORIA DE JUAN HUGUET GRIFOLL
- 26 APUNTE SOBRE COMIDILLAS = DOS CONCIERTOS DE AÑO
- 27 FRASES CON ROSTRO
- 30 PINOHERMOSO: EL FIN NO JUSTIFICA LOS MEDIOS
- 33 ROMERIAS, EXCURSIONES Y MEDIO AMBIENTE.
- 35 TRES MANUSCRITOS ORIOLANOS EN LA BIBLIOTECA DE CATALUNYA
- 37 ENTREMESSES TIPICOS DE LA CASA - ESCENA IX: "...EN EL PORTAL DEL SANATORIO..."
- 39 ANAQUEL: EXITO DE LA PRESENTACION DE "UNA NAVIDAD EN ORIHUELA Y OTROS CUENTOS"

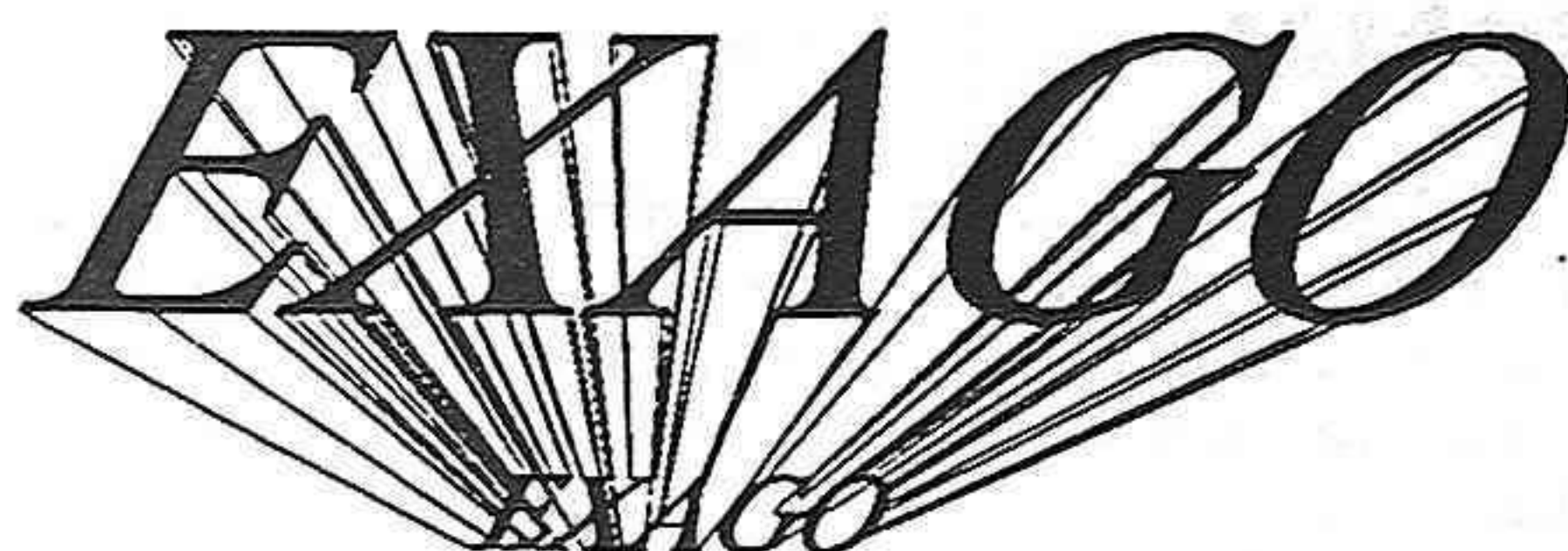
# ASESORIA



## ASESORIA LABORAL FISCAL Y CONTABLE

Avd. Teodomiro, 40-Entlo.- Tel: 530 30 44 y 530 30 49 Fax. 674 26 05  
Apto. 163 - 03300 ORIHUELA

# !!! SUPER OFERTA DE NAVIDAD Y REYES !!!



San Agustín, 18 - Tel. 530 12 91

Centro Comercial Eroski - Tel. 530 23 34

**ORIHUELA** (Alicante)

## ACCESORIOS DE BAÑO

- |  |       |               |
|--|-------|---------------|
| - Juego completo (6 piezas) acabados en latón              | Desde | <b>9.500</b>  |
| - Juego completo (9 piezas) fabricados en latón            | Desde | <b>18.000</b> |
| - Taburetes Baño Gama completa de colores                  | Desde | <b>995</b>    |
| - Cortina de Encaje para baño (2 piezas) todos los colores |       | <b>3.200</b>  |
- Incluida la instalación**

## MAMPARAS DE BAÑO - DUCHA

- |   |       |               |
|---|-------|---------------|
| - Frontal bañera 3 Puertas Sistema Imán Line hasta 1,50 | Desde | <b>44.500</b> |
| - Angular ducha 4 puertas (Abierta por el vértice)      | Desde | <b>42.500</b> |
| - Hoja de bañera giratoria cristal de seguridad         | Desde | <b>24.500</b> |
| - Frontal de bañera tipo fuelle plegable (3 hojas)      |       | <b>32.500</b> |
- Todas las mamparas de baño - ducha incluyen instalación**

## GRIFERIAS

- |   |  |               |
|---|--|---------------|
| - Juego grifería Nonomando para el baño |  | <b>17.900</b> |
| - Monomando de fregadero caño fundido   |  | <b>8.500</b>  |
- Incluida la instalación**

## MUEBLES DE BAÑO Y GALERIA

- |   |       |               |
|---|-------|---------------|
| - Mueble compacto de 80 Cm con mármol, lacado en blanco y fabricado en D. M.  |       | <b>31.850</b> |
| - Conjunto de oferta compuesto por:   |       |               |
| - Mueble de 80 Cm lacado blanco fabricado en D.M, encimera de mármol y regleta, lavabo Java Blanco y espejo biselado con apliques |       | <b>51.352</b> |
| - Armario de pie 170 x 35 cm frontales D.M. lacado blanco   |       | <b>15.595</b> |
| - Armario escobero 170 x 38 cm  | Desde | <b>10.925</b> |
| - Armarios auxiliares de pie o colgar   | Desde | <b>3.833</b>  |

**Y TODA LA GAMA DE COMPLEMENTOS DE BAÑO, SALES, ACEITES, JABONES, ESTUCHES, TOALLEROS DE PIE, ESPEJOS AUMENTOS, ETC, ETC.**

## EDITORIAL

Con escepticismo afrontamos la llegada del 93 pero ilusionados con nuestra Lucerna que entra en su segundo año de existencia manteniéndose firme ante los numerosos envites de la intolerancia, salvando los escollos que número a número obstaculizan su salida. No podemos hacer borrón y cuenta nueva, olvidar el año saliente y asistir al devenir esperanzado del entrante, porque de lo que se siembra se recoge y a riesgo de ser catastrofista mucho nos tememos que lo que acontezca en Orihuela durante este año no sea más que las consecuencias de la nefasta gestión municipal del año anterior.

Sopesando lo bueno y lo malo el fiel de la balanza se inclina hacia el lado negativo. Una Orihuela abúlica que despierta con lentitud no es capaz de denunciar abiertamente los errores deliberados de nuestro Ayuntamiento, pero sí de reconocerlos, lo que ha creado en el ciudadano un estado de insatisfacción y de desconfianza hacia nuestros políticos en mayoría. Resultaría ocioso hacer en tan poco espacio un resumen de lo negativo que ha podido resultar el 92 para Orihuela, incluyendo también lo positivo. Basta leer los números anteriores de "La Lucerna" para que cada lector saque sus conclusiones. Nosotros después de la Navidad, volvemos con el ánimo renovado y entramos con un plato fuerte, presentándoles a ustedes en nuestra habitual sección titulada "Fotochapuza" -que habrá que ir ampliando- la otra Orihuela, la que muchos oriolanos desconocen, la Orihuela periférica de la miseria y el chabolismo. Una muestra de lo que vimos y escuchamos para que tomen buena nota el equipo de Obras Sociales de nuestro Ayuntamiento.

También les presentamos un reportaje fotográfico y bien documentado sobre la nueva Biblioteca, una de las grandes estafas que ha sufrido la ciudad en los últimos tiempos. Días después de la inauguración se desprende el techo de madera maciza del salón de actos. Afortunadamente no cayó en fecha tan señalada o durante la presentación de Ediciones Empireuma, con el salón abarrotado. La catástrofe hubiese sido terrible. Y las deficiencias siguen apareciendo.

Un grupo de oriolanos que se denominan "Amigos de Orihuela" presentan alternativas -aunque es verdad que con más palabras que hechos- que pongan freno a la incontrolada degradación que sufre el casco histórico de la ciudad. Está claro que sólo desde la iniciativa privada hay interés por preservar nuestras raíces. Nuestras autoridades municipales parecen ignorar que las ciudades se hicieron para el hombre y en ellas se refleja el pasado de los que vivieron y el presente de los que viven. En su proceso de adaptación al futuro el oriolano no debe olvidar su pasado.

En cuanto a nuestro entorno natural, cada vez más desatendido y castigado, al equipo de gobierno sólo le interesa en sus fatales planes de futuro la explotación. Muchos productores inmobiliarios han acabado con dunas y montes; nuestro litoral es ya un caótico amontonamiento de apartamentos y otros espacios naturales que debían haber sido protegidos se encuentran al borde de la extinción. Lo que queda, que no es poco y de gran riqueza, no entra en ningún tipo de catalogación, ni está salvaguardado por la protección municipal. Tampoco olvidamos que este año se decidirá la ubicación de la sede de la Fundación Miguel Hernández. Pese a las más de 3.000 firmas recogidas por la Comisión Pro-Fundación y los esfuerzos de la misma para que la sede sea adjudicada a Orihuela se ha echado en falta el pronunciamiento de instituciones, Asociaciones y entidades representativas de la ciudad, y sobretudo un mínimo de interés por parte del equipo de gobierno para exigir lo que por derecho nos pertenece.

Afortunadamente pese a los negros nubarrones que trajo el 92 todavía podemos encontrar claros esperanzadores en el nuevo año: Un grupo de oriolanos se organizan para ayudar al inmigrante y surge "Vega Baja, Acoge", situando de esta forma a Orihuela en vanguardia de la provincia contra la ola de racismo que recorre Europa, agrandada por la intransigencia -tal vez justificada de algunos ciudadanos habitualmente pacíficos, pero desmedida y despiadada en la mayoría de los casos.

También hay que celebrar que surja una Editorial en la ciudad: "Ediciones Empireuma" nace con la voluntad de volver a editar la revista del mismo nombre y sacar al menos cuatro libros al año. De momento ha empezado con mucho éxito lanzando a la calle un libro interesante de tema oriolano y una carpeta que contiene láminas con las ilustraciones que aparecen en el volumen. Lo que decíamos: en Orihuela todo funciona desde la iniciativa privada.

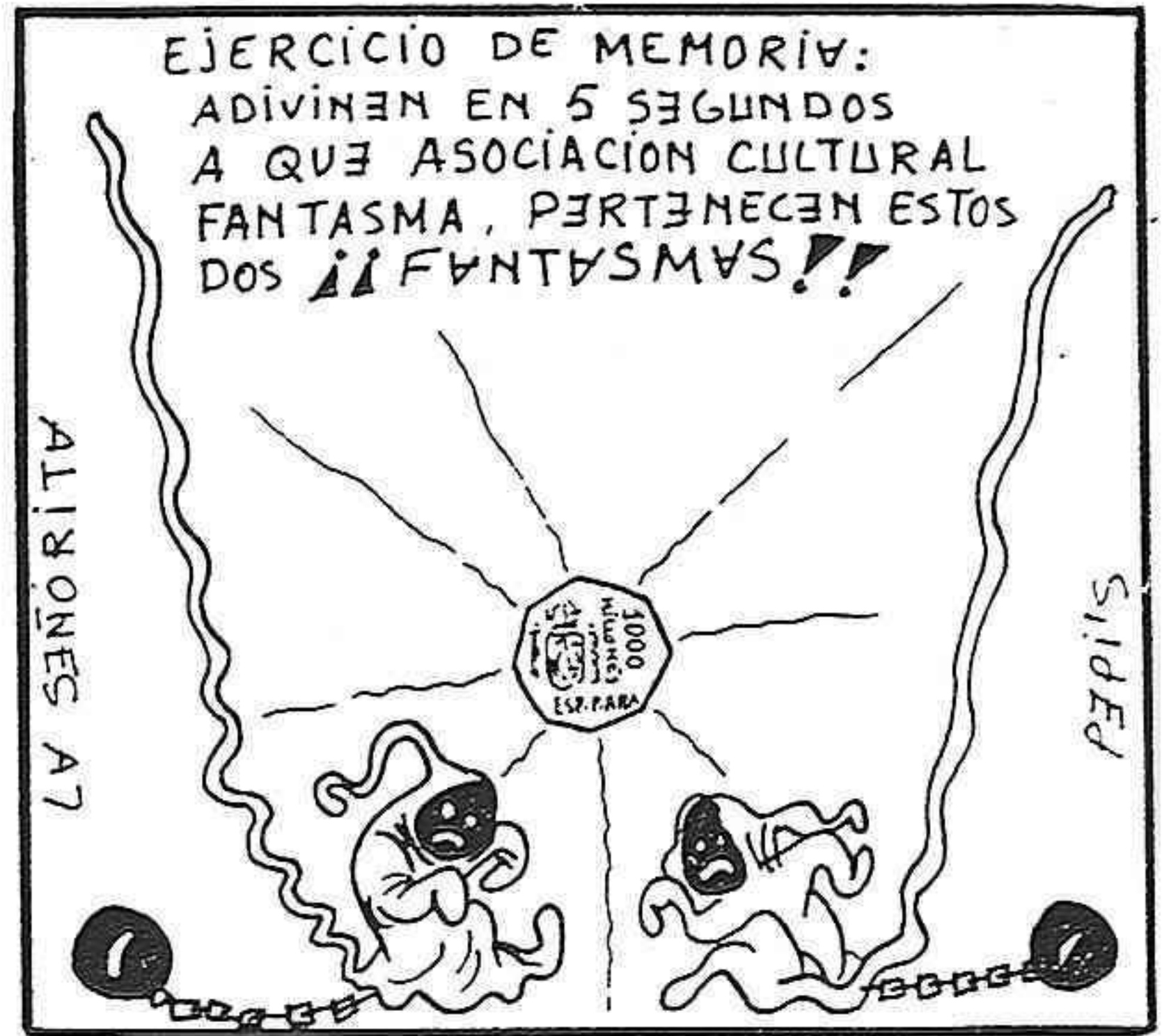
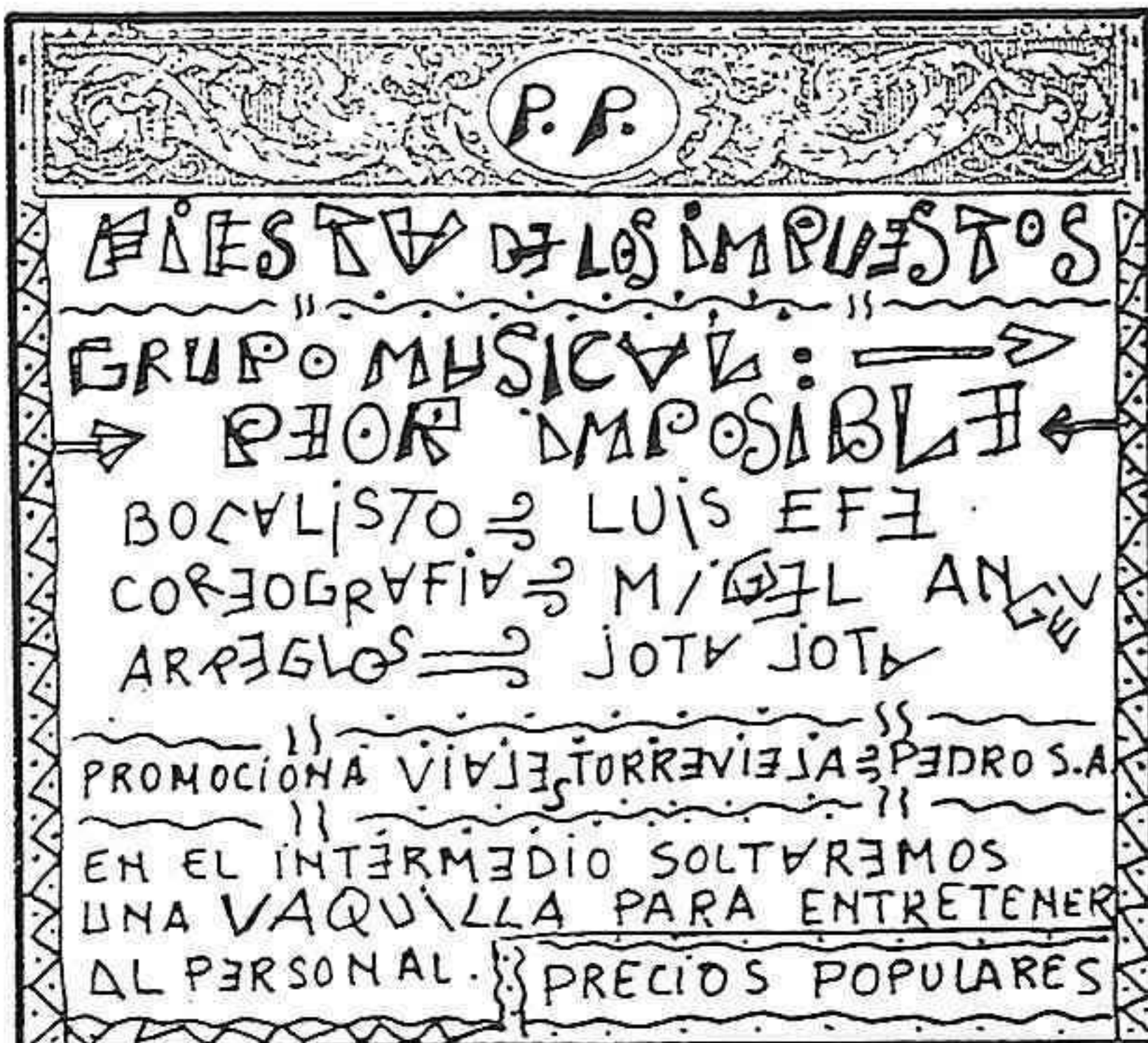
Y para finalizar destacar lo que en principio tal vez sea una tímida voluntad de diálogo por parte del equipo de gobierno o simplemente un hecho puramente anecdótico: en los dos últimos meses se ha observado cierta actividad municipal en respuesta a algunas demandas de los medios de comunicación y ciudadanos particulares, y lo que es destacable, que al fin Cartagena haya escuchado a la oposición, aunque sólo sea en el tema de los contenedores de pilas para el municipio. Pero de momento no se lo crean.

Feliz año a todos.

**PERFUMERIA**  
**AGATA**  
**(cacharel)** Guy Laroche  
 Barbara Ward  
 Gisèle Denis  
 C/. Maestro Moreno, 1 **ORIHUELA**

**ESTUDIO**  
**montero**  
 Reportaje en  
 Fotografía y Video  
 Campoamor, 1  
 Tel: 530 59 89 - **ORIHUELA**

# LA SEÑORITA PEPÍ'S



## EL PAPA NO ESTA LOCO

Antonio GRACIA

La doctrina eclesiástica es, cada vez más, una condena de las libertades individuales: una negación de derechos: al divorcio, al aborto, a la eutanasia... por ello la Iglesia es ya una moral que se constituye en una rémora para la ética: porque una cultura basada en el pecado como terrorismo espiritual y represión social es, más propiamente, una incultura. Y donde más se aprecia es en su concepto de la sexualidad. Es sorprendente que el Papa -la Iglesia- pretenda castrar al hombre: como si la vida fuese una enfermedad de transmisión sexual.

La mojigatería sexual de la Iglesia no sólo ha servido para podar las ramas más libres de algunos hitos artísticos y científicos -La Celestina, La Capilla Sixtina, el heliocentrismo... sino, lo que es más grave: para poner una inquisición mental en cada "creyente": una autocensura que -lejos de ser una conveniente autocritica- ha devenido en miedo, esclavitud, horcas caudianas: la castración de la libertad y el injerto de la sumisión.

Resulta paradójico que el Papa niegue el sexo: porque esa sexualidad -reprimida- es la causante de que Teresa de Cepeda y Juan de Yepes -entre otros- hayan sido santificados: es decir: igual que toda Cárcel engendra una libertad interior, ambos santos desarrollaron una sexualidad interior: el misticismo.

La descripción que Teresa de Jesús hace de su "trance" y el poema "Noche oscura del alma" -místicos por mixtificados- son exactamente una orgasmación de los sentidos y la demostración de que quien tiene hambre de sexo -y es reprimido- sueña coitos -trepanados por clérigos e inquisiciones de la naturaleza-. Escribe Teresa de Cepeda: "vi a un ángel cabe mí... veíale en las manos un dardo de oro largo, y al fin del hierro me parecía tener un poco de fuego. Este me parecía meter con el corazón algunas veces y que me llegaba a las entrañas: al sacarle me parecía las llevaba consigo, y me dejaba toda abrasada en amor de Dios. Era tan grande el dolor, que me hacía dar aquellos quejidos, y tan excesiva la suavidad que me pone este grandísimo dolor, que no hay desear que se quite... no es dolor corporal, sino espiritual, aunque no deja de participar el cuerpo..." Las alusiones fálicas y orgásmicas son evidentes y el éxtasis resulta ser el clímax de un coito cerebral. El texto de Santa Teresa -y el de San Juan muestra que era tan humana como cualquiera que haya sido inhumanamente castrado por instituciones y demiurgos celestiales que sólo ponen infiernos en la mente. El contenido erótico -claramente eufemístico y metafórico de la sexualidad- sólo demuestra que la represión puede originar literatura: pero no por eso deja de ser una dictadura sobre la condición humana. De modo que el misticismo, tan venerado por la Iglesia, no es más que el desgarrón del himen mental -una masturbación espiritual santificada-. Y que su agradable dolor es el masoquismo nacido de la sublimación y categorización del pasar como placer o el sacrificio como trámite para otro beneficio: un comercio en el que se compra la vida celestial a costa de semejar la terrenal a un purgatorio. Y olvídense ya la coartada de que el misticismo es una inefabilidad que requería un lenguaje trovadoresco pero "figurado".

La separación entre hombre y Dios a lo largo de la historia se entiende, también paradójicamente, por la proximidad de fragmentos religiosos y amorosos -celestiales y terrenales- en obras medievales -el clérigo Berceo, el Arcipreste de Hita...-, y se explica porque el concepto de pecado impedía unirlos y sólo los relacionaba como contrarios en vez de como interdependientes y complementarios. Por eso no es extraña, como vía de escape la existencia de algún "fabliau" en el que el caballero ofrece a Dios la heroicidad de 100 coitos a su amada si le ayuda a vencer en el combate siguiente. Es lo natural -aunque sea excepcional-: cuerpo y mente -Dios y hombre- amigos, y no siempre es una eterna "disputa del alma y el cuerpo", según un título español.

El ya conocido como el "kamasutra español" -obra de un

morisco anónimo del XVII y dado a conocer recientemente- habla de que el sexo lleva a la contemplación de Dios. Y esto, que parece inaudito y escandaloso, no creo que sea sino el mentís coetáneo -o la confirmación sin represiones- a las santateresas y sanjuanés, esquizoides amanuenses de la sexualidad como misticismo sin sexo, o eufemistas místicos del erotismo.

Según el morisco, "en el momento de introducir el miembro viril, el varón debe exclamar ""En el nombre de Dios"" y repetirlo en el instante del orgasmo. Nada más blasfemo para el Papa. Pero parece lógico que el morisco reúna cuerpo -coito- y espíritu -Dios-: éxtasis y orgasmo. Porque supongo que Dios es la paz y el orgasmo es el gran estabilizador -por eliminador de toxinas mentales-. La Naturaleza -¿Dios?- es más sabia que el hombre. Pero ese Dios natural -no sé por qué- no es el Dios del Papa, que prefiere un Artífice artificioso, que, como una Penélope irracional, desteje y deshace su obra para llevar de cabeza a sus adeptos.

Si, contrariamente al Papa, el morisco autor de tal texto considera que el sexo conduce a Dios y Santa Teresa -doctora de la Iglesia- y tantos otros lo transmutan, hay que pertrecharse de una trinidad de preguntas: 1) qué se considera sexo; 2) qué se entiende por Dios; 3) quién es el Papa. Y como resolución: a) el sexo es una necesidad biológica natural en toda la geografía humana, con la única o "simple" diferencia de que algunas "culturas" lo condenan al mismo Dios o lo identifican como necio - a imagen y semejanza del identificador- puesto que niega su propia creación o la utiliza para jugar con ella y así otorgar el premio de la otra vida a quien niegue parte de ésta: el sexo b) Dios -ese Dios- es una necesidad mental y por lo tanto una invención -circunstancia- del hombre: Dios es un espejismo: y ya se sabe que hay tantos espejismos -dioses- como sedientos en el desierto. c) El Papa -la Iglesia- es un sediento cuyo espejismo consiste en ver el agua y no permitirse beber: porque considera que la sed es más santa como martirio que como satisfacción al saciarla, y que sacrificarse por la vida. Aunque parece más morboso: porque toda esa parafernalia del sacrificio que consiste en amputarse un miembro -con el que a nadie se hace daño- no sólo niega la naturaleza sino que desnaturaliza al hombre: repudiar, reprimir, dosificar las necesidades naturales crea monstruos en el laboratorio de la represión, descompensa ese hábil equilibrio entre el cuerpo y la mente, deforma la existencia. El concepto de pecado -que nacería como represión del delito "moral"- es por ello el más disturbador de la civilización: porque insta al sentimiento de culpa y engendra el repudio de la propia existencia y el propio cuerpo: la esquizofrenia de que la mente sea negada por el cuerpo y al revés: la Iglesia, en este sentido, es el mayor verdugo de la historia y la mayor hacedora de clientes para la siquiatria.

Tal vez la prueba definitiva -o la causa de la aversión al sexo sea la insistencia en que "Jesucristo nació de Virgen María", auténtico paradigma de la lógica lúcida de la Iglesia, que prefiere un Dios ininteligible y perfectamente inextricable a un Ser humanitario aunque adoleciese de alguna imperfección. Pero como lo perfecto siempre encuentra alguna quiebra, se identifica con lo incomprensible para que lo imperfecto sea el no comprendedor y no lo comprensible.

¿Qué significa que María no "pecó" al concebir -que no era una mujer como todas las demás- y que Jesucristo fue un hombre tan dios que ni siquiera "pecó" antes de nacer? ¿Significa que Jesucristo era un hombre tan parecido a los hombres como un extraterrestre? ¿Que no sufrió las penas humanas como humano puesto que desconocía el miedo a la trasmuerte, el auténtico rasgo identificador -y predestinador- del hombre? ¿No conlleva eso a que Jesucristo no puede ser puesto como modelo de imitación? ¿Y por qué esa negación o aversión de la sexualidad? Desde niño me pregunto por qué la imposición, como dogma, de

de una madre absurdamente virgen y un niño divino pero humano: ninguno de los dos eran reales como mi madre y yo. En realidad me parecían más dignos de respeto y de admiración una madre que sufriese por su hijo sin el consuelo de saberlo "curado" antes que "enfermo" -resucitado-, con la tetralidad que arrastra tal supuesto, y un hombre que se comportase como si fuese un dios sin serlo. Y nunca he comprendido por qué se admira el hecho de que un dios pueda comportarse como un hombre en lugar de admirar que un hombre se comporte como si fuese un dios.

Probablemente la cuestión es que La Virgen "tenía" que serlo no sólo para que Jesucristo naciese sin pecado concebido, sino porque siendo hijo de Dios, de haber sido engendrado como Dios manda, Dios también hubiese tenido eyaculación himeneica. Y claro: Dios es puro: la pureza. Por eso: en el cielo - el domicilio de Dios- no hay sexo. (pero seguimos en el túnel: ¿Por qué el miedo a la sexualidad, por qué Dios casto?: Me temo que la Castidad se entiende como unidad eterna, indivisible, intransferible de Autoridad: miedo de considerar que una "cultura" que impone un solo Dios esté reflejando el despotismo de que sólo existe una verdad: la intolerancia del Poder. Al menos -si es que se precisa la divinidad- el politéismo puede entenderse como la posibilidad de convivencia de varias verdades.

Todo este desequilibrio no importaría si no fuese porque importa: desequilibra el que uno esté en desacuerdo con su cuerpo, que lleva a comportamientos enfermizos, a incomprensiones y desestabilizaciones individuales, familiares, sociales: porque si uno está bien consigo mismo no lo está con nadie. La represión sexual crea violadores y pornografía por la misma razón que la

prohibición de las drogas crea narcotráfico, el hambriento roba, el sediento acepta como real es espejismo, la ausencia de educación multiplica los maleducados, la insatisfacción origina agresividad o la falta de amor engendra odio.

El Papa -la Iglesia- no está loco: pero sigue condenando la sexualidad, que es el reducto de la independencia y la intimidad, castrando así en la tierra como en el cielo. Y como ama su cielo continúa abonándolo al defender la posibilidad de la pena de muerte. Pero el cielo no es más que la jauja inventada por los frustrados de esta vida. Lo mismo que el infierno es la mancuerna inventada por éstos para castrar la felicidad posible en este mundo. Lo que hay que intentar es que la tierra no sea un infierno.

Quizá los cristianos papistas reducen la vida al miedo que les produce vivirla. Otra cosa sería condenar una sexocracia evitadora de la sensibilidades más profundas. Pero el Papa no está loco: quizá por fin se ha dado cuenta de que la fe es la razón de quien la ha perdido: la fe es la coartada que permite admitir como verdadero lo que -científicamente- se intuye como falso. Pues la fe es un acto mental -no racional- mediante el que se acepta una dictadura como si fuese una libertad. Por eso: el Papa no está loco: simplemente está empapado de sí mismo, embarazado de ortodoxia fascistoide: y ha engendrado -también a su imagen y semejanza- una divinidad castrada de humanidad.

Hoy el verdadero circo romano para un librepensador es ese cristianismo: como un león indefenso es echado a los cristianos. Tal vez se va imponiendo una vasectomía de la -es- Iglesia: porque es una herejía de la genética del hombre.



Avda. de la Vega, 21  
Edificio Sala-Ent. D-2

Telf. 674 34 44  
ORIHUELA (Alicante)

**CARTAS A BLAS**

**VIVA EL 92**

Querido Blas:

Expira este 92 que tanto esperaron muchos y, como cada vez que se despiden un periplo anual, merece un comentario.

Supongo que los que esperaban del año del 500 Aniversario el oro y el moro se habrán visto defraudados. Los pájaros no maman, ni a los perros se les ata con longanizas, ni en la casa del pobre ha empezado a caer dinero por la chimenea. Este año que termina no ha sido ni más ni menos que un año, para lo bueno y para lo malo, para los sueños y las desesperanzas. El 92 se va como un niño, con ganas de que pase lo malo y perdure lo bueno.

En este año se han beneficiado los socios del Casino que, "de guagüi", han visto arreglada su fachada con el consiguiente beneficio para los ojos de los oriolanos, de todos, incluso para los que viven hacinados en San Isidro y San Antón en hogares sin aseo ni agua corriente. Se beneficiaron hasta los ojos tristes de los niños del comedor del Hospital, y los que, en este año, se han tenido que ir a Benjúzar porque las resoluciones políticas no entienden de distancias y soledades, sobre todo si no son una gran masa de votantes, eso sí, seguro que en la marcha de su pueblo, en donde los internos del Hospital nacieron hace decenas de años, fueron paseados por la recién acicalada fachada del Casino para que se beneficiaran de la magna obra, indudable fervor a los ojos de los oriolanos.

Este año también ha sido el año de los constructores que se han encontrado, los pobres, con la "insoponible crisis" y han recibido el favor de pagar las multas por construcción ilegal a una media de 3.000 ptas.. Hay quien se ha hecho un bajo y una vivienda y ha tenido que pagar 300.000 , pero qué más da si esto es el 92 y alguien tenía que beneficiarse. En este caso, ¿quién ha hecho su agosto con las diferencias? Pues seguro que alguien se montará su particular EXPO y habrá batido el récord en las olimpiadas del comisionismo, los maletines y los lotos, porque ya verás, Blas, como este año le ha tocado a más de una la lota, que si caen lotos en el 91, no va a ser menos el 92. ¿Otros beneficiados? Pues la empresa de concesión del servicio de basuras, con recibos a 6.000 ptas; los que no tenemos coche, que nos hemos ahorrado una subida del 18%; los vecinos de San Isidro, que se siguen divirtiendo jugando al "tropezón" con los baches del barrio; los vecinos de la calle de Arriba, a los que les salen gratis las películas policíacas, con muertos incluidos, sin salir de sus casas; los comerciantes, que han disfrutado haciendo cuentas para poder pagar el IAE; los niños que tuvieron que divertirse agudizando su imaginación, tras contemplar una cabalgata de más de 3 millones de pesetas; los partidarios de la Fundación Miguel Hernández, que no han podido invertir en quimeras, etc, etc. ¡Ah!, y los propietarios de los bares que, seguramente, han servido buen vino y mejor marisco porque, aunque parezca mentira, los oriolanos, gracias a la magnífica gestión impositiva de la mayoría municipal, sólo nos hemos tenido que privar de "una caña con almendras". ¡Viva el 92!

ELE-92

**CALZADOS**

**LA**

**CARMELITANA**

**ALTA ZAPATERIA**  
por el bien de sus pies

C/. Mayor, 11 **ORIHUELA**

Cafeteria Confiteria

*Maryel*

Avda. Orihuela, 17  
Tel. 674 07 22

**MOLINS**

**ESPECIALIDAD EN TODO TIPO DE TARTAS DE ENCARGO**

**SERVICIO A DOMICILIO**



## MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA

**"CON MAS PENA QUE GLORIA SE VA EL 92".**

SESCA

Reza un refrán que "Dios escribe recto en líneas torcidas" aludiendo a lo que en moneda corriente se entiende por "los designios inescrutables de la Providencia". Otro refrán aventura que "el infierno está lleno de buenas intenciones", refiriéndose a las limitaciones del hombre en cuanto se propone.

De Dios me lo espero todo, ya que no en vano está por encima de todo, y más allá incluso que de los agujeros de ozono que en nombre del siempre justificado progreso ha perforado el hombre en la atmósfera. Del hombre también lo espero todo, yo incluido, aunque tampoco echaré más leña al fuego esperando que otro arda en mi lugar o por mi causa.

De mi pueblo, Orihuela, que al fin y al cabo no es sino la suma de tahullas y personas, también me lo espero todo, aunque la verdad cada día ando más perdido que una aguja en un pajar a lo que se refiere al bien y al mal de mi pueblo y para mi pueblo, al acierto y error, a la diana o a meter la pata hasta el garrón en cuantos asuntos de importancia nos atañen.

Para no ir más lejos repaso el mítico 92, que recordando eras se presumía como el final de una y el inicio de otra. Ni lo uno ni lo otro, apostillan a toro pasado los que entremaron el AVE de la Expo y los que entonan otro Ave más piadoso impetrando poder pagar el impuesto nuestro de cada día.

Circunscribiéndome a Orihuela me encuentro con este panorama:

-Incumpliendo su garantía electoral, el alcalde Luis Fernando Cartagena relega al Orihuela Deportiva a las miasmas -y gracias, doctor Cristiá- de la Segunda B, acabando en corto y por derecho con el señuelo emblemático del municipio. A falta de un esperado debate en profundidad -aunque ahora ya a burro muerto de poco serviría la cebada al rabo- concederé que a lo mejor la intención era patriótica, pero ¡lechés!, nos quedamos sin fútbol, y sin la posibilidad de mirar por una vez y desde el tiempo de La Armengola a Murcia, Cartagena, Elche y Alicante por encima del hombro, por lo menos en el arte de dar las mejores patadas.

-Para levantar los ánimos se determinó por "tosantos", hace un año, la subida de impuestos, en otro alarde de buen hacer post-electoral. Mugió impotente y en silencio el personal, y pagó. Hace unas fechas le tocó el turno al Comercio e Industria con el IAE. Con fuerzas para mugir, la Cámara de Comercio protestó y consiguió un ligero alivio para sus exprimidas ubres. ¡Qué duda cabe que hay que pagar impuestos, pero ¡ostrás! sin pasarse, y sobre todo nunca a cambio de tan poco.

-A falta de creación de empleo local, se ofreció terrenos para la construcción de una Cárcel. La gente andaba mosqueada con la insoportable inseguridad ciudadana local y expresó indignada su oposición. Qué duda cabe que todos somos hijos de Dios, hasta los delincuentes y a lo mejor más, pero ¡caray! el personal entendía que, chovinismos aparte, hasta las llegadas de las últimas remesas de población marginal Orihuela no había hecho los suficientes méritos delictivos que le supusieron la erección de una cárcel.

-Con la vista puesta en el cielo, se acomete la canalización del río. Y por vez primera en muchos años las riadas no entorpecen las obras. Y como algo tenía que fallar, fallan las personas. Unos acusan a la Generalitat del retraso; otros, al Ayuntamiento. Como siempre la culpa la tendrá entera el vaivén del tren.

-Para que el Ayuntamiento tomara medida en el enojoso tema de la inseguridad ciudadana -especialmente dramático para los vecinos de las zonas afectadas- ha tenido que producirse una desgracia irreparable. Desde luego el clima de inseguridad no era producto de los medios de comunicación ni de los políticos de la Oposición al denunciarlo. Estaba en la calle, y ha habido que dar algunas vueltas al torniquete de la autoridad, acompañadas de medidas complementarias, para que se aprecie un reflujo del clima de violencia vivido y padecido en el municipio.

-En el 50 Aniversario del fallecimiento de Miguel Hernández, se desarrolla ante nuestros atónitos ojos, impulsada desde la Diputación Provincial, la más que probable posibilidad que la sede de la Fundación Miguel Hernández se ubique en Elche o Alicante. ¿Qué hubiera pasado en esas ciudades de haber nacido el poeta en alguna de ellas y Orihuela hubiera pretendido quedarse con la sede de la Fundación? Seguro que nos pasan a sangre y a fuego. ¿Tendremos la misma firmeza a la hora de exigir lo que por derecho nos pertenece?

-Por si fuéramos pocos, estos días un grupo de personas y colectivos proyectan bajo la advocación de "Orihuela Acoge" la creación de un centro comarcal que atienda las necesidades de los inmigrantes especialmente marginales. Extraña que otras poblaciones de la comarca que un día se movilizaron por hacerse con el Conservatorio, u Hospital Comarcal no se disputen la ubicación de este centro que se pretende solidario y caritativo, pero que puede devenir un polo de atracción -y no precisamente turístico o de desarrollo- para miles de personas del Magreb que, salvadas las distancias sociopolíticas, escapa de las mismas necesidades a las que la crisis actual empuja a millones de españoles. Más que el pescado, lo efectivo sería procurar a estos inmigrantes la caña de pescar que en su caso pasa inexorablemente por una reforma estructural en sus países de origen incidente en las libertades democráticas, derechos humanos, disminución drástica de la tasa de natalidad, etc... Si en otros aspectos susodichos, no., en éste Luis Fernando Cartagena parece hilar fino.

Por supuesto queda mucho en el tintero. Tampoco es cuestión de ponerse pesado, ni de ser necesariamente derrotista. Hubo eventos, grandes aniversarios, efemérides redondas, un volteo, perdón, concierto nocturno de campanas, una mascletá, una Biblioteca, y un tercer puente, entre otros ecos de sociedad, cuya cimentación se acomete. No olvido el tanto que el P.P. se apunta al fichar a Claudio Solano. Constato la vitalidad de La Lucerna, y tomo nota del nacimiento del Club Taurino. Felicito a las monjas de San Juan por lo rechula que están dejando la Iglesia, y hago votos para que en el 93 prevalezca en nuestro diario quehacer ciudadano la mejor de las intenciones. Aún cuando el premio sea pavimentar con ellas el camino del infierno por esa torpe manía nuestra de escribir torcido sobre líneas rectas.

**"Con un lleno hasta la bandera, se inaugura el Club Taurino"**

**"SU OBJETIVO PRIORITARIO: LA RECUPERACION DE LA PLAZA DE TOROS"**

**"230 SOCIOS, SUS PRIMEROS ABONADOS"**

SESCA



*José Víctor Rodríguez, presidiendo el acto. Foto: Angel Mora.*

Eran las 8,30 de la tarde del pasado 27-N cuando en la calle Acequia, 21, acontecía la inauguración del Club Taurino de Orihuela. Un proyecto gestado al comenzar el 92, plagado de expectativas y dudas en cuanto a su viabilidad, y que por fin se vestía de luces para presentarse ante la afición y pueblo de Orihuela.

Fue un acto entrañable, sencillo pero con clase, arropado con notables presencias del mundo taurino de la provincia y Murcia, y confirmado en su interés por una nutrida concurrencia local.

Mariano Sáez como presentador "en su momento reivindicaremos la Plaza de Toros". Joaquín Más Nieves como glosador "La sola producción literaria de aquel muchacho que se llamó Miguel Hernández justifica la Plaza de Toros". y José Víctor Rodríguez, como presidente del Club "los toreros oriolanos soñarán al vernos desde el cielo en hacer de nuevo el paseillo", cumplieron con creces.

En sus intervenciones se significó autorizadamente la trascendencia de los toros en Orihuela y la necesidad de proseguir su múltiple proyección recuperando el espacio privilegiado de su pervivencia: la Plaza de Toros. No exageraban. Bastaba echar un vistazo a la variada pero aún escasa iconografía pendiente de las paredes para inferir que se limitaban a reconocer notarialmente una realidad insoslayable y vitalizadora. Junto a la expresión guapa y maja de los picadores, toreros y ganaderos, se yuxtaponía la obra inspirada de representantes locales del mundo del arte.

Hubo representación de la Corporación ostentada por Aníbal Bueno y Fernando Marín (¿tomaron nota?), y religiosa en el director del Oratorio Festivo, Juan Aº González Magaña. Y la evidente satisfacción más plena en los monosabios de lujo que con sus entusiastas y anónimos trasteos transformaban una "ratonera" en algo próximo a devenir un museo más de la ruta turística oriolana. Allí estaban los Gutiérrez, Antonio Alcaraz, José Luis Mateo, José Villalgordo "El Manteca", Antonio Murcia, Belmonte, José Víctor, Ramón Gil, Pepe Aledo, José Antonio Muñoz, el director de "La Lucerna", José Luis Zerón, ELE sin puntualidad taurina, y Guillermo Bellod, de verde y oro tras Europa, montando los cuartos traseros de un "pabloromero" jupiterino camino de la gloria.

Creo que -salvo un diluvio concentrado e interesado de males de ojo- el Club Taurino puede devenir un instrumento aglutinador y dinámico de las diversas inquietudes suscitadas en todos los tiempos por el fenómeno taurino en nuestro municipio, y un banderín de enganche desde el que se sumen esfuerzos e iniciativas para la pronta recuperación y dignificación de la Plaza de Toros. Asistir impasibles a su destrucción y desaparición es un desatino histórico en el que no podemos incurrir sin pisotear descaradamente una de nuestras más nítidas señales de identidad. Por mi parte, tomo nota.

**ESTRUCH**  
**PAPELERIA Y LIBRERIA**

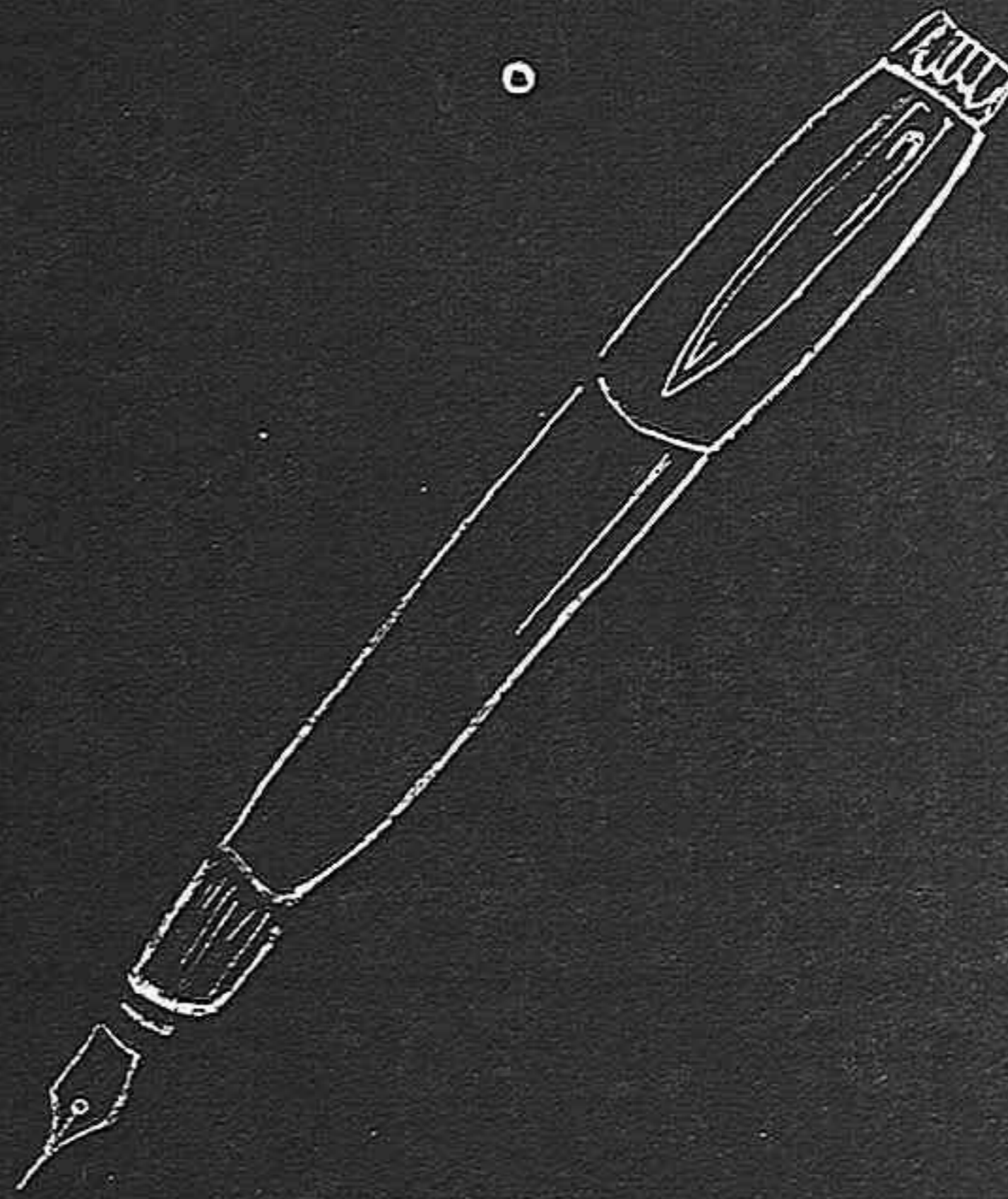
Libros escolares  
Material de oficina  
**ORIHUELA**



**Música Ambiental Clásica**

*Para degustar algo más que un café*

Castellón, 1      ORIHUELA



Esto es lo único que algunas personas necesitan para ser encarceladas.

Esto es lo único que necesitan para ayudarlas.

Colabora, sé que estás en libertad.



Amnistía  
Internacional

Apartado 125  
03380 Orihuela

## EL MEDALLERO (1992 año olímpico)

José ALEDO SARABIA

Fue tan emocionante este agosto ver al deporte español coleccionar medallas que desde La Lucerna no hemos podido resistir la tentación de despedir el año con nuestro medallero particular. Eso sí, el valor de las medallas lo ponen ustedes:

- Una muy merecida la tiene el P.P. de Orihuela por su nuevo fichaje. Con Claudio Solano para dar la cara en la ciudad Luis Fernando puede dedicarse plenamente a la política de Corte. ¡Ojalá llegue a Ministro!
- También hay que ponerle una a la oposición que este año sí hemos visto encabezar las iniciativas públicas y criticar con acierto y dureza a la mayoría absoluta que, eso es ejercer la democracia y no aguantar y votar cada cuatro años.
- Medalla a la línea editorial de "Portada" que zigzaguea, se contradice y termina siempre escorada a la derecha. No sean malos, sigan publicitándose en ella.
- Para los redactores, colaboradores e impresores de La Lucerna, que han demostrado que ni las críticas, ni los Pepes, les puede hacer callar. Ahora que la edición de nuestra revista depende sólo de nosotros no vayamos a querémosla cargar.
- Una bien grande y Récord mundial al arquitecto de la nueva Biblioteca. A menos de ocho días de su inauguración se desploma el sobre-techo del salón de actos aplastando las cinco primeras filas. Una tragedia si llega a coincidir con el acto inaugural o la presentación de "Ediciones Empireuma". Todo un récord.
- Otra pequeñita para la desidia, inensatez urbanística y desprotección que viene sufriendo el Casco Histórico de Orihuela. Culpa de los Ayuntamientos de la Dictadura y de la Democracia en los últimos años.
- Medalla para la Presidencia de la Asociación de Moros y Cristianos, por añadir a mi merecida fama de mal educado, indeseable y mediocre, la de tramposo y lacra para su sociedad. Muchas gracias, hombre.
- Tres mil trescientas sesenta y cinco medallas para las personas que se mojaron firmando el manifiesto de la Comisión pro-Fundación Miguel Hernández en Orihuela exigiendo a la Diputación Provincial y al Ayuntamiento que la fundación tenga su sede aquí.
- Una merecidísima medalla a San Pedro que ha sabido contener las nubes, retener las tormentas a la espera que "alguien" termine las obras de encauzamiento del Segura. Si no es por el Santo cualquiera de las riadas que conocemos hubiera desembocado, sin cauce, por el casco de Orihuela, produciendo una tragedia. Son dos otoños, no tentemos a la primavera.
- Otra a mi hermano Antonio ALEDO SARABIA, el primer poeta oriolano que consigue el Premio Nacional de Poesía Miguel Hernández. Con otro apellido te habrían canonizado en este pueblo. Confórmate con la admiración de los que te queremos.
- A Carolina Pascual, que su medalla es de verdad, de plata y merecidísima. Un orgullo para la Orihuela del 250 aniversario de la construcción del Seminario, del 750 de la Reconquista y del 50 de la muerte de Miguel Hernández.
- Por último, una medalla para cada uno de los españoles por soportar los fastos del glorioso 92 que empezó haciéndonos creer que éramos los más ricos de Europa y termina en la crisis y en la pobreza. Esperemos que el 93 predique menos y dé más trigo.

FELIZ AÑO A TODOS

*Nos vemos en.....*

*El quinto pino*

**CAFETERIA - HELADERIA - BURGUER  
CON TERRAZA**

*Donde encontrarás el mejor ambiente  
a la hora de tomarte una copa*

**LA APARECIDA - Telf. 674 13 78**

**REGALOS**

*Dakar*

C/. Colón, 6 ORIHUELA

**FOTOCHAPUZA**



**ORIHUELA: CIUDAD MONUMENTAL DE LA MISERIA**

La triste y desoladora realidad que muestran estas fotos es bien explícita: dos modos de ver y vivir en la llamada cultura cristiana de la cual no se libra nuestro pueblo. De un lado, monumentos que son maravillas arquitectónicas, levantados por canteros, albañiles, carpinteros, herreros y demás artesanos de la construcción, del lujo y de la comodidad. Trabajos que hablan claro de la gente del buen vivir cuyas azañas han quedado escritas en la mal llamada historia que Marx califica de alienadora, porque no debió ser así y además porque no contiene toda la verdad.

La Constitución proclama el derecho a una vivienda digna, pero en la sociedad esto no es engaño, un fetiche más. La Democracia también crea mecanismos de desigualdad social y económica. Las autoridades públicas llevan siempre las de ganar, porque siempre esconden una carta bajo la manga. Si le preguntamos al alcalde si él representa a Orihuela, dirá sin titubeos que sí; pero si le preguntamos si es el responsable, su respuesta será negativa y por eso él no tiene la culpa de la desgracia que sufre tanta gente menesterosa que malvive en estas pocilgas (24 m<sup>2</sup>, 30, ó 50) muchas de ellas sin agua potable, sin luz, sin aseo ni cocina, sin muebles, etc.

Si el equipo de gobierno del Ayuntamiento decidiera acabar con este mundo de marginación lo podría conseguir. No valen las excusas ni pasar la "patata caliente" a otros organismos, ya que Consellería lo mismo concede 300 millones para destruir un palacio y después hacer una chapuza sólo para contener libros y que la gente lo pase a su gusto leyendo (cosa que no está mal); o conceder 300 millones más para rehabilitar el Teatro Circo. Con 600 millones se podría haber hecho las viviendas que necesitan los pobres de este pueblo que por falta de ingresos no tienen más remedio que cobijarse donde pueden, bien sean casas ruinosas, chabolas o cuevas. Pero está claro que este Ayuntamiento no tiene voluntad de solucionar el problema ni sabe hacerlo, como tampoco sabe (o no quiere saber) acabar con los atascos de vehículos por falta de espacio.

Parece mentira que este alcalde, que es el amo y señor del municipio, que hace y deshace a su antojo, que promete mentiras para obtener votos y que sólo busca su ascenso político en beneficio suyo, tenga tan poco escrúpulo y tan poca vergüenza. El debiera gestionar las soluciones prioritarias, sabiendo que primero es la persona y después lo que se pueda en lo demás. Y si una vez agotada la gestión no encontrara la solución, debería comunicarlo y dimitir por impotencia. Pero un hombre que vive del sistema establecido no puede renunciar a un cargo tan privilegiado.



Nº1.- Bº San Antón. C/ El Palmeral. Casa amplia sin condiciones de habitabilidad; en ella malvive un hombre adulto. En la misma acera otras casas en estado ruinoso, las familias viven como pueden.



Nº 2. Bº San Antón. C/ San Antón. Grupo de viviendas en estado ruinoso sin agua potable y sin luz. En el invierno no se puede vivir en ellas.



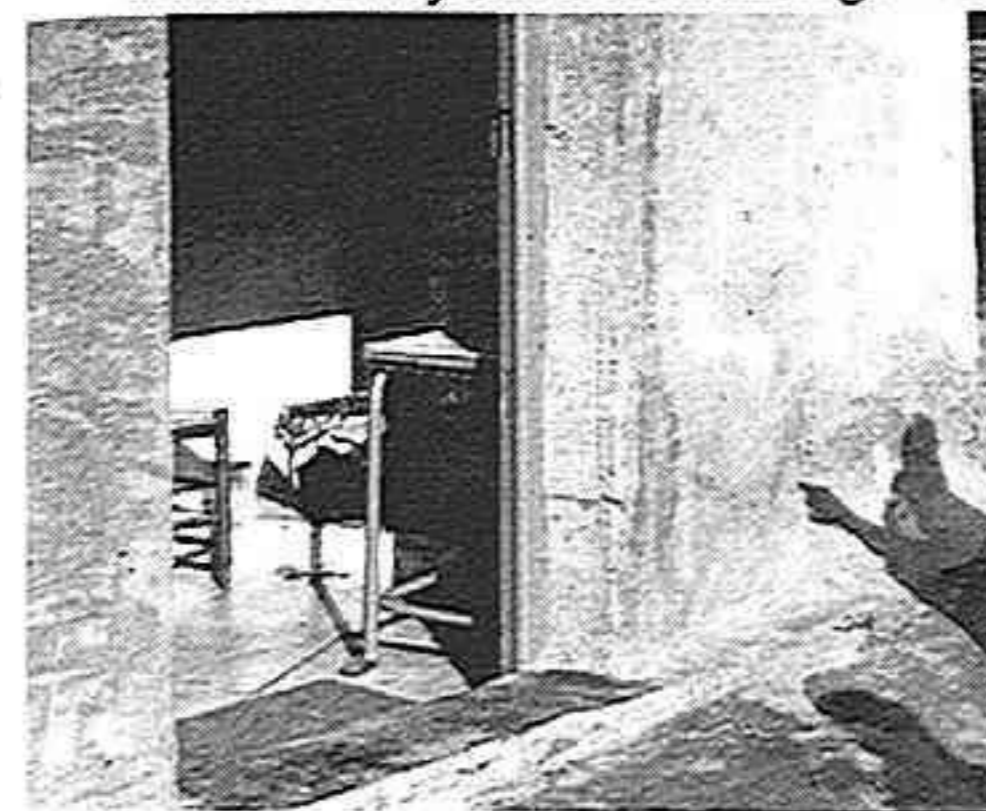
Nº3.- Barrio de San Antón. C/ San Antón. Sin luz ni agua, etc.



Nº4.- Barrio de San Antón. C/ Subida a "Las Canteras" Orientación: Mediodía. Grupo de viviendas sin calle y con algunas chabolas al frente. La mayoría son familias gitanas sin ingresos y sin trabajo.



Nº 5.- Bº San Antón. C/ Espalda San Antón, que da al barranco lleno de basuras y de ratas.



Nº6.- Bº San Antón. Principio subida a Las Canteras. Casita construida solidariamente entre los vecinos para dos ancianas. Unos 12 m<sup>2</sup>, sin cocina, sin luz, ni agua, ni aseo.



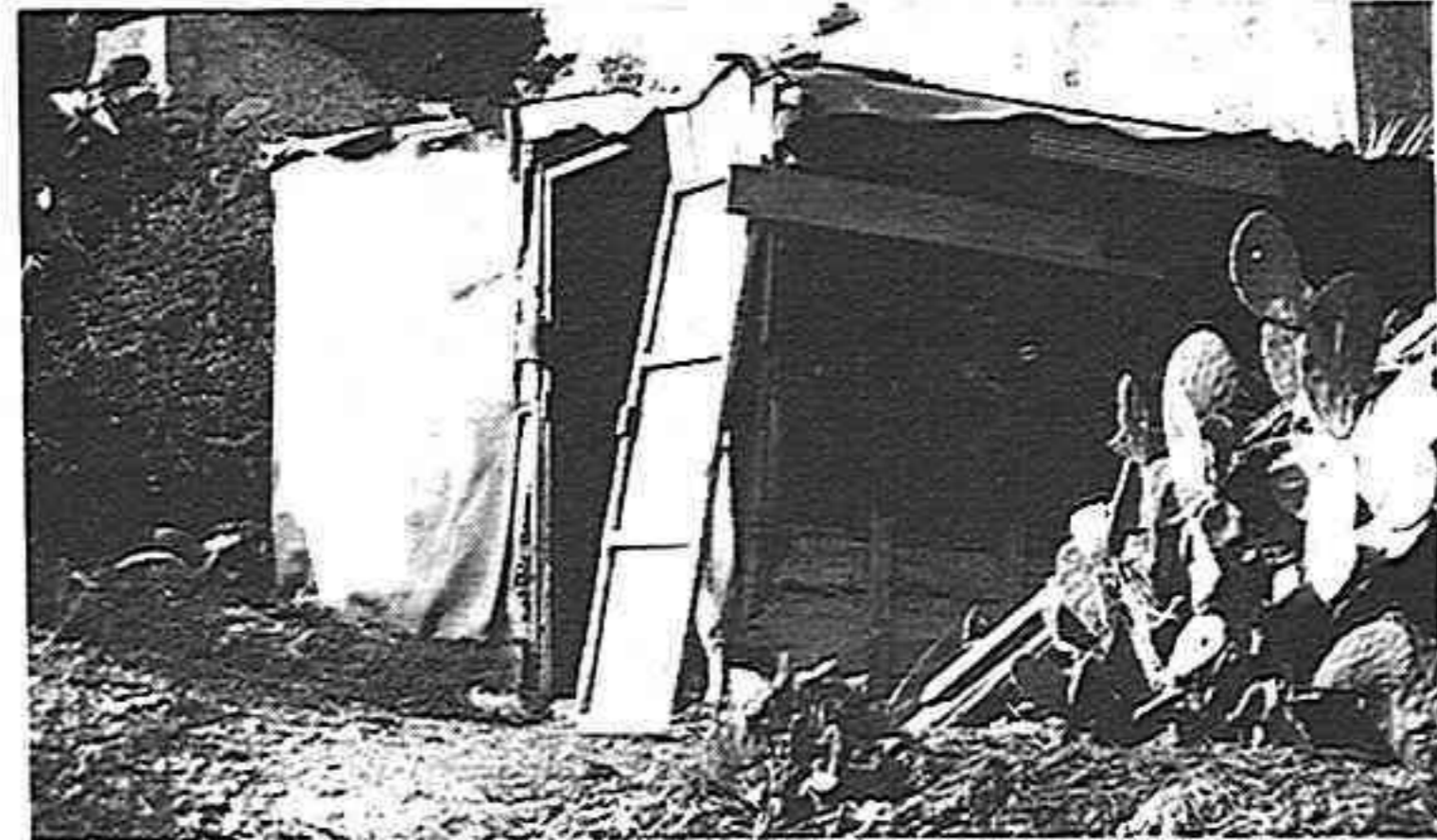
Nº7.- Bº San Antón. Casa inhabitable en la C/ San Antón. La siguiente está casi en las mismas condiciones y viven en ella.



Nº8.- Bº San Antón. Principio subida a Las Canteras. Orientación poniente. Los vecinos han puesto nombre en la primera casa, que es calle Europa.



Nº9.- Bº San Antón. Subida a Canteras. Chabola con palomar, basuras, trastos, ladrillos con el fin de mejorarla con el tiempo.



Nº10.- Bº San Antón. Chabola en la ladera de la sierra en subida a La Cantera (Mediodía) abandonada y aprovechada para cría de animales. Hay que advertir, no obstante, que de vez en cuando sirve de refugio a personas.

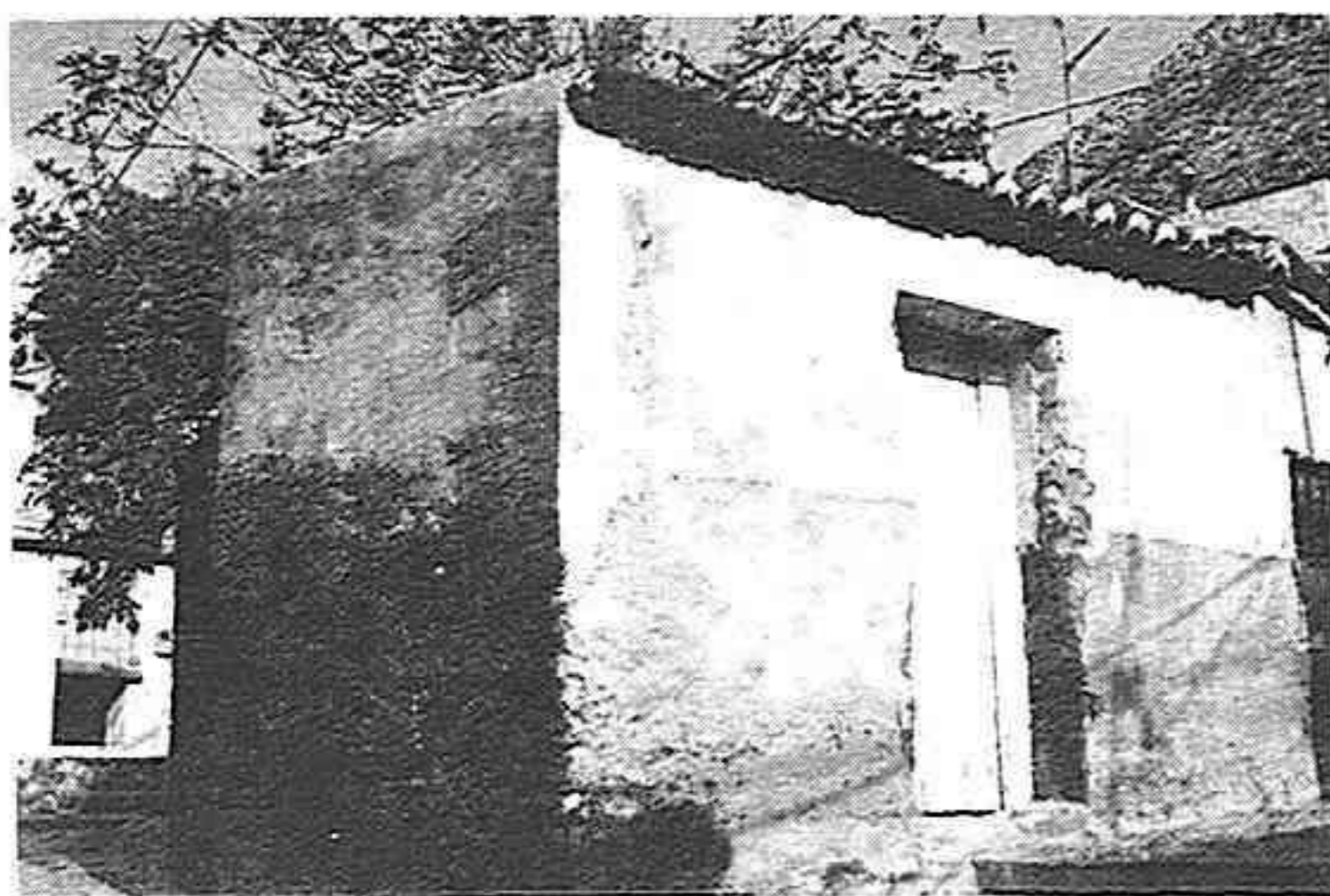


Nº11.- Intento de construir su propia vivienda junto al barranco en la subida a Las Canteras. Intento abandonado. Al fondo, las últimas casas de la calle. Bº San Antón.

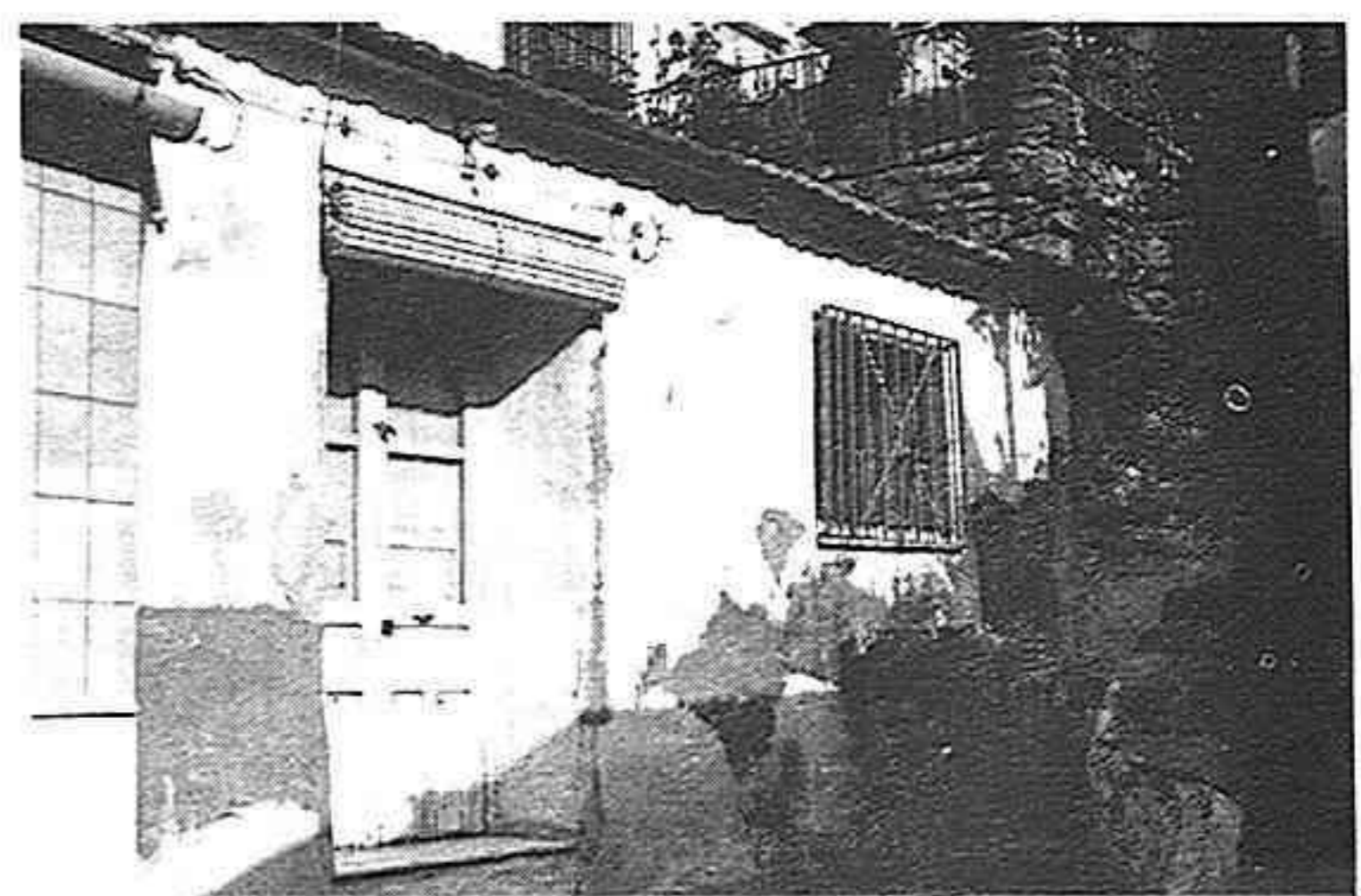


Nº12.- San Antón. Vista general. (poniente) de la Calle Europa. Obsérvese si hay trastos y basuras. No sabemos si el gitano con su mulo ha ocasionado esto para venderlo como chatarra y poder ganarse así el mendrugo diario.

N.B. Hace años (desde el 82) los vecinos de este barrio solicitaron viviendas sociales y nadie se ha preocupado de esto. El equipo de gobierno prometió en su primera legislatura construir 17 viviendas, promesa que no ha cumplido. Construyó 6 viviendas y mal construidas, las abandonó dejándolas sin terminar. Ahora se tiene oídas de que va a terminarlas y a entregarlas. Las causas por las que no han construido las 17 se debe, según alegan, a una falta de presupuesto ¿Y los 40 millones que hace años había para la construcción de viviendas?



Nº13.- C/ Travesía Capillas. Al final de la calle Capillas hay unas cuantas casas de unos 30 m2, donde viven familias sin aseo y en casas otras en las que no es posible vivir. No viven apenas gitanos, son pobres con bajos ingresos.



Nº14.- Casa inhabitable por humedad al final de la calle Las Parras.



Nº15.- En esta casa viven 7 de familia sin ingresos, sin trabajo. Duermen todos en una sola habitación. La humedad derribó la pared del techo.



Nº16.- Esta casa sin ventanas en la fachada se halla al final de la calle Castillo en la vertiente del barranco que nace cerca del Seminario. No tiene desagüe y sus aguas fecales van al barranco.



Nº17.- En esta casa en la sierra de la calle Castillo se incendió una de las habitaciones. En la vivienda vivían 11 miembros de una familia. No hace mucho le concedieron una pensión a la madre y otra a una hija subnormal. La abandonaron y fue ocupada por otra familia.



Nº18.- Aquí vivía una madre con sus cinco hijos menores en edad escolar. Tuvo que abandonarla, pues una habitación se venía abajo. Más tarde la ocupó una persona y también debió abandonarla. Sin agua, sin cocina...



Nº19.- Un grupo de viviendas en la vertiente de la sierra junto a un barranco lleno de basura, ratas, culebras... Todas ellas sin agua, ni cocina, ni aseo y al final del barranco. Acumulada el agua sucia con los orines y excrementos humanos. Cada familia se ha recogido donde ha podido.



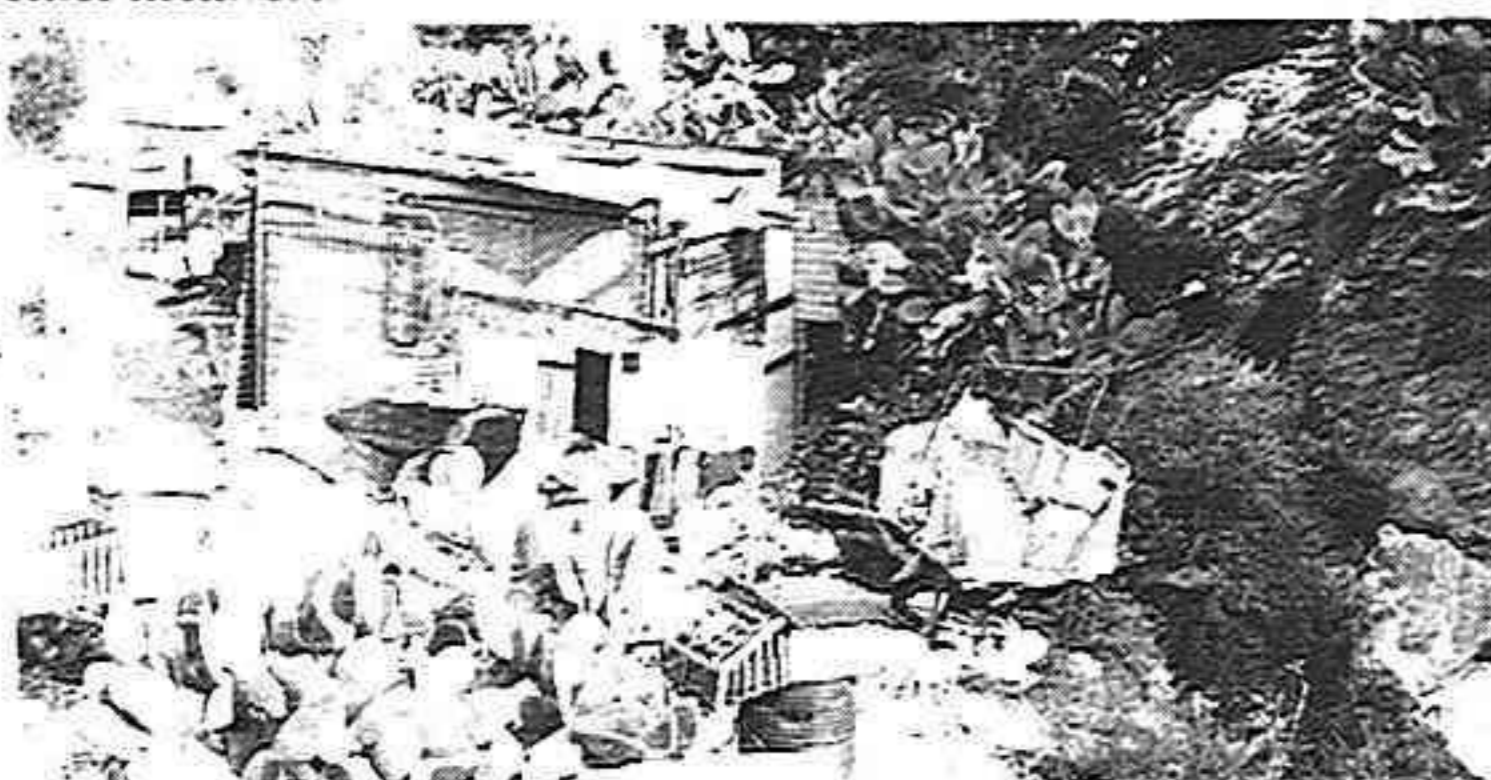
Nº20.- Sí, aquí vive un matrimonio y un hijo deficiente mental que tiene más de 10 años de historia llena de sufrimientos. La vivienda carece de aseo, agua, luz, nada. Los cerdos viven mejor que ellos. Es la célebre Casa de la Pradera de San Isidro.



Nº21.- Casa de "Los Pulgadas", en la calle Algarrobo (San Isidro). Una familia numerosa ha vivido muchos años. Ahora sólo viven dos hermanos jóvenes destinados al basurero humano de la marginación, ya que son deficientes mentales.



Nº22.- De las cuatro o cinco chabolas que habían hace muy poco tiempo, os mostramos un modelo en la vertiente de la calle Rioja en San Isidro.



Nº23.- Otro modelo de chabola más original pues está hecho en el fondo del barranco de la vertiente del Camino Viejo del Oriolet. Criadero de ratas.



Nº24.- Pequeño almacén en la vertiente del Camino Viejo del Oriolet convertido en vivienda. No hay que desaprovechar nada...

"Una Morera, dos Moreras, tres Moreras en el \*Valle de las Palmeras\*..."

## "Entrevista: \*MDSS. 22 AÑOS. TRABAJADORA DE LA PROSTITUCION EN UNA CALLE DE TORREVIEJA".

La noche: fría. Viernes 11 de diciembre. Los rápidos coches apuntalan la soledad estrellándose al final de la carretera, en la infinita y perdida lejanía, sin apenas estruendo perceptible. Es la noche en la que ocurre algo o nada.

En una esquina el tiempo aterido siempre pasa o, a lo mejor, se ignora. Una mujer espera en una calle de Torrevieja, al amparo de la escasa luz, que un conductor la recoja y le dé el merecido jornal. Entretanto, se presta generosamente a charlar con nosotros:

- ¡Hola, buenas noches ¿Cuánto tiempo llevas en este oficio, y a qué años comenzaste?

- Llevo unos tres años y empecé a los 19.

- ¿Te gustaría trabajar en otras condiciones, en un club y para alguien, por la seguridad que esto te podría reportar?

- No. En la calle es más directo. Te para un señor, pregunta el precio y si le interesa te subes o no, al coche. En un club tienes que estar alternando, luego que quiera entrar o no quiera. Tienes mucha más competencia.

- ¿Tenéis buena relación entre vosotras y cuántas personas sois trabajando?

- Somos cuatro chicas y dos travestis. Compañerismo... si vemos que alguien quiere hacer daño a una compañera la defendemos. Sí, en ese aspecto estamos unidas. ¿Compañerismo sobre los clientes?: no, la verdad es que no. Muchas hablan mal de otras; en fin, cosas así... más bien no.

- ¿Cuál es el horario habitual?

Yo, entre semana, suelo ponerme a las cinco de la tarde y sobre las doce de la noche estoy en casa. Los viernes, sábados y domingos hasta las seis de la mañana; incluso hemos empalmado un día con otro.

- Tus clientes, ¿entre que edades se encuentran?

- Entre chicos de 15 años hasta señores de 60. ¡Eh! Vienen incluso parejas.

- ...Y ¿han cambiado los gustos de la gente a la hora de exigir?

- Lo de siempre... Y, por ejemplo, nos cogen a una chica y a un travesti para hacer lo que se dice "un cuadro".

- ¿Sueles ir a casa del cliente o a un hotel?

- Como quieran. Algunos señores te llevan a un hotel a pasar la noche; esto es más arriesgado, pienso yo... no me fío mucho.

- ¿Qué actitud tomas ante el posible contagio por enfermedades venéreas o por el sida?

- Yo le tengo mucho miedo. Siempre uso preservativos.

- Con respecto al sida, ¿qué te parece la labor de ayuda y de lucha que llevan a cabo distintas organizaciones, así como personas del espectáculo? ¿Piensas que hay sinceridad en todas estas acciones?

- Yo lo veo simplemente como publicidad. A mí, eso del "lacito rojo" en la solapa, con perdón, para mí es como una patada en los cojones. No sé... ¡que monten hospitales! Yo lo veo una chorrada, de verdad...

- ¿Le exiges al cliente el preservativo?

- ¡Sí! Y si no quiere ponérselo le digo que se vaya. Prefiero perder el dinero, porque una caja vale 235 pts y por no usarlo te puede costar la vida.

- ¿Estás casada o soltera? ¿Tienes hijos?

- Convivo con un chico y no tengo hijos.

- ¿Qué opinión te merece la sociedad conforme a cómo ve tu oficio? ¿Y en general los hombres? ¿Desconfías de ellos?

- La sociedad: ¡Fatal! porque no estoy vendiendo el cuerpo de nadie, vendo el mío. No hay derecho a que entre en un comercio y me miren con mala cara. Yo soy como ellos o más y no te consideran así... Te hacen sentirte como más bajo. De hecho, a mí en bares de aquí de Torrevieja me han negado la entrada; y luego, el dueño, lo más gracioso es que viene y te recoge en el coche. Y sobre los hombres: hay hombres de todas clases. No se puede decir que sean malos, pero yo estuve tres días hospitalizada por una paliza que me dio un señor, aparte de quitarme 12.000 pts; o, por ejemplo, cuatro o cinco chavales que pasan y te insultan; ¿por qué no se lo dicen al director de un banco?

- Me dices que la policía os hace la puñeta, dos o tres municipales en concreto...

- Ahora llevamos tiempo sin tener problemas. Cuando estaba el antiguo sargento nos llevaría super-puteadas. Incluso tres policías municipales intentaron quitarnos dinero, siempre con amenazas. Y bueno, lo que no se puede hacer es lo que me hicieron a mí y a una compañera hace tres años: subimos al coche de la policía local, hacemos unas fotos polaroid que no eran ni fotos reglamentarias, y ficharnos por prostitutas; a eso no tienen derecho. ¡Teníamos que haber puesto una denuncia!

- ¿Estais organizadas a nivel local, regional o nacional? ¿Algunos de los sindicatos, por ejemplo UGT-CCOO, os han asesorado o pertenecéis a ellos?

- ¡Qué va, para nada!

- ¿No sería necesario que vuestros derechos como personas y profesionales estuvieran recogidos en la Seguridad Social y en el resto de departamentos institucionales?

- Sanidad te ayuda dándote 30 ó 40 preservativos, pero no lo hace si te tienes que hacer un análisis o una revisión en el ginecólogo sin la cartilla de la S. Social; o sea que eso te lo tienes que pagar tú una vez al mes.

- ¿Y habéis exigido a Sanidad, en algún momento, o reivindicado que recojan vuestras asistencias en cuanto a si quisierais tener una observación periódica?

- Yo, personalmente no, porque no me van a hacer caso.

- ¿Cómo es tu vida familiar? ¿Intentas mantenerla al margen de la profesión que ejerces?

- No. Yo hablo de los problemas que tengo en la calle con mi compañero como si te contase que vengo de la oficina, lo mismo. Yo sé que a él no le gusta, vaya, que siempre me cambia de tema; pero que llega a un punto en que me he adaptado. Cuando la noche me ha ido bien se lo digo con mucha naturalidad. No tengo nada que ocultar. El no es mi chulo. Y si hago 12.000 pts. él se cree que he hecho 8.000 por ejemplo; no me lleva cuenta alguna, es más: el dinero lo tengo yo y si le hace falta para tabaco me pide. El está en paro y trabajaba en una joyería con su tío, pero éste se jubiló.

- Sobre el tema de los chulos, ¿tú crees que es un tópico lo que se dice: "que las chicas hoy día trabajan para un señor que las amenaza y pide una comisión sobre el dinero recaudado a lo largo del día: 3.000 pts por cada persona"?



-Eso es mentira. Aquí la mayoría de las mujeres tenemos marido. Nadie le exige nada a nadie. No te niego que en "los tiempos de antes" hayan habido, porque sé de una chica que lleva un ojo de cristal por culpa de un tiro que le pegó su chulo. Y entonces las prostitutas eran llevadas por los chulos o maridos a los clubs y a ellos les entregaban los sueldos, de los que reparían algo o nada. Ahora es al revés.

-Ahora que se acercan fechas festivas... ¿Cómo pasarás las Navidades, con la familia o trabajando?

-Trabajando.

-¿Tienes previsto un menú especial para la Noche Buena? ¿y de qué manera piensas pasar la Noche vieja?

-La Nochebuena, iremos a casa de mis suegros (que no saben en lo que yo trabajo; se piensan que asisto a una señora: limpiándole la casa, cuidando los niños, etc.)

El día de Nochevieja, pues me imagino que las chicas de aquí haremos una fiesta. Tenemos pensado poner cada una un poquito de dinero y comprar algo de cena, pues... como dos o tres piernas de cordero y cosas así: champán, turrón, en fin lo que buenamente se pueda, porque, la verdad, hemos tenido un año malísimo.

-¿Qué pediría de regalo, a la ilusión de los Reyes Magos de Oriente? ¿Y al año nuevo, en lo humano, refiriéndome a su vecino, al tendero, al señor que se tropieza por la calle todos los días?

-No sé... Es que yo no espero nada de nadie. Será una sorpresa total. Al Mundo, yo le pediría que se arreglase lo de Somalia y Bosnia. Me gustaría que este año encontrasen alguna vacuna contra el Sida y que hubieran más puestos de trabajo, en fin cosas así.

-Ya finalizando: ¿Piensas seguir por mucho tiempo en esta profesión o tienes la certidumbre de que la dejarás en un futuro próximo?

-Yo tengo esperanza de dejarla; de hecho me gustaría este año que viene, como para marzo, quedarme embarazada, en cuanto el chico que está conmigo tenga un trabajo estable. Aquí me metí por un error. Estaba enferma de algo. O sea... Yo no puedo estar así toda la vida.

Soy hija única. Mi madre murió cuando yo tenía 17 años. Me quedé sola. Mi padre se volvió a casar. Tuvimos muchos problemas de convivencia: me echaron de casa. Tuve problemas con la droga, y de ahí, yo, me metí en este Mundo.

-Bueno, en nombre de La Lucerna te doy las gracias.

**NOTA IMPLICATORIA:**

Aunque la protagonista, MDSS, no desarrolla su actividad en Orihuela sino en otro entorno, hemos creído conveniente recoger las inquietudes y vicisitudes propias de su persona y de la profesión que ejerce; así pues, quitándole importancia al lugar o enclave donde ocurre, hemos hallado unas constantes vitales con mucha particularidad, que sin lugar a dudas responden a una identificación común establecida en cualquier parte donde exista el ejercicio de prostituirse.

Nuestra única intención era la de aproximarles una profesión antiquísima que, como el resto de las profesiones, merece ser tratada con todas las atenciones y el respeto del Mundo. ¡Qué pasen unas buenas Fiestas Navideñas!

CAYETANO GOMEZ Y  
M<sup>a</sup> JOSE CAYUELAS ARGÜELLES

**VIASE**

**ASESORIA**  
**SERVICIOS PROFESIONALES**

*José Vicente Martínez Martínez*

---

**GRADUADO SOCIAL**  
**DP. EN EMPRESARIALES**

---

Juan Carlos I, 4 - Bajo  
Tel. 675 43 79    **REDOVAN**

VIAJES



**Levantur** S.A. G.A.T. 459  
SU AGENCIA EN LA VEGA BAJA

---

**PARA VIAJAR**  
**MAS LEJOS Y MEJOR**

---

López Pozas, 1 - Pta. 5  
Tels.: 530 27 49 - 50    **ORIHUELA**

**EL GAVILAN**  
(Hija de José Rufete)

**Sombrerería, Bolsos y**  
**Artículos de Regalo**

C/. Mayor, 29 - Telf. 530 05 89  
**ORIHUELA**

**EXPEDITO**

---

**PAPELERIA LIBRERIA JUVENIL**

---

*Ana Aparicio Olcina - Telf. 530 20 86*

Calderón de la Barca, 12  
**03300 ORIHUELA**



INSTALACIONES CORTINAS  
Decorar con Cortinas **PEYBAS**  
"Es tomar una buena medida"

SOLICITE PRESUPUESTO SIN COMPROMISO  
LE ESPERAMOS EN:  
Plaza Tte. Linares, 9 - Telf. 530 24 17  
(antes "Casa Luna") **ORIHUELA**

# ALGUNAS ACLARACIONES SOBRE EL MARXISMO

Ginés SAURA FERNANDEZ

Desde sus orígenes siempre se ha tratado de crear confusiones y tergiversación de lo que es el marxismo y el socialismo, desde los ideólogos burgueses hasta la socialdemocracia contemporánea. Con este artículo pretendo analizar muy resumidamente algunos planteamientos que sobre el marxismo difunde la socialdemocracia que se hace llamar socialista, pero que realmente no lo demuestran ni en la teoría ni en la práctica. Yo pediría a estos socialdemócratas que estudiaran más la materia sobre la que escriben y que lleguen a todas las consecuencias dentro de un análisis serio y científico.

Carlos Marx y Federico Engels crearon el socialismo científico como la fundamentación teórica de la experiencia de la lucha de clases, con una doctrina íntegra y armoniosa sobre el derrocamiento de la burguesía y la conquista del poder por el proletariado.

Los fundadores del marxismo demostraron que el socialismo no es una ficción inventada por soñadores, sino un resultado indispensable de la lucha de los obreros por derrocar el poder del capital. El socialismo científico como ciencia es la expresión teórica de la posición del proletariado en esta lucha y la generalización de las condiciones propicias para emancipar el proletariado. Marx y Engels fueron los primeros en convertir el socialismo de una ilusión en una verdadera ciencia sobre las regularidades generales, las vías y las formas de la lucha de clases que libra el proletariado, sobre la revolución socialista y la edificación del socialismo y el comunismo. La base teórica del surgimiento del socialismo científico en los años 40 del siglo XIX se asentó en dos grandes descubrimientos, a saber: la concepción materialista de la historia y la teoría de la plusvalía, que puso al descubierto el enigma de la explotación capitalista. Eso quiere decir que el socialismo científico es continuación lógica y necesaria y desarrollo de la teoría filosófica y económica de Marx y Engels.

Al elaborar la teoría de la lucha de clases que libra el proletariado, Marx y Engels demostraron que las contradicciones antagónicas del capitalismo pueden ser resueltas tan solo por la revolución socialista que abolirá el predominio de la burguesía. La clase obrera es la fuerza social llamada a suprimir el capitalismo y establecer el régimen socialista. El gran mérito de Marx y Engels consiste en que fundamentaron la necesidad de que el proletariado forme su propio

partido político independiente, siendo vanguardia y dirigente en la lucha de los trabajadores por el socialismo y el comunismo.

Marx y Engels formularon dentro del socialismo científico la teoría de la Dictadura del Proletariado (dentro del confucionismo, la socialdemocracia siempre atribuye esta teoría a Lenin, comparándolas con sangrientas dictaduras, siendo una gran falsedad intencionada. Marx y Engels definen a la misma como el poder estatal del proletariado que se establece en el curso de la revolución socialista y se utiliza para lograr el triunfo de dicha revolución, pasando el poder político y los medios de producción al proletariado, en la edificación del socialismo). Desarrollaron las tesis sobre la inevitabilidad del periodo revolucionario de transición del capitalismo al socialismo y dieron una noción científica de la sociedad comunista.

La nueva etapa en el desarrollo de la teoría del comunismo científico está asociada al nombre de Lenin. Lenin, basándose en la riquísima experiencia de las masas revolucionarias en la época del imperialismo, desarrolló el marxismo, aplicándolo a las nuevas condiciones históricas.

El socialismo científico es una doctrina creadora. Su principio más importante es su constante vinculación con la vida y la práctica de la lucha de la clase obrera y de todos los trabajadores por la transformación comunista de la sociedad. La vida sigue su camino y junto con ella se desarrolla y se perfecciona la teoría del comunismo científico.

Existe una gran diferencia entre socialismo y socialdemocracia, mientras el socialismo va hacia la transformación socialista de la sociedad, la socialdemocracia acepta una sociedad capitalista más humanizada, esa es la gran contradicción de los socialdemócratas que se hacen llamar socialistas. Sería muy simplista e infantil el creer que los acontecimientos ocurridos en los países del socialismo real, suponen el hundimiento del socialismo y el comunismo. La realidad nos está demostrando que estos ideales están resurgiendo de nuevo, en un mundo donde el capitalismo en crisis está en su faceta más salvaje de explotación y opresión a los trabajadores y a los pueblos, con la consolidación del NUEVO ORDEN, apoyado también por la socialdemocracia.

## PANADERIA

### "EL GALLEGO"

ESPECIALIDAD EN  
PAN CASERO, ROSQUILLAS  
Y RESPOSTERIA CASERA

¡Háganos sus encargos!

Pintor Agrasot, 43  
Tel. 674 02 25

ORIHUELA  
(Alicante)

## BAR CICUTA



TAPAS, DESAYUNO  
Y  
COMIDA CASERA

C/. Mayor, 26 -Tel. 530 69 76  
ORIHUELA

## DE NUEVO CON EL TRADICIONALISMO

Manuel Serna Oltra

En el mes de noviembre (el mes de las almas llamado así hace tiempo), escribí un artículo sobre la festividad de todos los santos y el culto a los muertos. Ya había entregado antes el artículo sobre la doctrina social de la Iglesia en mi tratado *¿CRISTIANISMO PARA QUE?* con el cual intento desacreditar todo aquello que no sea verdad en el catolicismo y exponer, lo que a mi juicio creo que es una mala interpretación de la historia de la Iglesia para finalizar, si puedo demostrarlo, con lo que debiera haber sido esta Comunidad de creyentes de acuerdo con el sentir de Jesucristo.

Yo no soy periodista y mis escritos no tienen por qué responder a la actualidad de los acontecimientos. Pero al hacer la entrega, como ya he dicho, sobre el culto a los muertos, me dijo mi compañero que ya no procedía a imprimir el artículo por aquello que había pasado de actualidad.

Y ahora, por si acaso no lo admiten y como hay tantas tradiciones se me ha ocurrido escribir sobre la Navidad, pasada ya. Después continuaré con el mencionado tratado que versará sobre la "propiedad privada", hasta terminar con la doctrina marxista constatóndola con el Evangelio y la enseñanza oficial del Magisterio eclesiástico, aunque aquí no será comprobación sino más bien confrontación.

Toda persona que me conoce sabe de sobra que yo no puedo dárme las de escritor, pues no soy hombre de estudios académicos y los adornos literarios no es lo mío. Yo escribo para gente sencilla y solamente pensando en algunos cristianos de elevada cultura, me ha parecido escribir sobre lo del marxismo.

El mito o leyenda de la Navidad forma parte de la religión folclórica. Sus principios no tienen nada que ver con el nacimiento de Jesús El Mesías en Belén de Judá. Mateo dice que nació en los días del rey Herodes (Mt. 2, 1). Este Herodes es el hijo de Antípater el idumeo. Reinó según la fuente bíblica en el año 753 de la fundación de Roma, según el astrónomo y teólogo llamado Dionisio Exiguo que vivió en Roma. Pero la fundación de Roma se basa en una leyenda.

Ahora bien, por fuentes ajenas a la Biblia, resulta del todo evidente que Herodes subió al trono en el 716 y si esto es verdad Jesús no nació en el 753...

Lucas nos dice que Jesús nació en Belén en tiempos del emperador de Roma César Augusto. No sabemos en qué fecha nació Jesús y si realmente nació en Belén o en alguna región de Galilea. Jesús era llamado el "Galileo". Marcos comienza su Evangelio con la predicación de Juan el Bautista y Juan con himno al Logos o Verbo increado. (Palabra o Sabiduría de Dios).

Entonces ¿por qué en todo el mundo cristiano se celebra la Natividad el 25 de diciembre? Tal fecha tiene una respuesta en la historia de Roma y en la astronomía. sin entrar en detalles astronómicos, basta

decir que, a mediodía el sol está en el firmamento a diversas alturas según las diferentes estaciones del año. De diciembre a junio el sol va subiendo poco a poco en el firmamento, para ir descendiendo continuamente de junio a diciembre. El ascenso se asocia con el alargamiento de los días, la subida de la temperatura y el despertar de la vida y la declinación, con el acortamiento de los días, bajada de la temperatura y debilitamiento de la actividad vital.

En tiempos antiguos no se conocía este fenómeno sin la intervención de los dioses. Se creía que los sacerdotes conocían a través de sus ritos este misterio. Y cada año era motivo de alegría observar la declinación del sol de mediodía, que se interrumpía para empezar a ascender de nuevo. El punto en que el sol llega a detenerse es el "solsticio" de invierno. Y se celebraba una gran fiesta en honor de lo que podría denominarse "nacimiento del sol". Los romanos dedicaban tres días a estas fiestas. Más tarde fue ampliándose hasta siete. Eran las "saturnales", en honor a Saturno el dios romano de la agricultura.

En las saturnales la alegría no tenía límites, tal como cuadraba a una festividad que celebraba un aplazamiento de la muerte y la vuelta a la vida. todos los negocios públicos se suspendían en favor de festivales, banquetes, cánticos y entrega de regalos. Era un tiempo de paz y de buena voluntad para todos los hombres. Pero la alegría traspasaba fácilmente los límites del libertinaje y del desenfreno, y la gente piadosa lamentaba los aspectos negativos de las fiestas. Ya sabemos que en nuestro calendario (que procede del romano instaurado por César) el solsticio de invierno ha sido ligeramente modificado y viene a caer el 21 de diciembre, pero la Iglesia sigue celebrando la Navidad el 25, siguiendo la tradición y creencia del romano Aureliano fue quien declaró fiesta oficial el 25 de diciembre como fecha del nacimiento del sol.

La celebración de esta fiesta era un gran obstáculo para la conversión de paganos al cristianismo y el cristianismo se adaptó a las costumbres paganas que a juicio de los dirigentes cristianos no comprometían las doctrinas fundamentales de la Iglesia. Es más, una vez establecida la fecha los conversos se incorporarían al cristianismo sin renunciar a las alegrías que encontraban en las saturnales. Sólo necesitaban saludar gozosamente el nacimiento del Hijo, en vez del nacimiento del sol.

El evangelista Mateo era judío y como tal conocedor de "La Escritura" (la Biblia) y compuso el evangelio de la infancia de Jesús con algunas profecías y alguna que otra superstición, pues lo de la estrella que guió a los magos de Oriente no tiene fundamento bíblico. No se le puede aplicar como manifestación mesiánica el oráculo de Balam: "Alzase de Jacob una estrella... que aplasta los costados de Moab...". Los estudiosos modernos ven aquí una referencia al rey David, incluida en el oráculo del legendario Balam (Num. 24, 17). También hay un pa-

saje en Isaías 60,3 que dice: "Los pueblos caminarán en tu luz y los reyes a la claridad de tu aurora". Mateo no nombra nada de esto. Simplemente hacer decir a los magos: "¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? porque hemos visto su estrella en oriente... (Mt. 2, 2). La historia de los magos es breve. Fueron a ver al Niño, le hicieron o dejaron regalos y se fueron; pero su efecto en la leyenda es grande. En los evangelios apócrifos de la infancia de Jesús, los magos son tres reyes con sus nombres: Melchor, Gaspar y Baltasar. Lo mismo se puede decir de la huida a Egipto, la matanza de los inocentes por Herodes, etc. Nosotros pues, de acuerdo con esto celebramos el nacimiento, los reyes magos, los santos inocentes... y todo porque se creó esa costumbre a causa de este evangelista y la influencia de la leyenda apócrifa. Y este es el cristianismo que practicamos. Un cristianismo puesto al servicio de los mandatarios civiles y eclesiásticos que saben muy bien lo que se hacen a costa de los "inocentes cristianos".

Ni siquiera la crisis que padece el país va a interrumpir la tradicional fiesta que sin duda, como todos los años causará muertes por accidentes de circulación. Y está tan arraigada en la mente de los cristianos que Navidad debe celebrarse con frío y con nieve, que si la Iglesia decidiera cambiar la fecha para un tiempo mejor, creo que dejaría de ser Navidad. Y los pastores que guardaban sus rebaños ¿nos dice mejor que Jesús no nació en fecha invernal?

¿Se dan cuenta los católicos de esta ciudad que su catolicismo descansa más en la ignorancia y en costumbres paganas que en la verdad del Evangelio? ¿Se dan cuenta que esta religión no compromete a nada y es aprovechada por los vivales que saben vivir del cuento? ¿Y que esos vivales no están en el paro, ganan buenos sueldos y comen y disfrutan de lo lindo sin pensar en los pobres que muchos de ellos se tendrán que contentar con lo que les den? El día de los reyes magos, el hijo del rico lucirá su regalo, su espléndido regalo, ante la mirada del más pobre o del hijo indigente que llevará su juguete de plástico o un muñeco de trapo.

### VILLANCICO:

*Ya está el niño en el portal / que nació en la portería / San José tiene taller / y es la portera María. // Vengan sabios y doctores / a consultarle sus dudas / el niño sabelotodo / está esperando en la cuna. // Dice que pecado es / hablar mal de los vecinos / y que pecado no es / besarse por los caminos. // Que se acerquen los humildes / que se alejen los beatos. / que pase la Magdalena / que venga San Agustín / que esperen los Reyes Magos / que les tengo que escribir.*

Gloria Fuentes

## FRANCO: AQUEL HOMBRE

Vicente ESCUDERO

En el mes de noviembre pasado se cumplió el 100 aniversario del nacimiento del que fue "Caudillo de España, por la Gracia de Dios".

Este hecho ha motivado el que aparezcan múltiples escritos, que como es lógico, unos ensalzan su figura histórica y otros, los más, la censuran. Unos y otros escritos han nacido de la pluma de hombres que convivieron con él en la llamada época franquista; unos gozándose de su existencia y otros lamentando su existencia.

Cuando la figura de un Dictador se pretende analizar, por lo general, se alaba o se critica la gestión desarrollada en los años en que mantuvo el poder. Indudablemente este puede ser, y en realidad lo es, un análisis sobre la objetividad de su obra. Pero importancia tiene la objetividad en el análisis de la gestión, no la tiene menos el estudio crítico de la personalidad del mismo, aunque esto pueda corresponder al campo de la subjetividad nos puede llevar a conclusiones positivas en unos casos y negativas en otros, según que las personas que las realizan hayan sido beneficiados o perjudicados por dicha gestión.

No obstante, como Neuropsiquiatra me considero obligado a analizar, desde el punto de vista médico, la personalidad del Dictador, ateniéndome con la mayor objetividad posible, a examinar su conducta humana y social a través del tiempo en el que fue prácticamente amo y señor de todo el pueblo.

Para adentrarnos en el estudio propuesto, es necesario "grosso modo", tener un concepto claro de lo que denominamos científicamente como Personalidad. Esta constituye la síntesis de todos los elementos que intervienen en la formación mental de un sujeto y que le dan una fisonomía propia, lo cual nos lleva a considerar que toda personalidad es una lucha constante de oposición del YO al mundo exterior, perfilándose de esta forma su constitución.

De la gran variedad de trastornos existentes de la personalidad, figura el importante grupo de los afectados por ideas de megalomanía y de misticismo, de los reformadores, de los "salvadores" que se creen obligados a cumplir una misión inspirada por Dios. Nosológicamente, a este grupo de individuos pertenecen aquéllos que presentan una constitución paranoica, es decir, los que se caracterizan principalmente por una sobreestimación patológica del YO, que evoluciona, desde una simple vanidad, a la más extravagante megalomanía.

Resumiendo: El paranoico se ve afectado clínicamente por la existencia de un delirio sistematizado y construido a partir de premisas falsas.

Pues bien, una vez aclarado esto, hemos de enfrentarnos con el análisis de la personalidad del Dictador, análisis basado en su conducta social, política, afectiva, a lo largo de cuarenta años.

En todos los Dictadores, sus actos, han sido presididos por una megalomanía, unas manías de grandeza, que suelen rayar, la mayor parte de las veces, en lo patológico. Así Napoleón no esperó a que el Papa se decidiera a coronarlo; no dudó en colocarse él mismo la corona con gesto autoritario. Carlomagno fue el primer Emperador que utilizó en su escudo el lema "Por la gracia de Dios". Francisco Franco no podía ser menos y, en connivencia con una jerarquía eclesiástica nacionalista, fue Caudillo de España por la Gracia de Dios."

A estas características casi comunes, podríamos añadir la interpretación mística de su misión, que en nuestro Dictador fue también avalada por la Iglesia. Recordemos la entrada a los Templos bajo palio. En el ánimo del Caudillo, en esos momentos, presidía la idea de que él mismo fuera el Corpus Christi; no en balde tenía el Caudillo la facultad del nombramiento de Obispos en todo el territorio nacional. De igual forma, en los días que precedieron a su muerte, está el hecho de que le trajeran a su lecho el manto de la Virgen del Pilar desde Zaragoza, así como tenía en su poder el brazo incorrupto de la Santa Avileña del que se consideró depositario durante años. Casi podríamos decir que se auto-beatificó.

Esto, indudablemente, es uno de los grandes y bien definidos rasgos de la personalidad del Dictador, que se creyó bendecido por la Providencia.

Conjuntamente con esta predisposición a las ideas de grandeza, figura la idea persecutoria. Toda la época franquista se caracterizó por una idea persecutoria que con el tiempo fue transformándose en perseguidora de una forma radical; y así, sus proclamas reiterativas en contra de lo que él denominaba "contubernio liberal-judeo-masónico. Este slogan fue el pan nuestro de cada día del Régimen. La persecución alcanzó límites indescriptibles, retrocediendo en sus métodos a los tristes tiempos inquisitoriales del medievo. Recordemos el fusilamiento de su primo hermano Comandante Bahamonde cuando, al aterrizar en Tetuán, le dijeron que aquél no se había sumado al alzamiento. No dudó un sólo momento y con gran frialdad ordenó lo llevaran al paredón.

Francisco Franco, General del Ejército Español, estadísticamente demostrado, eliminó drásticamente a mayor número de jefes y oficiales que los que se efectuaron en la zona republicana. Recordemos unos cuantos casos de los muchos ocurridos. Así viene a nuestra memoria el General Batet; el General López Mezquita, el General Núñez Prado, el cual fue a Zaragoza a parlamentar en los primeros días de la guerra con el General Cabanellas. La entrevista duró el tiempo necesario para formar el pelotón de fusilamiento.

Podría extenderme relatando múltiples casos que la Historia ha demostrado relativos al carácter frío y cruel del Dictador, pero con lo dicho es suficiente para llegar a una conclusión y es que nos encontramos ante un sujeto que presentaba claras y determinantes manifestaciones paranoicas.

Es posible que estas ideas del Dictador tuvieran su génesis en los años de la niñez y de la adolescencia, cuando en El Ferrol se le conocía con el apodo de Cerillita, dada su baja estatura y delgadez. También pudo influir en su carácter el drama familiar, con un padre autoritario que llegó a considerarlo disminuido psíquicamente en comparación con sus hermanos Nicolás y Ramón. Se puede sumar a esto la gran frustración que le supuso no poder ingresar en la Escuela Naval siguiendo la tradición familiar.

Estas circunstancias, al parecer nimias, no lo son ante una mentalidad psíquicamente predispuesta. Estamos convencidos que debido a esas circunstancias, fue creándose en el Dictador un gran complejo de inferioridad que desembocaría más tarde en las ideas delirantes persecutorias.

Finalmente sólo me resta decir que, si en el seno de una familia surge un paranoico, es fácil imaginar el calvario que esto supone para la misma. Mas si un paranoico es el que ocupa la cúspide del poder político de una Nación, el Calvario de todo el pueblo es horrible y de consecuencias gravísimas para las relaciones interhumanas.

## ¿ES POSIBLE APRENDER DE LA HISTORIA? Sobre un centenario del 92

Jesús MILLAN

El año del V Centenario, concluido en un tono de incertidumbre social, coincide además con otra efemérides: el centenario del nacimiento del general Franco. Inevitablemente, el ambiente de cierta decepción de buena parte de nuestra sociedad se refleja estos días a la hora de comentar la figura del general sublevado y finalmente victorioso, que gobernó sin responsabilidades tangibles -Dios y la Historia fueron los únicos ante quienes admitió dar cuentas- y que, según testimonios allegados, aseguró imperturbable durante cuarenta años que "no se metía en política".

La forma en que se hizo el paso a la Democracia en España a la muerte del general tiene su precio, menos destacado normalmente que sus posibles ventajas. Y en él se incluyen los inconvenientes del olvido: la falta de análisis sobre décadas luctuosas de nuestro pasado reciente. De ello sacan partido -y no hay más que verlo- quienes aprovechan la libertad que ellos mismos negaron para echar lodo a la democracia o para lo que no es menos grave: fomentar la indiferencia ante las formas civilizadas y democráticas de nuestra convivencia actual. Pero reconciliación no debe equivaler a amnesia. Una sociedad democrática que no defiende sus valores corre el riesgo de alimentar la indiferencia ante la dictadura, de justificar la opresión sobre la mayoría. En esto, como sucede también con el racismo, las actitudes complacientes, las inhibiciones disfrazadas de buena voluntad, son un mal ejemplo suicida. Juegan con el fuego de justificar no un presunto pasado remoto, sino lo que es un atentado contra el tipo de convivencia que hoy nos hemos dado: la insurrección militar contra un gobierno legítimo, la violencia exterminadora de los disidentes, la fuerza bruta para imponer la propia opinión.

Reconciliación no puede suponer inhibición a la hora de justificar la ruptura violenta del sistema democrático. Con demasiada frecuencia se cae en la trampa de que la España del Frente Popular habría sido una especie de caos permanente y ello habría justificado el abandono de su deber por parte de un sector del ejército, alzado en armas contra la República. Al aceptar esta falacia se acepta el cuadro negro que el franquismo pintó en solitario durante cuarenta años del régimen votado por la mayoría de los españoles y contra el cual se había sublevado. Se olvida ade-

más el propio desorden provocado por Franco que fue bastante mayor y duradero: una sangrienta guerra civil, generaciones truncadas, España convertida en campo de experimentos de los ejércitos nazi y fascista, décadas de atraso económico, una inmensa puerta abierta a las arbitrariedades de todo tipo que prosperan con el autoritarismo y la falta de libertades. Al fin y al cabo, siempre hay quien considera que existe poco "orden" para su gusto. Pero no era muy distinto el planteamiento de quienes irrumpieron a tiros en las Cortes en febrero de 1981. ¿Se puede inhibir una autoridad democrática de nuestros días a la hora de condenar los intentos de reemplazar las urnas por el baño de sangre?

La última leyenda blanca del franquismo se centra en los años del desarrollismo, para justificar que valió la pena. No es un buen razonamiento, con independencia de los juicios morales, porque el desarrollo económico fue realmente retrasado por el régimen durante décadas de estraperlo, de estado de guerra, durante años de suministros al régimen hitleriano con total indiferencia de las necesidades interiores, de despilfarro en proyectos irreales y abocados al fracaso. No es pequeño el peligro de que los vencedores escriban su historia y, además, inculquen su propia versión a quienes padecieron su dominio.

Los regímenes de Hitler o Mussolini fueron derrotados y eso ha favorecido una cierta reflexión crítica en esas sociedades. No es el caso de España y eso tiene su precio. Pocos recuerdan, por ejemplo, la trayectoria espléndida del general Vicente Rojo, católico y militar que se mantuvo fiel al gobierno democrático, organizó el ejército de la República y fue condenado más tarde por el general gallego. Casi ninguno recuerda al general Rome- rales, fusilado expeditivamente por no querer sublevarse. El país de las "leyendas blancas" puede contemplar el desarrollo de una más que añadir a la serie. En este caso, con el riesgo no pequeño de incentivar la indiferencia cívica ante la intolerancia y la imposición ilegal por la violencia. Un tema demasiado grande y vigente como para destinarlo al olvido. No toda la Historia es pasado.

Orihuela, diciembre de 1992

**ESPINOSA  
RADIO**

**expert** 

TV - VIDEO - HIFI  
ELECTRODOMESTICOS

San Gregorio, 1  
Tels. 674 34 64 - 674 37 56

ORIHUELA

**B**persianas  
**BRAS** S.L.

INDUSTRIA DEL PLASTICO

FABRICA Y OFICINAS:  
Ctra. Bigastro, Km. 1

Tel. (96) 674 33 64 Fax. (96) 674 16 47

ORIHUELA  
(Alicante)

## EL CANDIL

### LOS PINTORES DE ORIHUELA SIEMPRE A LAS DURAS

El pasado noviembre los pintores de Orihuela recibieron de la Cofradía del Perdón una carta en la que solicitaban su colaboración con el fin de recoger obra y montar una exposición en el Claustro del Palacio Episcopal en la próxima Navidad. Con la venta de los cuadros donados se pretende pagar parte de las mejoras en los tronos de la Hermandad. Como siempre la respuesta de los pintores ha sido unánime y generosa. Los pintores de Orihuela se han volcado desinteresadamente en los Homenajes a Miguel Hernández dentro y fuera de nuestra ciudad, "en todos pintamos" para la restauración del Santuario de Ntra. Sra. de Monserrate, han colaborado gratis ilustrando revistas, realizando carteles, decorados, etc para asociaciones, Hermandades, clubes de Orihuela. Y lo seguirán haciendo, pero como ven, siempre a las duras, nunca a las maduras. No sabemos que desde las Hermandades, asociaciones o particulares haya llegado una sola carta al Concejal de Cultura o al Sr. Alcalde pidiéndoles que expliquen por qué el Ayuntamiento lleva seis años sin querer saber nada con los "chicos que pintan". Por qué cuando el Ayuntamiento coorganiza y paga en el Cincuentenario de la Muerte de Miguel Hernández, la exposición itinerante, con magnífico catálogo, 50 x 50 (Cincuenta por cincuenta), las "maduras", no hay en ella un solo pintor oriolano. Es sin duda un silencio cómplice, sólo se acuerdan de Santa Bárbara cuando les interesa. ¡Qué paciencia y qué generosidad tienen los pintores de Orihuela que siempre están a las duras y nunca a las maduras.

### LO ORIOLANO YA NO VENDE

Tenía razón el Concejal Roca al retrasar la presentación de los libros ganadores del Premio Miguel Hernández 1991 nueve meses y hacerlo en el discreto salón del Conservatorio. La poesía es siempre minoritaria. Pero este año era diferente, uno de los autores es el primer oriolano galardonado con este prestigioso premio y eso debería desper-

tar el interés en Orihuela. La nula participación del "oriolanismo" nos hace pensar que lo oriolano ya no vende o que, efectivamente, hay un doble rasero para medir a nuestros conciudadanos. Uno con el que llena hasta la bandera para escuchar y bendecir a "intelectuales" de dudosos méritos, pero adictos. Y otro, el de la ignorancia y el silencio para los independientes.

El acto, íntimo, de gran altura intelectual y emotiva. Los amigos de José Luis Zerón y Antonio Aledo quedamos encantados. Los ausentes hicieron bien "no se hizo la miel para la boca del asno".

### MUSEOS Y COLECCIONES MUSEOGRAFICAS

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de la ciudad, con la colaboración de la Consellería de Cultura de la Generalidad Valenciana, ha editado un pequeño catálogo que, en ocho páginas, recoge los distintos museos y colecciones de interés para el visitante de Orihuela: Museo Arqueológico Comarcal. Museo etnológico. Museo Diocesano de Arte Sacro. Museo de Semana Santa. Palacio de Rubalcava. Casa-Museo de Miguel Hernández. Museo de la Reconquista. De todos ellos, además de un pequeño resumen, vienen datos sobre la titularidad, la dirección y los horarios de visitas. En la última página están los datos necesarios para concertar las visitas, teléfonos, encargados, etc. El texto es de Emilio Diz Ardid. Nuestra enhorabuena por esta iniciativa, que estamos seguros facilitará a nuestros visitantes datos mínimamente necesarios y de interés.

### EL CARTEL GANADOR NO ANUNCIARA LA FIESTA DE MOROS Y CRISTIANOS

El cartel titulado "Unidos en la fiesta", obra del pintor oriolano José Aledo Sarabia resultó ganador del primer premio -dotado con cien mil pesetas- del Concurso Nacional de Carteles que organiza la Asociación de Fiestas de Moros y Cristianos Santas Justa y Rufina de Orihuela. Sin embargo, según declaraciones efectuadas por el Presidente de la Asociación, Antonio Franco, el primer premio no será elegido como cartel anunciador. Según las palabras de Franco "la asociación respeta la decisión del jurado pero por los comentarios a posteriori pensamos que el primer premio no es el más idóneo para anunciar la fiesta". Sorprenden estas declaraciones, sobre todo si tenemos en cuenta que el cartel fue elegido en mayoría por un jurado nombrado por la propia Asociación, y que la obra premiada tiene calidad y estilo y cumple las bases y no se aparta de las coordenadas festivas.

La Asociación puede reservarse el derecho de elegir el cartel anunciador, parece ser que así lo contemplan las bases, pero en los diecisiete años que lleva convocándose este concurso el primer premio siempre fue el cartel anunciador. Nunca se cuestionó públicamente el fallo del jurado. Pese a lo que diga Franco, pensamos que la decisión de la Asociación es una absoluta falta de respeto a los componentes del jurado que votaron la obra premiada y al galardonado.

Evidentemente para este viaje no se necesitaban tantas alforjas.

Como parece ser que la Asociación de Fiestas de Moros y Cristianos sólo persigue con la convocatoria de este concurso el fin propagandístico desechando el artístico aconsejamos a su junta directiva que en años sucesivos el jurado lo compongan representantes de las distintas comparsas. Ahora bien, si es otra la causa de esta inaudita decisión entonces la cosa cambia y habría que exigir explicaciones.



Obra ganadora del concurso de carteles de Moros y Cristianos, original de José Aledo.

Desde La Lucerna felicitamos a José Aledo y a los también oriolanos Enrique Abad y Antonio Plaza, segundo y tercer premio respectivamente, y lamentamos la desafortunada decisión de la Junta Directiva de la Asociación de Fiestas de Moros y Cristianos.

**LA JUNTA MAYOR APUESTA POR LA CULTURA**

Felicitamos a Antonio Pérez Menargues, Presidente de la Junta Mayor de Cofradías y Hermandades de la Semana Santa de Orihuela y a su Comisión de Cultura, por las iniciativas que están llevando a cabo, entre las que destacan la creación con carácter anual de los Premios de Poesía y Cuentos "Semana Santa de Orihuela" -a continuación extraeremos las bases-, un homenaje al célebre imaginista José Sánchez Lozano de 88 de edad y autor de la imagen de Nuestro Padre Jesús Nazareno, celebrado el pasado mes de diciembre en Murcia. Un artista que había sido olvidado por nuestras autoridades e instituciones y al que se rescata con este reconocimiento a su aportación y entrega a nuestra Semana Santa. Igualmente hay que destacar que la subvención de diez millones de pesetas concedida en su día por la Generalidad Valenciana con destino al Museo Oriolano sea una realidad y esté en poder de la Junta Mayor, además de la consecución de la plena personalidad jurídica para la Junta gracias a las gestiones de Rafael Martínez Campillo.

Pero los proyectos no acaban ahí. Antonio Pérez Menargues quiere acercar la Semana Santa al ámbito escolar y para ello prepara un interesante programa de actividades que está por determinar y del cual daremos cumplida cuenta en su momento.

Ya dijo Antonio Pérez Menargues en esta misma revista en una entrevista concedida a Jesús Zerón días después de ser elegido Presidente de la Junta Mayor, que apostaba por la cultura y por una mayor promoción de nuestra Semana Santa.

"La Lucerna" apoyó y aplaudió desde el primer momento el talante abierto y decidido de Antonio Pérez, y celebró sus ambiciosos proyectos que ya son una realidad. Mientras que otras entidades e instituciones hacen asco a la cultura, la Junta Mayor está realizando una labor de futuro que sin duda beneficiará a nuestra Semana Santa.

**BASES**

Podrán acceder a ambos premios aquellos autores españoles que concurren con sus obras en castellano, pudiendo presentar cada autor hasta dos obras.

Las obras que participen serán inéditas y deberán tratar específicamente sobre la Semana Santa de Orihuela.

Los ejemplares se presentarán por triplicado, mecanografiados a doble espacio y por una sola cara, teniendo en el apartado de poesía una extensión mínima de 60 versos y máxima de 200. En el apartado de cuentos la extensión mínima será de 3 folios y máxima de 8, a 25 líneas por folio (DIN A4).

Los ejemplares se presentarán bajo el sistema de plica.

Los envíos se efectuarán en sobre cerrado en cuyo exterior se

hará constar: Premio de Poesía o de Cuentos Semana Santa de Orihuela".

Los originales se presentarán en la siguiente dirección: Junta Mayor de Cofradías, Plaza de la Merced, 1 -Orihuela.

El plazo de admisión finaliza el 31 de enero del 93.

**EL AYUNTAMIENTO ASUME PARCIALMENTE UNA PROPOSICION SOCIALISTA**

Hay que destacar la moción presentada al pleno ordinario por el Grupo Municipal Socialista sobre la conveniencia de poner en la ciudad contenedores especiales para la recogida de pilas, y destacable es que el alcalde haya asumido dicha propuesta con la particularidad de que se estudiará colocar los contenedores en establecimientos especializados.

En la misma moción el PSOE dice que para proteger el Medio Ambiente no "son suficientes las meras declaraciones de principios, sino que cada institución adopte medidas que puedan coadyuvar a dicha protección medioambiental en el ámbito de sus competencias."

En este sentido la moción socialista incluía también una solicitud para que a partir del próximo año todo el papel de uso ordinario del Ayuntamiento sea reciclado. Solicitud aceptada por el alcalde en términos de posibilidad". Ya es algo. De momento es sintomático que el alcalde haya asumido algunos puntos de unas propuestas que provienen de la oposición. Con estos detalles es como Luis Fernando Cartagena debe demostrar que es Presidente Nacional de la Comisión de Medio Ambiente de la Federación de Municipios y Provincias.

**CREADA UNA ASOCIACION DE AYUDA AL INMIGRANTE**

El 14 de diciembre se celebró en el Convento de San Francisco, de Orihuela, la segunda reunión de grupos y personas interesadas en la creación de una asociación local de ayuda al inmigrante. A ella asistieron representantes de los PP. Franciscanos, de Cruz Roja de Orihuela, del Colectivo de Inmigrantes de la Vega Baja, de los sindicatos CC.OO y UGT, de la Asociación de Minusválidos Fráter, de la HOAC, de las parroquias de La Aparecida y del Raiguero de Bonanza, así como de Alicante Acoge, y numerosas personas a título individual.


En la reunión de debatió y aprobó en principio la posibilidad de seguir el modelo de las asociaciones que, bajo el nombre común de "Acoge", trabajan ya en varias provincias españolas. Quedó constituida una Coordinadora integrada por representantes de los citados colectivos y por personas particulares con el objetivo de impulsar y apoyar la creación de la futura asociación que, por su vocación comarcal, podría denominarse Vega baja , acoge".

Una vez aprobados los Estatutos de "Vega Baja acoge", la actual Coordinadora, totalmente independiente de la Asociación, quedará unida a ésta por la preocupación común por la situación de los inmigrantes. Por otra parte, los representantes de los PP. Franciscanos ofrecieron formalmente el Convento de la Orden tanto para sede de la organización como para el Centro de Acogida.

**LA CORONA S. A.  
SEGUROS**

**C/ CAPUCHINOS,8**

**Tifno: 674 32 29**



**CLINICA VETERINARIA  
OLEZA**

- ┐ Vacunaciones
- ┐ Radiografías
- ┐ Cirugía
- ┐ Peluquería
- ┐ Tienda Especializada

C/ Arzobispo, 3 (La Monserratina) Tel. 674 24 41  
ORIHUELA

## ¡YA BASTA! (Texto que acompaña a la portada de este número)

Guillermo BELLOD

¿De qué está el hombre HARTO?  
Está harto de ser un ignorante, está harto de no conocer su interior desatado y el interior desatado del prójimo.

El ser humano se ha hecho desconfiado. Teme al dolor, porque el dolor le hace salir de su estado de PAZ, de EQUILIBRIO, de GOZO INTERIOR, de jugar con sus ideas, de moverlas de AQUI a ALLA viendo cuales son sus posibilidades y esperanzado en resultados SORPRENDENTES.

Está harto de que le digan las AUTORIDADES de uno y otro signo (para entendernos, las CESAREAS y las DIOSAZEAS) que hay que ir a la guerra o prepararse para ella o hay que concebir porque para eso nos trajo Dios al mundo.

¡Ya BASTA! ¡No hay GUERRAS JUSTAS! aunque para ello haya que contradecir la PALABRA de un PAPA y de otros.

Ese afán de sangre con fondo de PANTALLA de JUSTICIA me parece una de las mentiras más descomunales, que unos hombres que se dicen son iluminados, han generado.

Creo en mi corto entender, que en la BIBLIA está la VERDAD pero también a veces intuyes al demonio de por medio enmarañándola.

Ese ANTIGUO TESTAMENTO, para mí, es un ESTADIO o mejor, un REFLEJO EVOLUTIVO de la historia del HOMBRE y sus relaciones con DIOS.

Por lo visto ese HOMBRE, MAGMA BRUTO, sin ACRISOLAR, necesitaba de un lenguaje casi APOCALIPTICO para con la amenaza de DESTRUCCION y ANIQUILAMIENTO, distorsionara sus estados de ánimo, siempre proclives al DESMAN y a la aplicación de la INJUSTICIA.

Pero ¡jojo! queridos míos, Cristo llega y dice algo tan SORPRENDENTE y PATETICO que nos podemos sentir ANONADADOS, el AMAR al ENEMIGO. Ya no es la antigua amenaza de PARIRAS a los hijos con dolor y SUFRIRAS GUERRAS y PERSECUCIONES por tu SOBE-BIA, por haberte rebelado contra el PADRE y haber comido del fruto del BIEN y del MAL.

¡AY, HERMOSA JUVENTUD!, a quien de alguna manera se le hace la ROSCA para sacarle los pocos duros que los padres o un trabajo mísero, proporcionan los fines de semana.

En vosotros está la VERDAD y el FUTURO como en aquellos niños testigos de la presencia de CRISTO.

Joven es un apelativo o ESTADO a caballo entre ese NIÑO y ese HOMBRE por el que la SOCIEDAD de CONSUMO os adula.

Permitidme que os siga tratando de niños pues el de hombre ya casi significa DECEPCION. Ojos abiertos a la mentira y a la confusión. Pero estamos hartos (yo también junto a vosotros), hartos de tanta MANIPULACION y tanta MISERIA ESPIRITUAL.

Queremos un mundo en que no haya GUERRAS ¿Por qué os empeñáis en decir que son necesarias?

¡CLARO! mientras haya unos representantes que se llaman de la ESPIRITUALIDAD que digan ¡HAY QUE PROCREAR! y otros, que la fabricación de ARMAMENTO proporcina desarrollo técnico y avance científico, el PANDAM es perfecto.

¡HAY QUE HACER SANGRIAS! , en el fondo están justificadas, y por lo tanto siempre hay una parte que dirá "EN MI LADO ESTA LA JUSTICIA"

¡Dios mío! ¿Cómo puede consentir eso la Iglesia? ¿Por qué la Iglesia, de una vez, se dedica a no tergiversar una auténtica planificación familiar, no a base de OGINO sino a través de los anticonceptivos, por otro lado ya bastante usuales.

De esa manera evitaremos otro tipo de muertes, la de esos futuros niños a los que CRISTO amó y ama, siendo ese ABORTAR NAUSEABUNDO el que da la SOLUCION con la ELIMINACION de la VIDA. Esa SERIEDAD, ese RIGOR, esa CAPACIDAD ORGANIZATIVA, ese SENTIDO de RESPONSABILIDAD hacia lo propio, debe virar hacia lo AJENO.

Por eso no estaría nada mal que esa supuesta noticia que aparece en la portada de LUCERNA no sea una hermosa UTOPIA sino que cristalice en una bella REALIDAD y que todos los EJERCITOS transformen el COMPAS de su GRAN CORAZON, hacia el AMOR y la CONSTRUCCION y no hacia el ODIO y la MUERTE. ¡Qué el MUNDO no destruya más EXCEDENTES de su PRODUCCION! La UNICA DESTRUCCION tiene que ser la DESAPARICION de las ARMAS.

Después de estas fechas tan señaladas convendría mirar hacia atrás en el tiempo y evitar pensar en la imagen MELIFLUA Y ACOMODADA DE UN BEBE, para pensar en el NIÑO que como LUCIERNAGA HUMILDE nació entre la PAJA y adormecido entre el VAHO de la MULA y el BUEY soñó, que posiblemente su MUERTE sería la última desde CAIN y la primera, hacia el logro de la UTOPIA de la VIDA, la ANIQUILACION de la MUERTE para SIEMPRE.

## LA SANGRE DEL EDEN

En cuatro años el 80% del territorio de Acre (Amazonas) pasó del dominio público a manos privadas. En total fueron 5 millones de hectáreas, de las cuales sólo 7.700 tenían escrituras legales de propiedad. Más de 15.000 familias de caucheros expulsados a sangre y fuedo de sus tierras, emigraron a Bolivia; el resto fue a hinchar los arrabales de las ciudades amazónicas. Río Branco pasó de tener 30.000 habitantes en 1971 a 150.000 en 1978.

Un pequeño núcleo de los pobladores, resistió a la invasión de los terratenientes que arrasaban la selva para demostrar que "ponían la tierra a trabajar", condición impuesta por el gobierno para cobrar las jugosas subvenciones.

Liderados por Wilson Pinheiro primero y más tarde por Chico Méndez, aquellos caucheros inventaron un método de resistencia pacífica conocida como "empate".

Cuando oían que algún terrateniente se disponía a desforestar un área, los caucheros se juntaban y se adentraban por los senderos de la selva para plantarse frente a los bulldozers.

Los pistoleros que escoltaban a los peones no se atrevían a disparar contra la multitud. Así fue como en el municipio de Xapuri se han ido salvando 10.000 hectáreas de bosque anualmente desde 1970.

"No quiero que pongáis flores en mi tumba porque sé que ireis a arrancárlas a la selva. Sólo quiero que mi muerte sirva para acabar con la impunidad de los matones que han causado más de 50 asesinatos de líderes en mi región en los últimos meses, y para demostrar que el progreso sin destrucción es posible" -Chico Méndez, asesinado por el sistema de Brasil-

Al investigar las circunstancias que rodearon el asesinato de Chico Méndez, descubrí que él era sólo una pieza de un complot más amplio, destinado sobre todo a eliminar al Obispo Moacyr Grechi, responsable, según los terratenientes, de todas las convulsiones que se vivían en la zona.

Datos extraídos del libro "Senderos de libertad".

Es increíble comprobar cómo los intereses económicos son capaces de destruir el pulmón del mundo, e incluso acabar con la vida de seres humanos.

Basta. Hay que romper ese círculo vicioso, que todos los gobiernos tienen, para silenciar las voces de estos hombres y mujeres que desinteresadamente se alzan en defensa de la humanidad.

Debemos ser solidarios, ya no basta con ser observadores y mucho menos con huir. Hace falta un mayor compromiso. Hay que ser conscientes y no permitir que sucedan desgracias mayores.

No podemos cruzarnos de brazos, no sólo en beneficio de nosotros mismo sino de los que vendrán detrás. ¿Qué les dejaremos a ellos?

Hay que comprometerse o esto se acaba. Es nuestro deber denunciar cualquier tipo de abuso contra el medio ambiente, apoyar con nuestro valioso tiempo a aquellos que se comprometen para que su voz no sea silenciada en este desierto mundo de ausencias.

Continuará...

Alejandro CAAMAÑO



## EL HOMBRE DESORBITADO

Guillermo BELLOD

La proporción es algo a lo que el hombre ha estado ligado desde la más REMOTA ANTIGÜEDAD. Para la confirmación de ésta ha habido GRANDES MATEMATICOS y ARTISTAS que en torno al hombre han comparado a todos los seres con él mismo, siendo las conclusiones una serie de medidas al uso.

El CONTACTO por otro lado ha significado APROXIMACION, ACERCAMIENTO, CONOCIMIENTO de la RESPIRACION del SER AMADO, PLENITUD Y EXTASIS. ¿Qué es lo que le ha pasado al HOMBRE?

Primero sus EMOCIONES CONTRADICTORIAS le llevaron en un momento de IRA y CONFUSION a alcanzar en el GIRO de su BRAZO la QUIJADA y cual ENERGUMENO, DESJARRETAR el GOLPE en la CABEZA del HERMANO, EN ESTE CASO ABEL.

Los PROFETAS, los HOMBRES de PAZ, los AMENAZADORES de FUTURAS CATASTROFES, no han sido más que SIGNO de la VOLUNTAD de ALGO o ALGUIEN que por encima de NOSOTROS nos decía...

¡ABANDONAD VUESTRA CONDICION DE BESTIAS Y SED MAS HUMANOS!

¡AMORTIGUAD ESOS ARDORES de VENGANZA!

Una CUCHILLADA en el cuello no es nada apetecible y menos por la disputa de algo que a la fin y a la par es una chorrada.

¿Es que un ALIENTO, una ESPERANZA de otro hombre nos dejó FRIOS? Nos induce a pensar que no tiene DERECHO, pues una MANIA FEROS se agarrota en nuestro CORAZON y hace que sintamos, que sólo nosotros merezcamos el momento feliz.

¿Es que no somos todos en una EMISION SIMULTANEA, partícipes de una SITUACION de EQUILIBRIO que emana estados de FELICIDAD?

¿Por qué algunos se subrogan el derecho prioritario por tener los SIGNOS de BAUTIZO, CONFIRMACION y estudiar en los JESUITAS?

Creo a mi recto entender que lo que debe hacer el ser humano es pensar su SOLEDAD y sobre todo en ese REFLEJO que recibe de su ESPEJO.

Cualquiera que se haya observado delante de él especulará que su imagen es muy similar a la del vecino o a todos aquellos que tienen OJOS, NARIZ, BOCA, MANOS y PIERNAS y que por lo tanto si nos pellizcamos, en nuestra observación se reflejará el RICTUS de nuestro DOLOR y del AJENO en esa SUPERFICIE AZOGADA.

Todas estas reflexiones y especulaciones no son más que ansias que yo tengo de manifestar que el HOMBRE en su SENCILLEZ y en su humildad es capaz de comprender y asimilar cualquier hecho, que por sencillo nos denota lo HERMOSO que es un PENSAMIENTO que se devía de nuestro propio yo y va más allá de nuestro vecino, al resto de todos los HOMBRES.

Pero ¡ay de mí! en mis reflexiones descubro a la CIENCIA y a la TECNICA, y a las reflexiones que en torno a ellas pudieran hacerse.

Y veo muchas cosas que no me agradan.

En vez de APROXIMACIONES y CONTACTOS que nos hablan de la RESPIRACION BOCA BOCA, del BESO, del ACTO AMOROSO, veo denostación de éstos y cómo no ALEJAMIENTOS.

Veo al hombre cabalgando en máquinas con alas, símbolo de PAJAROS y de AFANES SUPERADORES y cómo no MAS ALLA elevados por COHETES que nos hacen soñar en ESTRELLAS ALCANZADAS y conquistadas por lo que descubrimos que el HOMBRE ha cambiado la visión que tenía. Ha tergiversado la AUTENTICA PROPORCION, esa que se calcula en PALPITOS y PALPACIONES, centímetro a centímetro con ese HALITO que el prójimo devuelve a nuestro interés por él y que desgraciadamente nos muestra al ELEVARSE en su MAQUINA el SENTIDO de la DESPROPORCION. El sentir a los demás seres y desde esas alturas algo que al ser humano aterriza; el ser considerado en toda su grandeza un INSECTO y como tal que cual pulga molesta con el DEDO GORDO se nos mate.

13 de noviembre de 1992

<p>F O T O</p> <hr/> <p>V I D E O</p>  <p><b>HNOS. ABELLAN</b></p>	<p>► Sus fotos ◀ reveladas en 40 minutos</p> <p>Venta de Material Fotográfico Reportajes en Fotografía y Video Rapido Servicio Inmejorable Calidad</p> <p>Avd. Teodomiro, 6 Tel 530 25 51 ORIHUELA</p>
---	--

<p><i>Optica Plamusi</i></p> <p>DIPLOMADOS CENTROS TECNICOS DE LENTES DE CONTACTO</p> <p>SUS OJOS SON PARA TODA LA VIDA</p> <p>Ob. Rocamora, 11 - Tel: 530 22 14 - ORIHUELA Delegaciones en: Cartagena, Torre Vieja, Guardamar</p>
--

## VOLVER... (que dice el tango)

Nuria INIESTA

*El Mundo es lo que es, es decir, poca cosa.  
(Para todos aquellos que se sienten y están solos.  
Para los olvidados, a los que no ceso de recordar).*

Me gusta el tango. Alguno más que otro. El que prefiero, VOLVER, tan sobrio, tan sentimental, tan nostálgico... en donde veinte años no son nada. Pero no voy a decir nada sobre tangos, la referencia es sólo una excusa. Digo VOLVER y en la próxima esquina esta la Navidad. ¡Ay, la Navidad! De "cuando era feliz (¿es posible?) e indocumentada", me queda la constancia de ser ignorante. Ello me conforta, porque, cómo podríamos recrearnos en la memoria todas esas infancias felices, placenteras, casi mágicas, si hubiéramos conocido y sabido lo que hoy; incluso no sería posible aunque solo nos rozaran las intuiciones.

Así pues se deduce que la Naturaleza, el tiempo, quién o lo que sea, están preñados de sabiduría.

Cuando llegaban estas fechas a mí me parecía fantástico; era como si el pulso de la vida se acelerara, y con él, pienso el mío. No sé si será un error, pero hoy creo que aquella ignorancia tranquilizadora (a veces y según para quién) era sólo un prelude de una partitura no siempre compuesta de notas blancas.

TERENCIO, un magnífico y recomendable poeta clásico, ya tomó postura cuando dijo aquello de que "NADA HUMANO ME ES AJENO". No voy a insultar inteligencia alguna intentando explicar lo que obviamente quiso decir Terencio y precisamente porque estoy en absoluto de acuerdo con ello, la Navidad me parece muy triste. ¿Seríamos capaces de encontrar otro espacio y otro tiempo en que fuéramos más ajenos los unos de los otros?

Es cierto que nadie puede arrebatarnos la emoción y la alegría del reencuentro con amigos y familia; con los deseos que han ido acumulándose a través del tiempo, pero hemos olvidado por completo que ser persona, ser humano, es indivisible e inseparable de un único destino global con el resto de los hombres y la totalidad de las cosas. Cuando el equilibrio se rompe y el destino se malogra, es el reino del "sálvese quien pueda", donde la pasión y la piedad no existen, "quien a hierro mata a hierro muere". Amén.

Decía un viejo campesino: -Dicen que este sol es el mismo que se ve en todo el mundo..., ¡pero no me extrañaría que hubiese dos!

¡Verdad, señor, verdad! (perdónalos una vez más, Galileo, mucho más porque sí saben lo que se hacen).

Al margen de la anécdota, el ejemplo es perfecto: hace mucho que hemos inventado las familias de alquiler, los parientes por horas que rellenen huecos en asilos y hospitales a falta de nuestra presencia; hemos construido madrigueras invisibles donde las personas discapacitadas y solas no poseen facilidad para el desplazamiento y la comunicación (de paso, Telefónica ayuda con la instalación rápida de aparatos y módicas tarifas, a falta de atención humana y socorro, llegado el caso).

Me duele la agresión a que constantemente estamos sometiendo a la Naturaleza, me preocupa su degradación... pero no veo en ello más que un reflejo de nuestra propia degradación. Sería una ingenuidad pensar en el respeto hacia algo si está hartado demostrado que no suele practicarse hacia alguien. Existen -afortunadamente- las excepciones y ellas son por las que el mundo abre las ventanas de sus ojos y permanece.

MANU LEGUINECHE, en un estupendo artículo sobre los tiempos en que vivimos, cita un párrafo atribuido a Alfonso X: "El Todopoderoso no me consultó antes de embarcarse en la creación del mundo, de haberlo haecho, le hubiera aconsejado algo más sencillo". Por algo le llamaban el Sabio. De cualquier forma, nuestra de contribución a ello es... digamos cicatera, con ese tipo de tacañería o avaricia del que piensa que algo se va a guardar para "el día después".

"Hace falta amor" (lo cantaban The Beatles, ¿les suena?) Los ricos también lloran de vez en cuando (¿será porque quieren ser más?), pero la alegría dura mucho menos en casa de los pobres...

Decía GERARD BRENAN: "SU VIDA ENTERA ESTUVO PRESIDIDA POR EL DESEO DE QUE NO SE LE CULPARA DE NADA. ASI PUES, NO HIZO NADA Y SE LE CULPO POR ESO".

Les confieso que me siento de la mano de esa culpa. Mi deseo de UNOS BUENOS DIAS PARA TODOS Y PARA TODOS, PAZ, ESA PAZ QUE TENDREMOS QUE BUSCAR O REENCONTRAR EN CADA UNO DE NOSOTROS.

¡Ah! como es tiempo de regalos, prémiese con un libro. Son tan inteligentes como los hombres, tan graciosos como ellos, y menos impertinentes. (lo decía no sé quien y es verdad).



# LA CLAVE MUSICAL

PIANOS, ORGANOS, INSTRUMENTOS  
Y ACCESORIOS MUSICALES.  
TEXTOS CONSERVATORIO  
(Junto al Conservatorio)  
TODO PARA LA MUSICA

Plaza Tte. Linares, s/n - Tels. 530 05 78  
ORIHUELA



# BAT

R E D O V A N

## A LA MEMORIA DE JUAN HUGUET GRIFOLL

Ada SORIANO

*¿Por qué no muere el mar?  
¿Por qué la piedra persevera y el árbol milena-  
asiste al vuelo de las aves renaciendo  
de sus propias sustancias?*

Victoriano Crémer

A veces el hombre se pregunta por qué una simple piedra corre la suerte de perdurar desplomándonos nosotros, los que vivimos, ante ella. Quizá porque la piedra no tiene vida y nosotros en cambio tenemos los días contados, pero los tenemos y hay que sacar provecho de ellos.

En una ocasión tuve el gusto de leer, meditar y comentar "El cálido bullicio de la ceniza", un conjunto de poemas apasionante cuyo autor es Victoriano Crémer, un poeta que ha sabido plasmar los sentimientos más profundos acerca de la muerte. Me impresionó sus reflexiones desgarradoras, porque nos dice sin rodeos que después no hay nada, que debemos aprovechar cada minuto.

En su obra, la muerte adquiere matices nobles, cariñosos, al igual que crueles cuando la ocasión lo requiere, porque la muerte siempre pilla por sorpresa y nadie se libra de ella por mucho poder que uno tenga. Ya lo dejó claro Jorge Manrique. Todos mostramos inconformismo cuando desaparece un ser querido. Lo más hermoso es que V.C., a pesar de transmitimos el sufrimiento logra que comprendamos el sentido de la muerte como conjunción de ella con la vida. La vida se alimenta de la muerte. Forman una unión inevitable.

En concreto hay un poema donde Crémer nos habla de la necesidad de estar con nuestros muertos, de vivir teniéndolos presentes. Es difícil aceptar la nueva generación negando el derecho a que subsista la más antigua, siendo ésta la que verdaderamente se alegra de que haya sucesores.

Precisamente el 29 del mes de diciembre se cumplió un año de la muerte de Juan Huguet Grifoll, abuelo materno de mi marido un catalán que llegó muy joven a Orihuela y aquí formó su familia, encontró sus amistades, etc, sin pasar inadvertido su fuerte temperamento, su carácter de "aquí estoy yo".

Fue un hombre impetuoso, respetado y también admirado. Su ironía a veces punzante resultaba graciosa de tal forma que conquistó el cariño de la gente incluidos los más tímidos o introvertidos. Mi padre en una ocasión tuvo la oportunidad de conocerle y le llamó la atención su agudeza y su ingenio.

Entre las muchas cosas que hizo por Orihuela destacan las siguientes: fue uno de los fundadores de la Cofradía del Prendimiento. Ofreció dinero desinteresadamente para la adquisición de uno de sus pasos. Formó, además, parte de la Junta Directiva del Orihuela Deportiva en su primer ascenso a Segunda División. Hay que tener en cuenta que fue inconformista y crítico con el régimen franquista. Durante el tiempo que lo conocí comprendí que no le daba importancia al dinero.

Uno de los últimos recuerdos que conservo de él es el buen momento que pasó leyendo unos artículos de La Lucerna cuando tan sólo le quedaban dos días para que le llegara la muerte que el ya presentía.

Es grato recordar los momentos vividos con los que no volveremos a ver, lejos de ser un sentimiento fúnebre "en el mal sentido". Y todo esto lo digo porque a veces la ceniza es capaz de enderezarse, de convertirse en llama para vivir de nuevo en la memoria.



**Cafeteria**  
**TEODOMIRO**  
Avda. Teodomiro, 10  
Telef. 530 06 71  
ORIHUELA



**Don Manolín**  
**Joyas**  
Les invita conocer sus  
nuevos diseños en  
**ALTA JOYERIA**  
**y RELOJERIA**  
C/. Ramón y Cajal, 10      03370  
Tel. 675 45 03      REDOVAN

## APUNTE SOBRE COMIDILLAS

José Alberto PARDINES

¡Vaya comidilla!, se dice, cuando se sabe de un grupo de personas dedicadas a cacarear sobre asuntos mundanos propios del lugar.

Estas comidillas podríamos decir que son inofensivas. Se pierde mucho tiempo en ellas, horas enteras, para llegar a nada. Y así hasta el próximo día, que de común suele ser el siguiente a la hora del café. No son más que remedos de las ya fenecidas tertulias, que por lo menos se disfrutaban. Estas comidillas de café más bien se sufren, y en general no son exactamente comentarios de dardo. Su razón de ser estriba en pasar los ratos largos, o dejarse matar por el tiempo.

Las comidillas peligrosas son relativamente rápidas, de mesa y mantel, o de sillón y despacho, auténticas comidas a dos, tres o cuatro bandas que duran lo que una comida pero tienen consecuencias de más de un mes. A veces, años. Sirven para sembrar semillas de tamarindo, verdades a medias o mentiras enteras.

Los profesionales de las comidillas no han dejado de ser aficionados de las ondas hertzianas, pero se distinguen por su desprecio no explícito a la labor que desarrollan otros, a los que consideran extraños de su causa. Se creen con la masa de la información verdadera, y cuecen con falsa modestia los enredos más inverosímiles. Nadie sabe si la ley y el orden están de su parte, pero ellos actúan como si así fuera. Y si alguien duda de sus derechos de siembra, le sacan del bolsillo una licencia ya ama-

rillenta, que adquirieron hace años o heredaron de sus abuelos.

Cuidado. En una comidilla te pueden cambiar el puesto de trabajo, o pueden hacerte imposible de aguantar tu puesto de trabajo sin que cambies de sitio.

En una comidilla, si se decide algo, normalmente es sobre personas, no sobre cosas. Hasta hablando de cosas se decide sobre personas. Y el efecto de las comidillas sólo es resacoso para el que lo sufre, desconociendo su origen.

Hay otras comidillas peligrosas, que son las de alterne nocturno, a las que acuden confesores profesionales que se dedican sobre todo a calentar asientos en barras de bar, y esperan con santa paciencia de bebedor a que el primo de turno desem- buche lo que sabe de lo que les interesa saber.

La comidilla tiene algo que ver con la pomada, que se aplica, se restriega y se evapora. Así que estar en la pomada no es tanto formar parte de ella como estar en el restriegue que la hace desaparecer.

Subsiguientemente, quienes se dedican a la comidilla la degustan el tiempo que dura su deglución, y una vez terminada, cuando ya no da más de sí, se digiere y se expele. Porque lo que más define a la comidilla no es el acto de triturar sin conciencia, sino los puntos de entrada y de salida que se comportan, respectivamente, como agujeros de exclusión y expulsión.

## DOS CONCIERTOS DE FIN DE AÑO

Hace tiempo que en Orihuela los amantes de la música no habíamos disfrutado tanto como el pasado día 19 de diciembre.

La Orquesta de la Región de Murcia y el Coro Universitario nos ofrecieron una selección del Mesías de Händel, obra común en los festejos navideños, dentro del acertado marco de la Iglesia de Santo Domingo.

La Orquesta de la Región de Murcia, formación creada en el año 88, como agrupación camerística, consolidándose más tarde como orquesta, fue dirigida espléndidamente por el joven venezolano Manuel Hernández Silva, con una gran trayectoria como director, e interpretada brillantemente por el Coro Universitario que fue dirigido por Enrique González Semitiel. La parte solista, soprano, contratenor, tenor y bajo estuvo interpretada por jóvenes cantantes ingleses, todos ellos con una admirable formación musical de gran nivel técnico. Dentro del cuarteto vocal quiero destacar la voz del contratenor, típica del barroco, timbre conocido con el nombre de las personas que en tiempos medievales eran castrados para conseguir ese atiplado tono de voz: los "castrati".

Parte del público dio la nota negativa al no saber comportarse como el momento exigía; pero la gran mayoría acogió bastante bien a esta Orquesta, coro y solistas, haciéndoles repetir una vez más la parte más conocida y representativa: "El Aleluya".

Con esta actuación la honorífica Orden de los Caballeros de San Antón celebró su aniversario.

Fernando PIÑEIRO

Un emotivo y singular concierto de flauta y guitarra tuvo lugar el segundo día de Navidad en el Salón Imperio del Casino Orcelitano.

Ascensión Alfonso Arenas, profesora de guitarra del Conservatorio Superior de Madrid y Carmen Rosario Fuentes Ruedas, profesora de flauta del Conservatorio Municipal de Orihuela nos ofrecieron un repertorio de piezas comprometidas e inusuales que acreditó el alto nivel de ambas intérpretes.

En la primera parte obras de Truhlar y Giuliani, y ya en la segunda parte destacar la brillante transcripción de "Leyenda"; integrada en la obra "Asturias", de Albéniz, obra de difícil ejecución en la que la guitarrista superó con gran agilidad la versión del maestro Segovia.

Finalizó el concierto con una obra de Piazzola, "Tango-suitte", pieza en la que guitarra y flauta se compenetraron magníficamente formando así un dúo muy peculiar, que las concertistas de esta tierra llevaron felizmente a cabo.

Buen futuro les auguramos. Enhorabuena y desde aquí les damos un fuerte apoyo.

J.A. ORTUÑO y F. PIÑEIRO

## FRASES CON ROSTRO

### "-Relacionado con la financiación del P.P. en Orihuela a travpes de ADECO, una entidad cultural fantasma"

(Melchor Miralles, en su diccionario sobre la corrupción en España: "Dinero Sucio", en referencia a nuestro Alcalde D. Luis Fernando Cartagena.)

-Riiiiiggggg

-¿Oiga... ? ¿Es ahí D. Melchor Miralles? ¿Si..? Encantado. Primero, mi enhorabuena por lo bien que le va la tienda de chorizos... Sí, sí; ésa mismamente. De nada... Pero veré, siento disentir de un párrafo... Lo que dice de la entidad cultural fantasma y tal, permítame que lo dude seriamente. No puede ser que nuestro paisano esté relacionado con una entidad cultural. ¡Imposible! Ni siquiera fantasma. Lo que yo le diga, y se lo digo en confianza. Si a este hombre le da fobia la cultura; créame que lo sabemos en nuestras propias carnes. Según dicen, la cultura lo envejece, le da "el mal de piedra." Y, entre nosotros, como él gana por guapo, su asesor de imagen le ha dicho: "No hijo, no". Así que borre esa calumnia de su libro-chorizos de usted, o le mando a nuestro "decano" para que le ponga una querrela de las que él sabe tanto.

\*\*\*\*\*

### "El Alcalde de Orihuela, no se moja en lo del encauzamiento del Río"

(Sr. Parrilla, de la Confederación Hidrográfica del Segura.)

Nos alegramos que alguien "neutral", se dé cuenta de una cosa así. Porque sepa usted que aquí nos tiene muy, pero que muy preocupados con lo de su inmaterialidad. Me explico. Mi hombre en el Pardo, digo, en el Ayuntamiento, mi espía, me cuenta, (agárrese), que se les oye rezar a los concejales de su señoría antes de los plenos. Dice que dicen o rezan algo así como : Alcalde nuestro que estás en los cielos, (será por lo del avión), santificado se tu nombre, (¿ves?, éso sí que me ha gustado; la verdad es que últimamente su nombre anda peor que el palo de un gallinero), venga a nosotros tu \$ reino\$, (ellos sabrán a qué se refieren)... Bueno, y así... También me dice, mi espía, que LE ven poniéndose velas a sí mismo, en su propio despacho, para que no llueva demasiado y se le vaya la ciudad a donde termina la Comunidad Valenciana, oséase Guardamar. Y digo yo, ¿qué más le dará a él que se le vaya el pueblo a la misma desembocadura del carajo, si mismamente es alcalde en el cielo..? Ah, que ¿no lo sabía..? Sí hombre: como allí no hay elecciones se ahorra ver cómo el voto de su chacha vale lo mismo que el suyo, y encima es alcalde eterno. Claro que no sabemos qué hará cuando se enteré lo nuevo que dice la Iglesia sobre el sexo en el cielo, no sabemos... Pero no se preocupe, Señor Parrilla, como el río siga así, ya verá, porque lo ha de ver, qué socialista más sabroso, ibérico de Valencia para ser exactos, se va a asar sobre las espaldas de usted cuando lleguen las elecciones. Ya verá, ya. ¿Que no se moja? ¿Acaso se mojaba Jesús cuando andaba por encima de las aguas del lago Tiberiades?

\*\*\*\*\*

### .../ Pues lo de guapo y fuerte, salta a la vista.

(M. Angel Robles, Concejal de Deportes del Excmo. Ayuntamiento de Orihuela, contestando a Bobadilla.)

Aunque nosotros a estos señores les pagamos (¡arriba las manos!), para que gestionen nuestros dineros, y que Orihuela... ¿comprenden? No, si ya sé que lo comprenden; el problema está en que lo comprendan ellos. De todas formas no es malo que, para distraernos un poco, nos cuenten lo que les dice el espejito espejito mágico. Y al loro de ésto, el otro día, mi espía me pasaba el qué de lo que oye preguntar ante el susodicho espejito después de los plenos: "hay cola". Dice que entra Luis, y le pregunta: espejito, espejito mágico, ¿quién es el más guapo de mi reino? Y pásmese, le contestó, plateado y todo, tal cual: Miguel Angel. Los tacos no los cuento... Así que macho, machísimo, te has caído con "todo el equipo". Si para muchos (con mayoría absoluta, uno es igual a muchos), tú eras la alternativa, después de ésto, tu única alternativa es ser el sustituto de Blancanieves; pero ¡ojo x ojo! que en este cuento la bruja es peor. ¿Qué no? Te explico de lo que tú sabes más que yo. Date una vueltecita por Orihuela y verás tela. Pues bien, todo empezó un día que el espejito en vez de Miguel Angel, díjole al Alcalde: "Orihuela es más guapa que tú..." Y ya ves cómo la ha dejado.

\*\*\*\*\*

### Este señor será un novio de alguien del Ayuntamiento"

(Afectado por la "obra ilegal del Raiguero", haciendo referencia a que no le hacían caso en el Ayuntamiento)

Un vecino del Covimec-1, que tienen un problema parecido, dos años, con la Cafetería RACER, mismamente nos decía algo parecido. Y claro, uno ya empieza a pensar que la famosa "ineficacia" es del enamoramiento de nuestros Concejales. Dicho sea de otra forma, nuestros empleados, muy populares ellos, están en la edad del pavo, Es decir, que en vez de estar en "su esquina", como Dios manda (Marc. 17-18-19.) están en la luna, en las nubes, qué sé yo dónde. Así que, como el que no quiere la cosa, podemos estar en los aldaños o los tejos de una boda. ¡Ay qué emoción! Y es que "los culebrones" están trasformando la vida de la villa y corte. Esperemos que no resulte ser "de penalti", o que la prole se corresponda a la raza de los engendrantes, que últimamente, y en ese afán suyo por demostrarnos que no son xenófobos, son capaces de cualquier cosa... Mientras, que corra el vino, que no falte de na, y de paso QUE NO QUEDE NA, que sigan en lo suyo, a ver si hay suerte y no vuelven de la luna de miel...Ah, y que ¡vivan los novios!

**La solución es llevarlo al juzgado".**

("Sr." Medina, sobre el desacato de un vecino del Raiguero a paralizar una obra.)

Sí, claro, antes del viaje que decía anteriormente y, aunque la cosa sea de penalti, lo decente es pasar por el juzgado. Claro que permítame mi extrañeza, viniendo de usted la frase, el juzgado aludido, no es precisamente el lugar idóneo para personas que vienen de cuando en cuando. el aceite de ricino servía para destefir el rojo... ¡sacto! Lo plus decente todavía, el no va más de la decencia, si me sigue permitiendo, sería pasar por la Iglesia. Pero sepa usted, "señor" que le comprendo. Sé que mientras a otros, por su "gestión", le embargan las deudas, a usted le embargan las dudas. Sé que se pregunta, ¿a qué Iglesia? Lo comprendo. Y es que con la política de monumentos que usted se lleva, no se atreve a entrar a ninguna. Así que comprendo una vez más, su preferencia por los juzgados.

\*\*\*\*\*

**El alcalde de Orihuela miente"**

(Sr. Lorente, haciendo referencia a la carta que el Alcalde manda a los comerciantes sobre la subida de impuestos.)

A Pinocho le crecía la nariz, a otros la mentira los tiene apoltronados "en el sitio que tengo allí", en las nubes; sin embargo, por esas cosas que tiene la fusión nucleoprovincial, que diría nuestro ilustre químico afincado en el Japón-vascvo-Español, a otros, la mentira, les hace caminar cabiz-bajos por el subsuelo de aquí, y es que, querido espía, la mala conciencia pesa más que el gorro del Vikingo con agujeros.

Al hilo de la cosa del mentir, me contaba el cura que me bautizó Allá por el año del hambre aquél, los hechos que te relato:

Iba Jesús rodeado por uno de sus discípulos, y varios de ellos le dijeron: ¿Señor, señor, y cómo sabremos quién miente? Y él les contestó: "Yo los señalaré". Pues bien, señalados están. De todas formas, por si les sirve de algo, yo me sé una cita de los apócrifos de entonces, es decir los no oficiales como La Lucerna, que insinúa: cuando a estos dos señores les oigan hablar, escúchenlos o no, pero siempre, eso sí, con un diccionario de Antónimos en la mano; créame que acertarán... De nada; es gratis.

\*\*\*\*\*

**Programa de TVO sobre los impuestos municipales (¡qué collar de perlas!):**

1. Sería una enorme torpeza por mi parte no ser sensible a lo que pasa (Alcalde)
2. Alcalde, tu buena voluntad está clara (Juan José. Periodista.)
3. Con la vaca nos equivocamos (A. Tafalla.C. de comercio.)
4. La solidaridad habrá que aplicarla en este municipio (Juan José. Periodista).
5. Que los impuestos municipales de Orihuela están altos, estoy dispuesto a defender donde sea que no. (Alcalde).


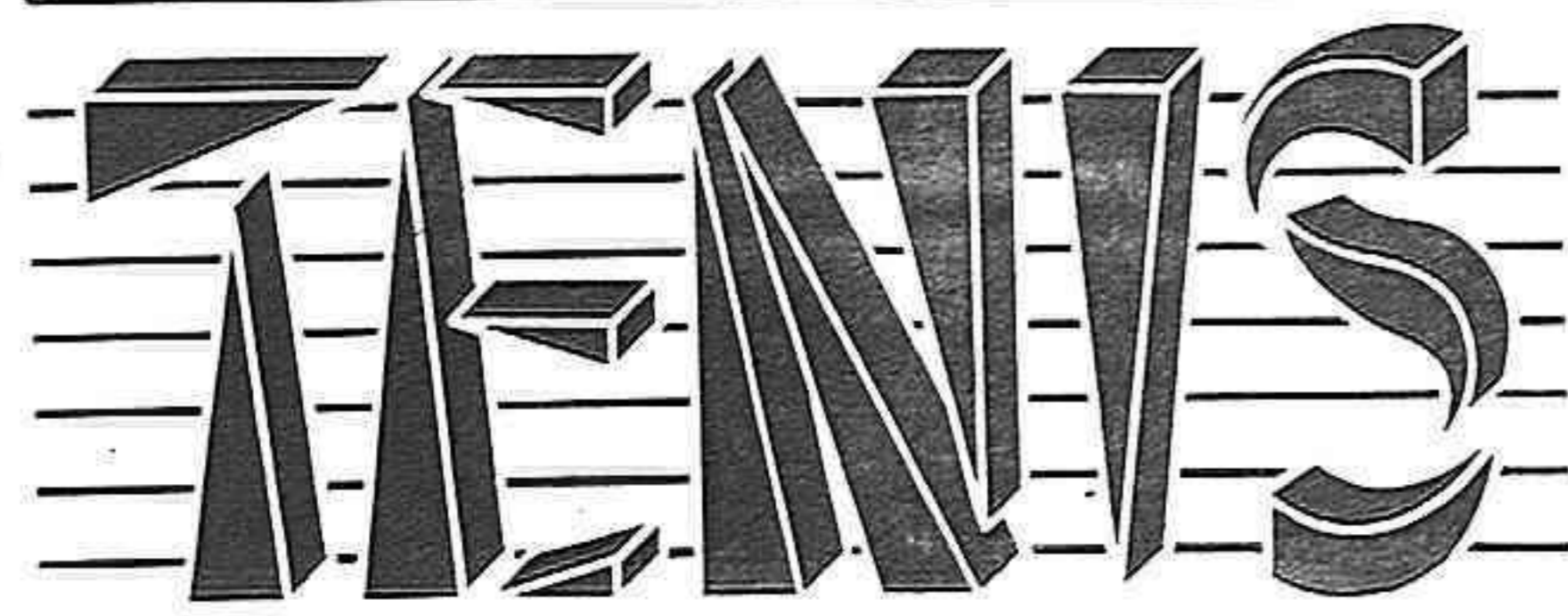
Y yo que me siento a ver los toros, y luego resulta ser una vaquilla maltrecha, y que, de pura lástima, nadie quería torear. ¡Vaya por Dios! Al principio, claro, uno ve al Alcalde solo, rodeado de "traidores" (va entre comillas), de auténticos "miuras", bragaos en la lucha por los intereses de los ciudadanos, (Ooooooleeee) y daba ganas de tirarse al ruedo y echarle una manita; ¡pobrecito! Pero quiá. En los teatros lo único verdadero está en el patio de butacas, en la gente que paga, ¡nunca en los que cobran!: son el teatro. Pues bien, como les decía; no habían transcurrido ni tres pases (pase usted, no mejor pase usted, no, no, usted primero...) cuando veo que los "supuestos neutrales" defendía tan apasionadamente al "ordeñador-macánico", primer espada y único de la noche de autos, con tal fé en sus planteamientos socialistas de solidaridad, (¡Viva la libertad de prensa! ¡Viva!) que a uno, créenme, le crecieron las dudas ideológicas como a los enanos al Solchaga, (menos él). Y es que aquí la gente ya no cree en nada. Derechas las de antes de que vinieran éstos. Ahora sólo se defienden posiciones personales; y si para ello tengo que resucitar a Stalin, me pongo unos guantes y un preservativo, y lo resucito...

Antes del final de la representación les entró, a todos el "Síndrome de Estocolmo", y, a duo doble, se repitió aquélla letrilla tan PoPular: "La culpa es de los socialistas".

Pregunta: ¿Por qué no estrenan ustedes, la próxima temporada, el Teatro Circo? Idea: "La compañía la Vaquilla", presenta: Cuatro Comercios, Tres Comercios, Dos comercios, Un Comercio, Cero Comercios... del autor oriolano afincado en Madrid, don Luis.

Avda. Teodomiro, 17  
Telf: 674 01 53  
ORIHUELA

CAFE - BAR

**LEA**

*¡Proletarios de todos los países, uníos!*

**Nuevo Rumbo**

Organo Central del Partido Comunista  
de los Pueblos de España

**¡Ahora, más que nunca!**

**PUBLICIDAD**



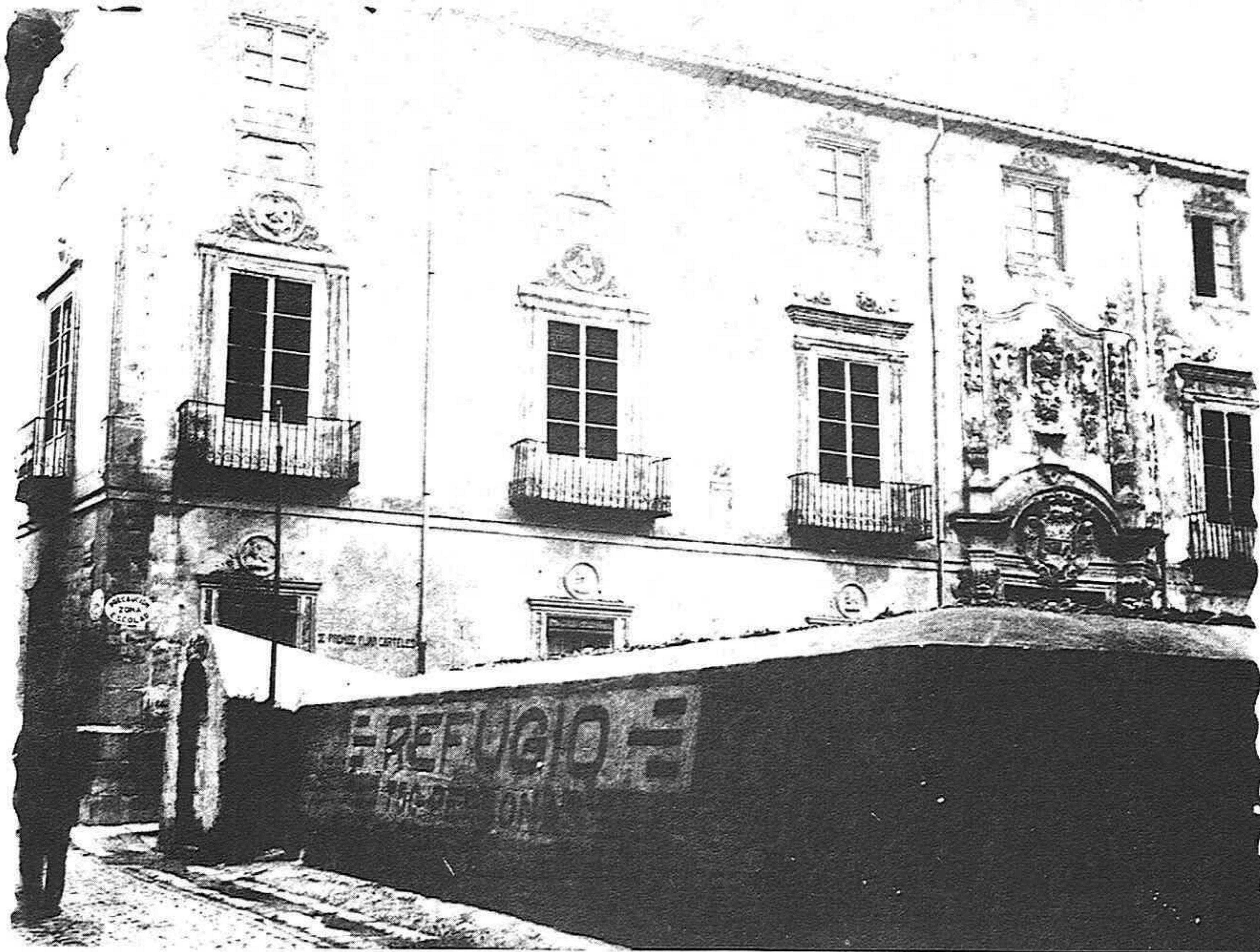
*Iglesia de San Juan de Dios  
Hospital Municipal, siglos XVII - XVIII*

**¡QUE NO QUEDA NADA!**

ALUCINE:

## PINOHERMOSO: EL FIN NO JUSTIFICA LOS MEDIOS

José ALEDO SARABIA



Fachada del antiguo Palacio del Conde Pinohermoso, S. XV y XVIII, (Fotografía de los años 36-39)

El antiguo Palacio del Conde de Pinohermoso fue hogar del Gobernador de Orihuela y era el único edificio oriolano que conservaba restos del patio de entrada: arcos apuntados sobre pilares con capiteles figurados; típico de los palacios valencianos y catalanes del gótico final (s. XV-XVI). En el siglo VIII se realiza la magnífica portada a la plaza de la Pía y se estructura al estilo del Barroco Oriolano: Un gran zaguán presidido por un soberbio arco carpanel que, decorado en la clave con las armas de los Roca de Togores, sostiene la planta noble, da acceso a la escalera principal cubierta con cúpula.

En los últimos tiempos el Palacio se iba destinando a escuelas, oficinas, Casa Parroquial y, Asociaciones Culturales, y de beneficencia. El edificio se fue arruinando prestando hasta el último momento un servicio a su ciudad. Había que recuperarlo. Restaurarlo.

La Generalidad Valenciana en 1985 gestiona la realización de una nueva Biblioteca y hábilmente el partido socialista permuta la propiedad del Palacio de Teodomiro (Ayuntamiento) por la del Palacio de Pinohermoso (Caja Rural Central) con el compromiso explícito de conservar y restaurar ambos edificios: el de Pinohermoso como sede de la Biblioteca Fernando de Loaces y el de Teodomiro como sede central de la Caja Rural. Firmada la permuta fue la mejor noticia para el urbanismo de la Orihuela democrática.

Promovido por José Alberto Pardines y al grito de ¡Viva la Biblioteca! se organizó un concierto de Rock para festejar por todo lo alto el evento. Sin embargo una tormenta, repentina e intensísima nos agüó la fiesta. Premonición de los incumplimientos que el "restaurador" ha tenido con el noble Palaciq de Pinohermoso.

El arquitecto D. Alberto Campos Baeza no consideró conveniente para la utilidad y servicio público de una Biblioteca moderna la rehabilitación del viejo edificio, en su lugar proyectó un "invento", un pastiche entre lo viejo y lo nuevo. Cuando se presentó el proyecto al público en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Orihuela pudimos comprobar que aparece "protegida" recuperable la ele histórica: fachada a la calle de la Feria y Plaza del Marqués de Rafal. Observamos que en el proyecto parecía claramente recuperable en arco carpanel y el escudo de su clave y echamos en falta (no aparece en la maqueta ni en los planos) los arcos góticos sobre pilares ochavados y capiteles decorados con ángeles y cardinas. Quien suscribe le pregunta públicamente si pensaba reutilizarlos. El arquitecto responde que sí y añade que no sólo los elementos singulares sino cualquier otro elemento que pueda aparecer en el desmonte del Pa-



lacio quedarán integrados en el nuevo edificio.

Debieron ser sólo buenas intenciones. En el derribo, que no desmonte, comprobamos cómo los elementos singulares fueron maltratados sin prevenir su conservación y restauración.

-Arcos y capiteles góticos (fotografías 1 y 2). Entre los escombros sin proteger los relieves y figuras de los ángulos que aparecen desportillados. No han sido reutilizados y desconocemos su paradero.

-Las quejas ciudadanas hacen que se aisle el arco carpanel (fotografía 3) que sin ninguna protección se reserva de la demolición para terminar tirándolo después. El escudo de los Roca de Togores (fotografía 4) de su clave que junto con el arco debieron reutilizarse también en paradero desconocido.

-La portada principal durante la demolición fue deteriorada por diferentes sitios (foto 5 desperfectos en el alero del tímpano) al restaurarla hubo que utilizar piezas nuevas dando la impresión de ser un remedo de la anterior.

- Los balcones y rejas (foto 6) que se pretendían conservar fueron arrancados sin contemplaciones y vendidas. Como la Consellería de Cultura de la Generalidad Valenciana recomendó su utilización tuvieron que ser compradas de nuevo. No sabemos con qué fin pues no se han utilizado en el nuevo edificio.

-Desaparición del artesanado de madera sobre ménsulas labradas en piedra de la zona gótica (fotografía 7)



Foto Nº 1, Arcos Góticos del patio de entrada por calle la Feria.



Foto Nº2, Capitel figurado deteriorado por el derribo.



Foto Nº 3, Arco Capitel, aislado antes de su demolición.



Foto Nº4 Escudo de los Roca de Togores



Foto Nº5 Tímpano heráldico de la Portada barroca la cornisa está rota por la demolición.



-Desaparición de las figuras de estuco que fueron destruidas sin sacarles moldes. La escombrera se llenó de ellas como éstos ángeles que flanqueaban el escudo con la cuatribarrada (fotografía 8).

Como quiera que las obras de demolición (subcontratadas) estaban ocasionando tantos desperfectos, alertado el Ayuntamiento tuvo que parar las obras de "restauración". Orihuela se encontró con un edificio semi derruido (fotografía 9) y empezaba a temerse que su reconstrucción fuera inviable. Se decidió continuar como mal menor.

Desaparecido el inmueble sobre el solar comenzó, lo que en Orihuela debería ser ley para edificios públicos y privados del casco antiguo: la excavación arqueológica. D. Emilio Diz Ardid dirigió la campaña que en dos meses consiguió una importantísima información sobre el urbanismo islámico en Orihuela y que enriqueció el Museo Comarcal con piezas de gran valor. Como las obras para la reconstrucción del Palacio de Pinohermoso tardaron en reemprenderse casi un año, la arqueología fue tomada como cabeza de turco e injustamente culpada del retraso por la opinión pública.

Por fin comenzaban las obras. Rápidamente se levanta el edificio y aparecen las primeras anomalías. Incomprensiblemente se construyeron unas vigas perimetrales que unían los pilares en el piso principal pasando justo a la mitad del hueco de los balcones y que destruían la estética exterior del edificio. No quedó más remedio que cortar las vigas (fotografía 10). Se contrató a una empresa especializada, PERFOS S.A. en cortes de hormigón y hubo que reforzar vigas y vanos con placas de acero. Así el edificio nació apuntalado.

También nos parecen fallos y no pequeños los huecos de ventanas y balcones que dan a la histórica que son desproporcionados en altura y anchura, La rejería que los cubre los "quitamiedos" tubulares nos parecen un alarde excesivo. Las rejas de la planta baja sin embargo parecen más propias del alcantarillado. ¿Dónde están las antiguas rejas y el consejo de reutilizarlas?

El revestimiento de la fachada y patio interior es un forro decorativo de mármol marfil apomazado que sobrecarga la estructura y aumenta el volumen exterior. El aumento es perceptible en las aceras a la calle de la Feria, impracticables, y el callejón de Comedias queda tan reducido que sólo algunos vehículos podrán entrar hipotecando así el futuro urbanístico de la oriolana plaza de Comedias.

Conclusión: el edificio diseñado ni consigue los beneficios de una restauración, es un mal pastiche del antiguo Palacio, ni tiene las ventajas de un edificio de nueva planta por estar subordinado a la estructura de la histórica del antiguo. Don Alberto Campos Baeza que es profesor de arquitectura en la Universidad Complutense de Madrid, ni nos ha hecho una restauración del Palacio de Pinohermoso ni nos ha construido un práctico local para la Biblioteca Fernando de Loaces. Su experimento es una experiencia fallida que habremos de soportar pero no aplaudir.



Foto N°6 Las rejas de la planta baja y las ménsulas de los balcones retorcidas y quebrantadas.

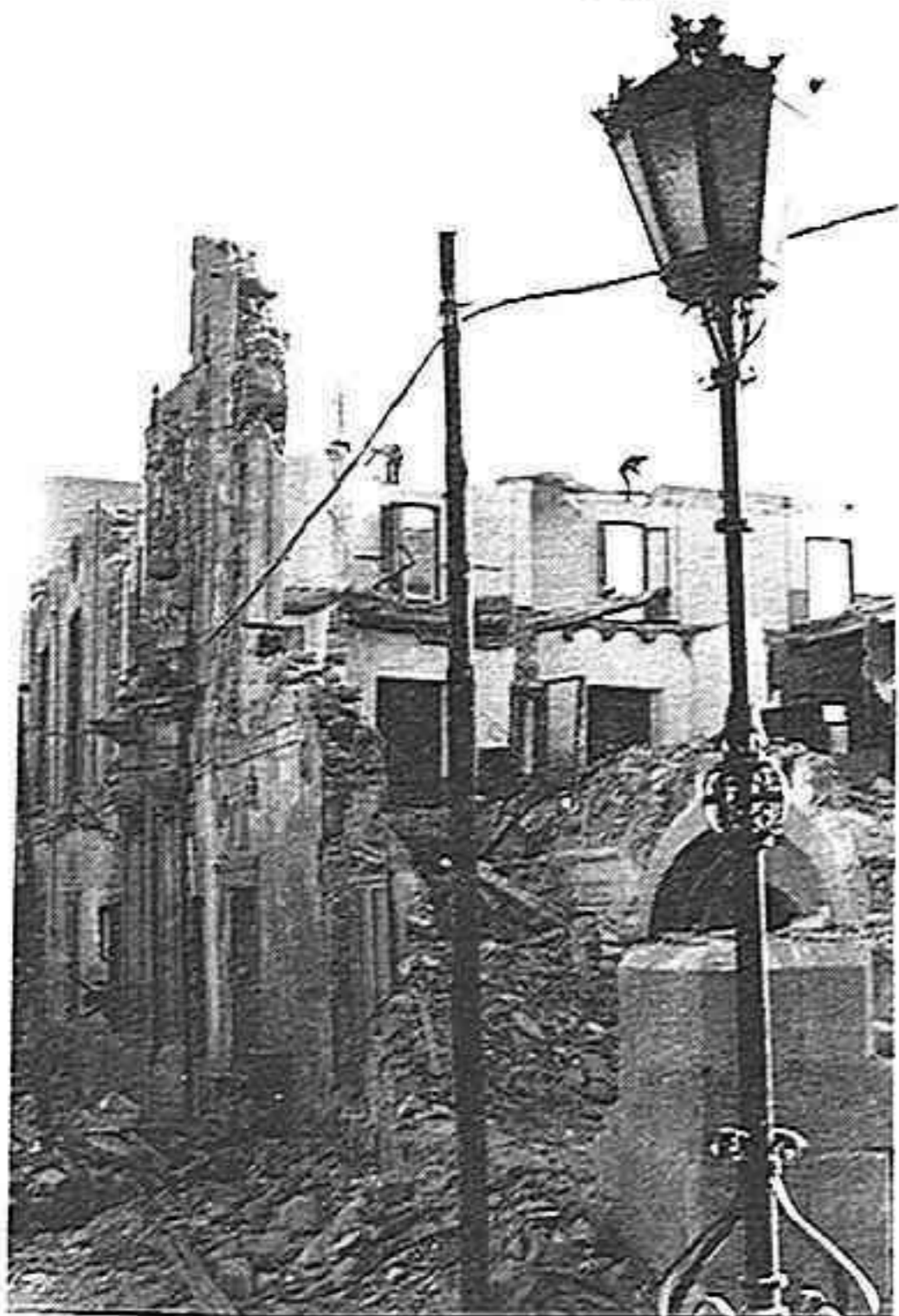


Foto N°9 Vista parcial de la demolición.

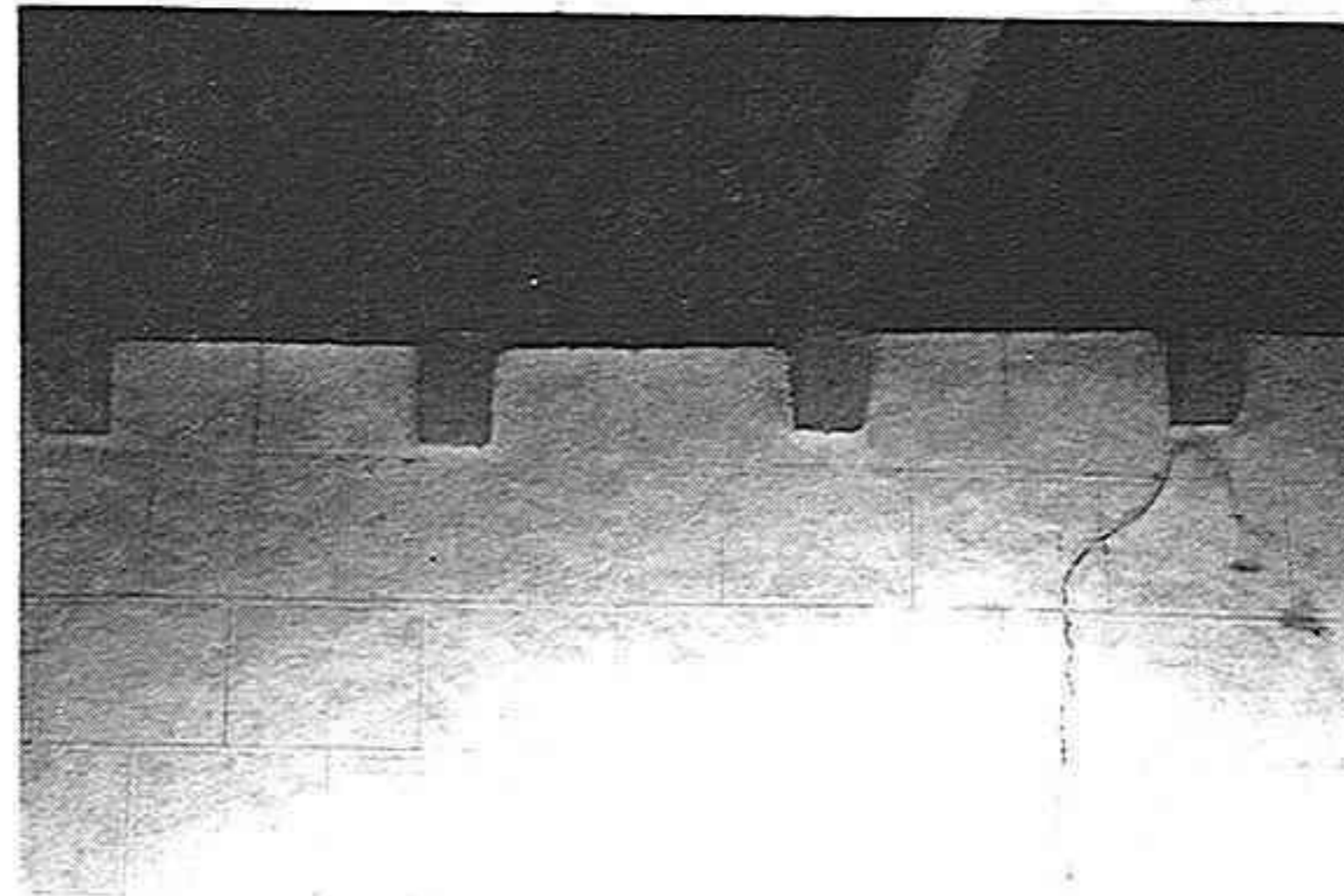


Foto N°7, Artesonado sobre ménsulas labradas de la zona gótica.



Foto N°8, detalle del Angel de estilo que decoraban la fachada.

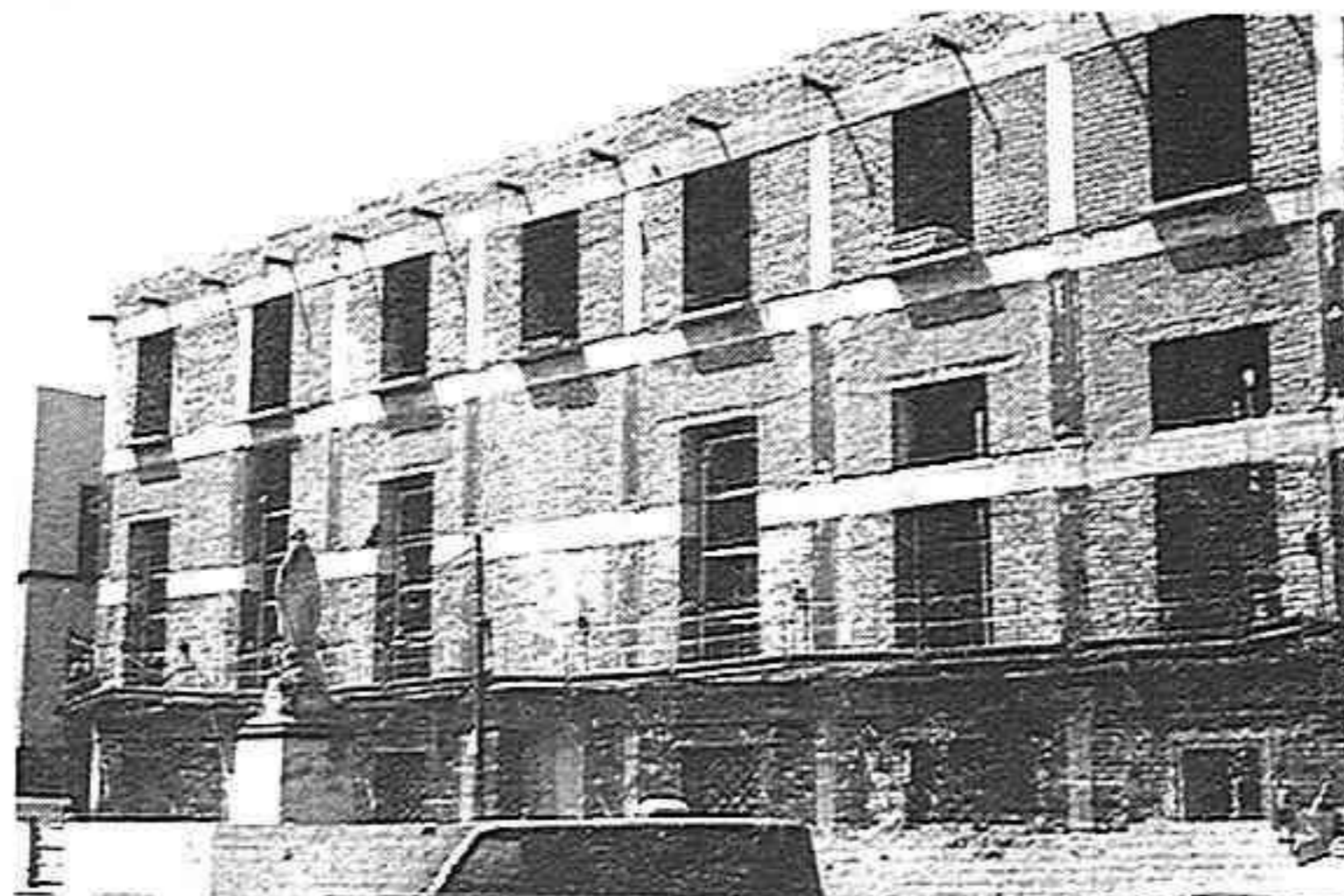


Foto N°10 El nuevo edificio en construcción, con la viga perimetral en proceso de cortado.

## ROMERIAS, EXCURSIONES Y MEDIO AMBIENTE

En los últimos años se ha levantado en el mundo una efervescencia ecologista que lamentablemente no va acompañada de resultados tangibles. Las autoridades y ciudadanos en general siguen mirándonos con recelo a los ecologistas, cuando no con miedo, y sólo servimos de aliados a la clase política en sus discursos electoralistas. Pero si se nos teme a los ecologistas es porque nosotros realizamos una crítica romántica del progreso acompañada de una nostalgia edificante del pasado perdido. Si suponemos una amenaza y causamos terror en algunos sectores de la sociedad es porque denunciarnos la destrucción del medio natural que es la fuente de vida de la que depende la humanidad.

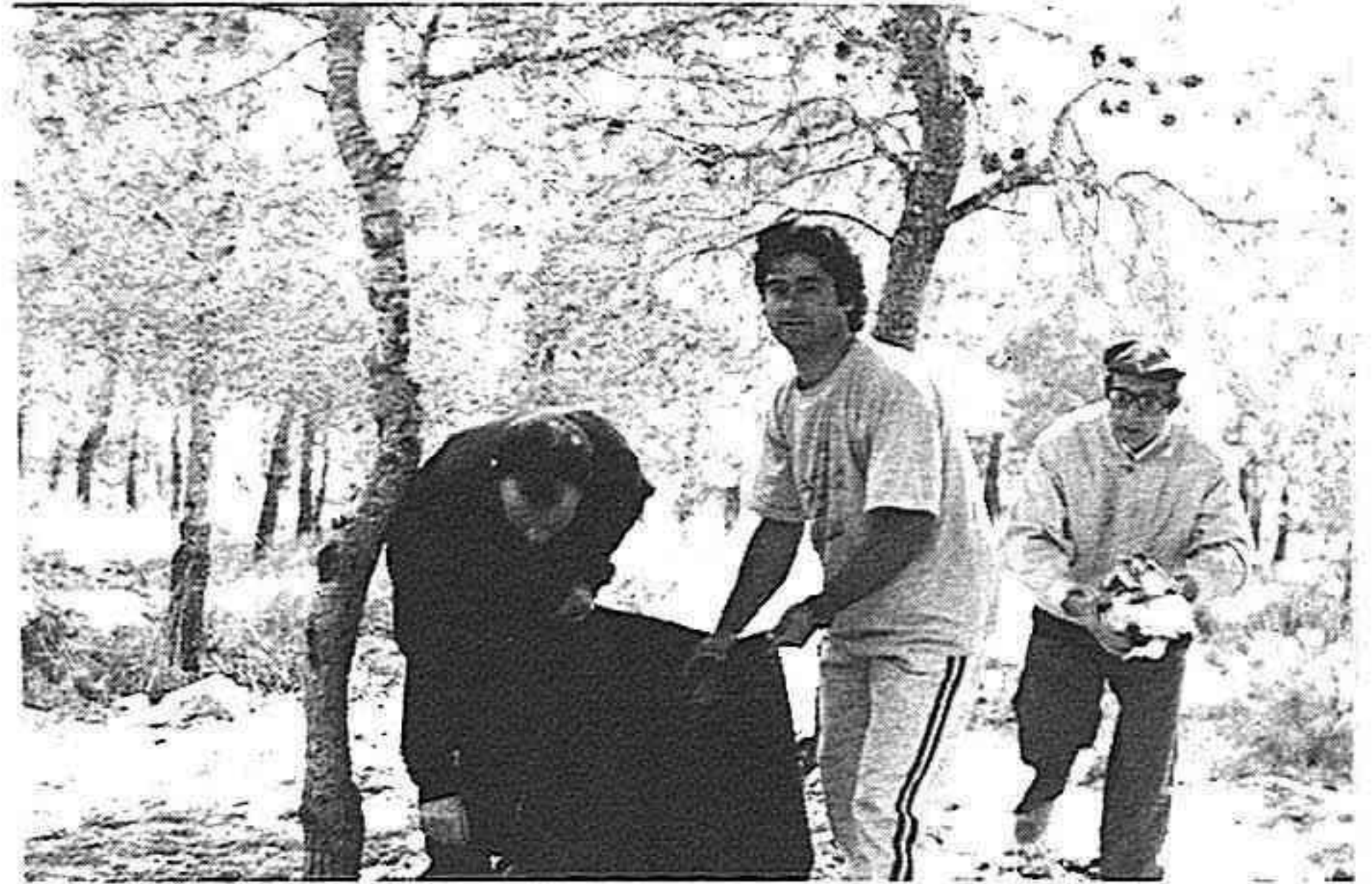
A veces, es cierto, la ecología mal entendida puede ser un mal remedio, pero la ecología radical es ahora más necesaria que nunca cuando el hombre abusa sin control del medio ambiente. Seguramente se solucionarían muchos problemas si cada uno tomara conciencia de lo necesario que es preservar el entorno y empezáramos a trabajar desde nuestro contexto; ello allanaría el camino.

El Grupo Ecologista Oriolano ha iniciado con pocos medios y mucha ilusión su programa de actividades entre las que se incluye una campaña de saneamiento de la Sierra Oriolana. Comenzamos con una limpieza de la pinada del Rincón de Bonanza. Una actividad más ejemplar que fructífera, ya que mientras no se tomen medidas urgentes, la basura, los escombros y las construcciones ilegales acabarán paulatinamente con uno de nuestros enclaves más preciosos.

En primer lugar hacemos un llamamiento a los organizadores de la Romería del Rincón de Bonanza y de Montepinar para que se respete un entorno que es de todos los oriolanos. Recojan la basura al término de la jornada y si es necesario limpien la zona unos días después de la fiesta. Eviten las tropelías contra la flora y la fauna del lugar, ya de por sí castigada por los desaprensivos; disfruten pero no destruyan. Y ese mismo llamamiento lo hacemos extensivo a los excursionistas habituales. Igualmente advertimos al Ayuntamiento de Orihuela del abuso de construcciones particulares en las faldas y laderas de la sierra o en plena pinada. Nuestro alcalde como Presidente Nacional de la Comisión de Medio Ambiente de la Federación Española de Municipios y Provincias, debería elaborar con su concejal de Medio Ambiente, un plan riguroso de saneamiento de la Sierra de Orihuela y promulgar leyes más severas para su protección.

Pensemos en nuestro futuro, ahora que todavía se vislumbra y que nuestro paisaje no se convierta en un nicho de muerte.

A continuación publicamos por gentileza de La Lucerna una breve muestra fotográfica de la campaña de limpieza del Pinar de Bonanza que realizó el GEO a finales del pasado año.

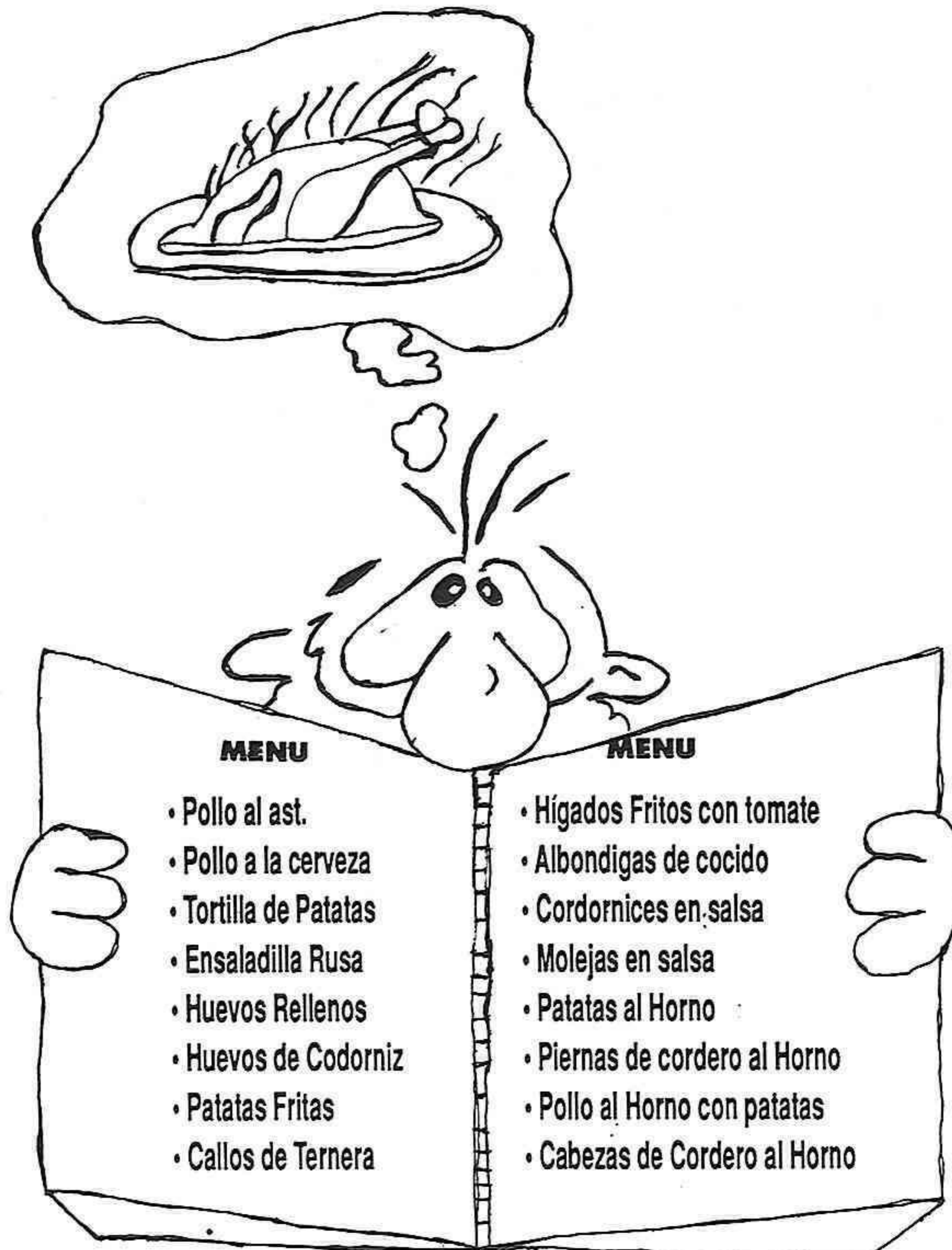


### MAS URBANIZACIONES

Destrozos paisajísticos y vertidos al río Nacimiento son algunos de los impactos más graves de las obras de una urbanización que está siendo construida en el litoral del sur de la provincia de Alicante y que está afectando a la Dehesa de Campoamor. Este espacio natural ha sido recientemente declarado Zona de Especial Importancia para Aves (ZEPA) por la Comunidad Europea (Asociación de Naturalistas del Sureste).

Información extraída de la revista "Quercus".

# Asador Platos Cocinados San Joaquín



**ABIERTO:**  
**Sabados, Domingos y Festivos**  
de 8 de la Mañana a 9 de la Noche

Haga sus encargos personalmente en  
C/. San Joaquín, 7 - ORIHUELA  
o llamando al  **674 05 76**

**CALIDAD Y SERVICIO** *A Su Disposición*

## TRES MANUSCRITOS ORIOLANOS EN LA BIBLIOTECA DE CATALUNYA

Antonio Luis GALIANO PEREZ

Hace algunos años, diciembre de 1986, en una de mis muchas visitas a la Biblioteca de Catalunya, de la Diputación de Barcelona, tuve ocasión de consultar tres manuscritos referentes a Orihuela y que, por unos u otros motivos, desde hace tiempo forman parte de los fondos de la misma. Estos ejemplares, tras una serie de vicisitudes, probablemente en acciones de rapiña de algún o algunos bibliopiratas como los llamaba Justo García Soriano, pasaron a engrosar la "Sección de Resarve, Manuscritos Incunables, Impresos arcaicos", de la citada biblioteca y en su sala Prat de la Riba pude consultarlos.

Me estoy refiriendo a los siguientes ejemplares:

1º *Llibre dels Repartiments de la Ciutat d'Oriola*. (Signatura Ms 771).

2º *Privilegio de exención concedido por Martín I de Cataluña a la Villa de Oriola*. (Ms 1708).

3º *Libre de las constituciones o regiment de la sacristia hordenat per lo Reuerent capitol de la Sglesia de la present ciutat de Oriola lo qual se asses regit per lo Reverent senyor sacriste o per lo sum tots sacrista* (Ms 282).

El primero de ellos ha sido ampliamente estudiado por el Doctor Torres Fontes y al referirme a este ejemplar en la nota 41 de mi estudio preliminar a la edición facsímil del *Breve Tratado de la Fundación y Antigüedad de la Muy Noble y Leal Ciudad de Orihuela* de Francisco Martínez Paterna, indicaba que aquel ejemplar no debió ser el consultado por este autor, ya que todo me parecía indicar que era una copia efectuada por Pedro Bellot en 1618. Esta apreciación no era del todo correcta, ya que cuando lo consulté con anterioridad me confundió, efectivamente, la adición efectuada por el analista oriolano en el siglo XVII, como ahora veremos.

En el lomo lleva una etiqueta en la que se lee "L<sup>o</sup> 2 n<sup>o</sup> 153". Presenta una encuadernación del siglo XVII en piel repujada, faltándole los cierres metálicos. Mide 27x41 cm. consta de 83 folios útiles en pergamino. Las letras capitulares aparecen en rojo con miniaturas sencillas, en forma de orlas con adornos a base de hojas, corazones y pájaros.

Lleva por título completo el siguiente: *Libre dels Repartiments dels terres vehins de la molt Noble y leal a insigne ciutat de Oriola fets per lo sserenissims Reys de Arago quant la conquesta era 1310*.

Los repartimientos abarcan hasta el folio 77 r. y en el 78 r. se le adiciona la "Tabla de los repartimientos, partidas y personas, contenidas en el present libro hecha... (al margen y con otro tipo de letra: el licdo. Pedro Bellot Rector de Catral) por mandamiento de los SS. Doc. Thomas Rodrigues de Pisana, Justicia. Nicolás Viudes, Racional y Jurado prim<sup>o</sup> de los Cavall<sup>o</sup>. Iayme Ortiz Cavall, Diego Limiñana Hurtado Jurado p<sup>o</sup> de los Ciudadans. Dor. I<sup>o</sup> Martínez Canuto. Don Gines Sans Jurados. Franco March Sindico. Dor. Andreu lordi d. Gasco Aduogado de la Ciudad. Año 1618".

No me voy a extender sobre los repartimientos ya que, como indicaba con anterioridad, el estudio del profesor Torres Fontes es definitivo sobre el mismo. Por el contrario quiero centrarme en dos aspectos que, después del índice y a partir del folio 88 r. indica, además de las "particiones y otras cosas de notar en este libro" y "partidas del término de Orihuela contenidas en este libro".

Me refiero en primer lugar a "judios siguieron la parcialidad pnaem la pa guerra y assi fueron heredados" y en segundo lugar, "Ricos hombre o grandes que truxeron caballeros a su consta a la Conquista".

De los primeros sus nombres son: Abraham, Abrahim, Afrain, Aliahem, Cahach Comdor, Chacaurros, Foachia, Homb-

no, Iacob Sabadeli-Rabí, Massanells, Mora, Samanel y Vidal.

De los segundos: Arcediano de Valencia (1), Amor hijo del Conde Luis (5), Francisco de Soler (10), Arnaldon de Molins (5), Berenguer de Moncada (18), Bernardo de Centelles (8), Berenguer Monpalau (2), Guillen de Rocafull (5), Gil de Villafranca (8), Iuan de Soler (6), Iuan Rui Dies (20), Berenguer Desconte(2) y Manuel (4).

Por último indicaré sobre este manuscrito que, en 1926 ya había anunciado Justo García Soriano su desaparición del Archivo Municipal y que, según me informó Amadeu Soberanas, Conservador de la Biblioteca de Catalunya, fue adquirido en 1921 por compra de lote al librero Salvador Babra. Lo interesante sería saber quién lo facilitó al mismo y quién lo sustrajo de nuestro archivo. Pero, esto es algo que nunca sabremos.

El segundo de los manuscritos llega a la Biblioteca de Catalunya, en 1951, por donación del bibliófilo Ricardo Viñas Geis y es un ejemplar del siglo XVI, en folio, con miniaturas en las capitulares iniciales iluminadas y corresponde a una copia de tres privilegios dados por el rey Martín el Humano y que aparecen en el *Libro de privilegios de la Ciudad de Orihuela* y que fueron autenticados por Jacobum Montiel, notario, el "16 jaunnaria millessimo quinquagessimo setuagessimo octavo", a petición del lugarteniente Pere Ramiro Alvarez Despejo.

El primero de estos privilegios está datado en Valencia a 4 de julio de 1406, el segundo en Barcelona a 23 de febrero de 1410 y el tercero fechado en la casa o torre de "Bell esguart" de Barcelona a 9 de febrero del mismo año. Respectivamente en ellos se trata sobre las décimas y subsidios que el Obispo y Capitol de Cartagena y Murcia, habían hecho pagar a las fábricas de la Villa de Oriola al Papa y que no les correspondían. En el segundo, se habla sobre el cuidado y vigilancia con que se debía guardar, aquellos lugares fáciles de ser escogidos por los enemigos para ser atacados y se refiere al castillo de Orihuela "lo cual es guarde y defesio de aquella i de tot lo Regne de Valencia...". Asimismo, habla de los salarios de los oficiales y otros cargos ordinarios de dicha fortaleza. El citado privilegio incluye otro en latín del rey Padro de Aragón, datado en Zaragoza a 24 de septiembre de 1365 y en él se refiere a la contribución de Guardamar y las reparaciones del castillo de dicha villa y del de Orihuela. El último privilegio va referido a los plenos poderes con que se facultaba a los jurados de la Villa de Oriola, para poder gastar 1500 sueldos en la obra y reparación del castillo.

El tercer manuscrito, tal vez sea, a mi criterio el más interesante por lo poco conocido y curioso, ya que viene a ser el libro de ceremonias de los cultos en la Catedral de Orihuela en el siglo XVI. Este ejemplar fue adquirido por la Biblioteca de Catalunya en 1913, por compra de un lote al librero Salvador Babra, siendo de esta forma el primero de los tres manuscritos que ingresa en dicha biblioteca. Consta de 83 folios en 4<sup>o</sup>, tapas de pergamino y letra gótica en portada. Los títulos aparecen en rojo y las capitulares en idéntico color y azul, presentando en todo el texto una caligrafía muy clara. Aparecen algunas raspaduras y en los márgenes lleva indicaciones con letra de otras épocas.

En él se establece todo lo que se ha de hacer en la escuela del altar durante la misa, maitines y domingos por la mañana. Así como todo lo referente a la escuela del coro y la del campanario. Asimismo se indica lo que había que realizar en domingos, fiestas o ferias, vigilia de la Natividad, Epifanía, Domingo de Ramos y Semana Santa, Ascensión, Santas Justa y Rufina, Virgen de septiembre y demás fiestas del calendario.

De todas ellas, entresaco algunas referidas a tres conmemoraciones centenarias oriolanas: Santas Justa y Rufina, Virgen de Monserrate y Semana Santa.

El 17 de julio era fiesta solemne, en conmemoración de haber sido tal día, cuando se logró la victoria de los cristianos sobre los moros y fue ganada la ciudad de Orihuela. Para dar mayor esplendor a la fiesta se mandaba repicar todas las campanas grandes y pequeñas, y se colocaba en el altar mayor el palio de brocado carmesí, llevando los oficiantes las capas rojas. En ese día, al sonar las doce horas, se enramaba el campanario, se alzaban los pendones, se disparaban bombardas y sonaban todas las campanas. Después de la hora de la oración, en la vigilia, se encendían las luminarias, se tiraban cohetes, truenos y bombardas, "tal como se acostumbra hacer en tal vigilia por la alegría por la toma de la ciudad". En la misa mayor que se celebraba en la Iglesia de Santa Justa, se utilizaban los ternos encarnados y para la procesión que se efectuaba en toda la ciudad, se sacaba la cruz mayor de plata y el preste se revestía con la capa carmesí.

El 8 de septiembre, las vestiduras eclesiásticas serían de seda blanca solemne y se efectuaba una procesión claustral en la iglesia, ordenándose que se preparase la imagen de Nuestra Señora en dicha procesión. En la vigilia de la Natividad, de la misa mayor, antes de la víspera se empaliaba la capilla mayor y se instalaba en el altar el palio de brocado blanco. Asimismo, se empaliaba también la capilla del Rosario y en la procesión se utilizaba la cruz de plata.

La Semana Santa se veía solemnizada a partir del Domingo de Ramos, colocándose en el altar mayor el palio azul y presidiendo el "lignum crucis". Por la mañana se tenía preparado en el mercado un cadafal, en el que eran bendecidos los ramos y

desde el que se predicaba un sermón, llevándose a tal efecto el facistol de hierro con su toalla de seda verde y tres bancos para el asiento de los capitulares y otros presbíteros. Se llevaba también la cruz de plata y dos calderetas con agua bendita y dos hisopos, para asperjar al pueblo después de la procesión. Haciéndose sonar todas las campanas solemnemente a la salida de la misma.

El miércoles Santo se empaliaba la capilla de los Masquefas, cuya advocación era de la Cena de Cristo (actualmente está dedicada a la Inmaculada) y el Jueves Santo, se tenía todo preparado para el Lavatorio de los pies de los Capitulares por parte del Obispo. Efectuándose el Viernes Santo la adoración de la Cruz, flanqueándola en la procesión dos mozos vestidos con sobrepelliz portando las banderolas de los improperios.

De esta forma, sucintamente, he querido dar a conocer la existencia de estos tres manuscritos que habitan fuera de nuestra ciudad, viajeros en algún caso por la desidia de las personas a quién, en años pasados, les correspondía la tutela de los mismos y, en otros, por la pericia de desaprensivos que no dudaron en extirpar el patrimonio de un pueblo, en su propio beneficio.

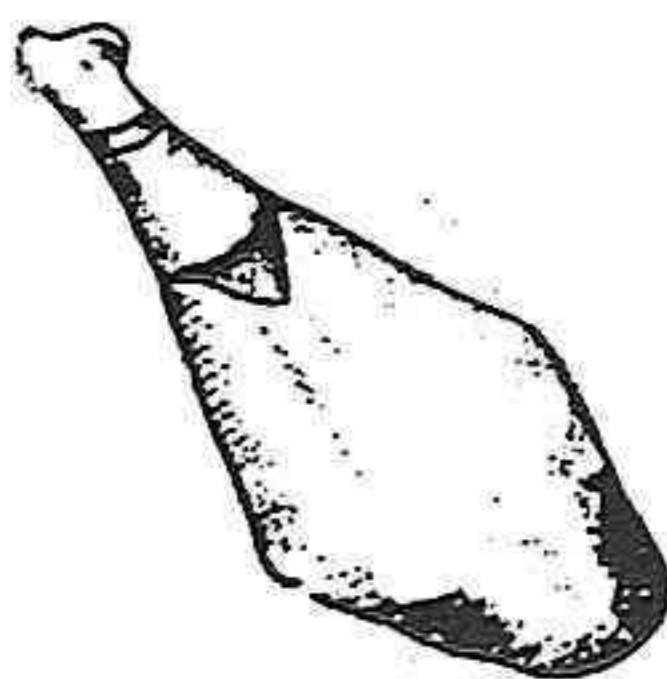
Dios quiera que, alguna vez, éstos y el *Cartulario de Orihuela* vuelvan a su cuna y deseo que nunca más, se vea nuestro patrimonio bibliográfico y archivístico diezmado por culpa de la desidia y la rapiña. Allí, en la Biblioteca de Catalunya, me consta, están bien atesorados. Aprendamos de ellos y sepamos guardar celosamente lo nuestro. Amén.

# BAR BODEGA



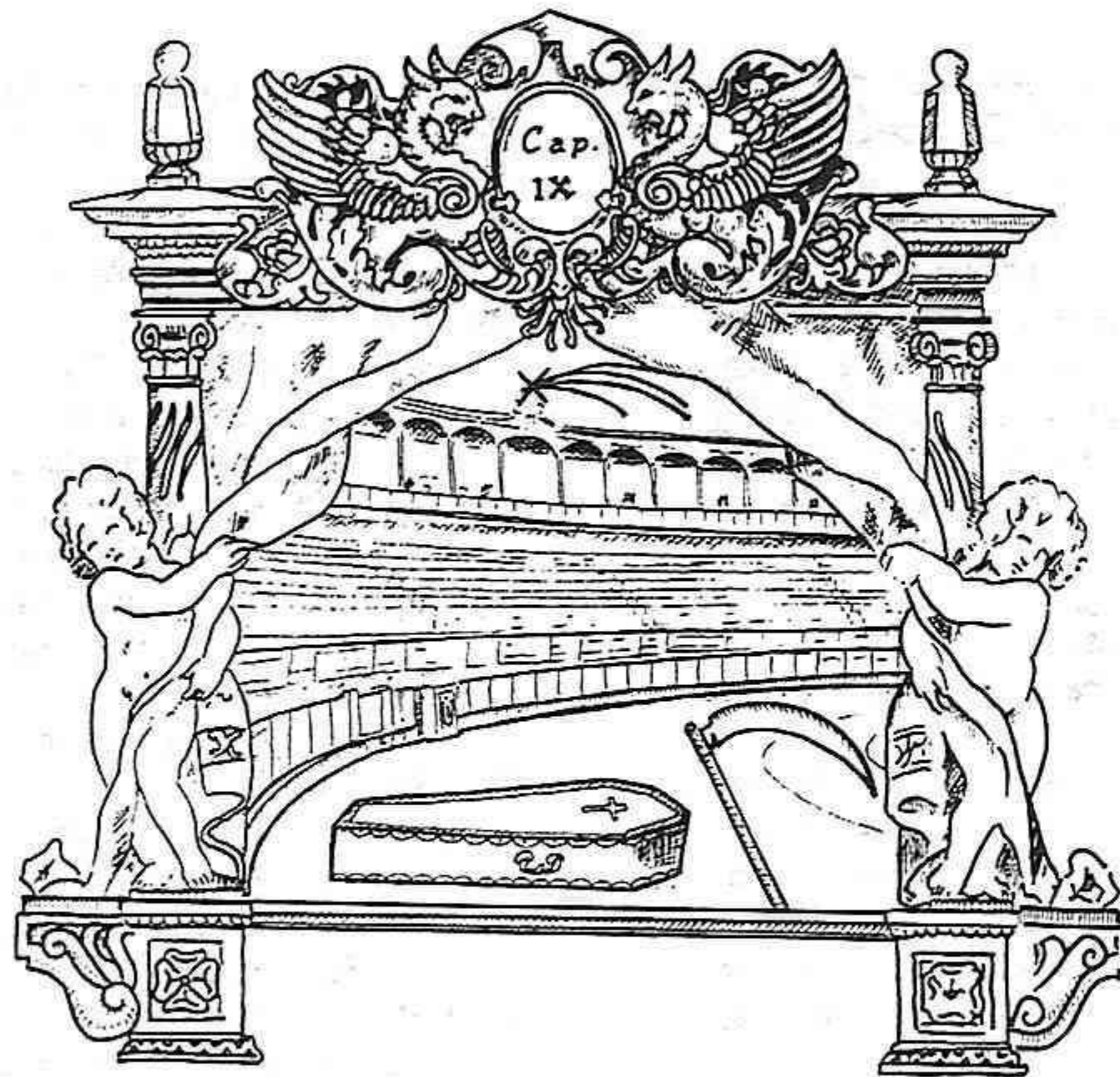
## “LORENTE”

(Junto a Hacienda)



*Especialidad en Tapas Variadas  
Vino de Origen Jumilla*

C/. Obispo Rocamora, 47    ORIHUELA



## ENTREMESSES TÍPICOS DE LA CASA ESCENA IX

"  ...EN EL PORTAL DEL SANATORIO...  "

de José A. Muñoz Grau  
a mi madre

DIRECTOR. (Con el Telón Bajado. Al público.) Señoras y señores, niños todos; el "Teatro Libre de la Lucerna", en su novena edición, quiere aprovechar todo el saber sufrir de ustedes para la puesta en escena de este nuevo entremés. Para ello, necesitamos que suban, que participen, que dejen la butaca por unos minutos, y rompan su silencio, sobre todo, aquellas personas que hayan vivido alguna situación, digamos denunciante, en la "Inseguridad Social".

(En medio de un enorme griterío que trata de explicar el no va más de cada uno, intentan subir todos por las escalerillas del escenario. Grita.)

¡¡Silencio!! (Se callan) Por favor, repitan todos: ¡¡Me c'agüen la Inseguridad Social!! (Lo repiten). Gracias; era una cura de urgencia. Háganlo tres veces al día, entre comidas, y agiten el puño al aire antes de usarlo. Porque recuerden, la represión la inventó un psiquiatra, y éstos son de "pago". (Se va la luz. Poco a poco se rompe el oscuro, y el telón se abre lentamente. A la derecha hay dos puertas: Urgencias y Quirófano. A continuación, una cabina con una enfermera que "informa". Perpendicular al patio de butacas, y dividiendo el escenario, un tabique se abre por una puerta que da acceso a la "Sala de Desesperación". Al fondo de ésta, una barra comunica con la cafetería, por donde se oirán villancicos. Es Navidad: todo está decorado al uso y abuso en los detalles. Un celador, que no habla, "dirige el tráfico". Suena una ambulancia acercándose. Situación de alarma. En ese instante se oye "hacia Belén va una burra".)

ESPERANDO 1. ¡Ay... No somos nadie... ¡Ay..!

TODOS. (A coro) ¡Ay...! Nos somos nadie... ¡Ay..!

ESPERANDO 1. Y menos en este lugar...

ESPERANDO 2. ¿Lleva mucho tiempo esperando?

ESPERANDO 1. No sé. Aquí se paran los relojes... Quisiera llevarme a mi señora.

ESPERANDO 2. ¿Desde cuando está ingresada?

ESPERANDO 1. No; está muerta. Se murió hace ocho días. Los papeles; ¿comprende?

ESPERANDO 2. Le acompaño en el sentimiento.

ESPERANDO 1. Como quiera; pero no se moleste.

ESPERANDO 2. No, si no es molestia; no tengo otra cosa que hacer. La mía está de parto, y ya se sabe que estas cosas...

CRUZROJO 1. (Llega la ambulancia. No sale nadie. Con prisas). Pero... ¿y la camilla?!

CELADOR. (Dando paso y señalando Urgencias)

CRUZROJO 1. ¡Tío, que traigo una señora! Madre mía que no llega. Le dieron los dolores, los de 30 segundos, la semana pasada, dice. ¿Sabe usted?!

CELADOR. (Se encoge de hombros.)

CRUZROJO 1. (Golpea la ventanilla de información. Al rato, se levanta una cortinilla y aparece una enfermera.) Que digo, ¡que traigo una urgencia! (Parece no oírlo) ¡Que digo...! A ver si es el micro. Esta ni lo ha conectado...

ENFERMERA. (Confundida, conecta el altavoz que se oye en la Sala de Desesperación.) Soy la enfermera de información. Buenos días

ESPERANDO 1, 2, 3, 4, 5. Buenos días.

CRUZROJO 1. Sí, buenos días. Ahora sí... Decía que traigo a la señora que se puso de parto la semana pasada... que digo que eso dice ella.

ENFERMERA. Bien...(Escribe) La...señora...de la semana pasada...

ESPERANDO 2. Hablan de tu señora.

ESPERANDO 1. ¿De mi señora? Vaya por Dios, ya parece que termina mi calvario.

ENFERMERA. ...está de parto.

ESPERANDO 1. (Le da algo) Madre mía de mi alma, de parto. Y yo que ya me creía...

ESPERANDO 2. Tranquílcese, por favor. Más vale así. ¡De gracias a Dios!

ESPERANDO 1. Sí, desde luego, sí... ¡Ocho días de parto! Pero si me dijeron...

ESPERANDO 2. Cuando uno lleva aquí una hora ya no sabe qué le dicen...

ENFERMERA. (Se vuelve a estropear el micro. Abre la ventanilla ante los golpes desesperados del soldado.) Va, va... ¡qué prisas!

CRUZROJO. No, si yo no tengo prisas. Si la que tiene prisas es la señora...(Sale, y, al momento, entra con un niño en

los brazos, y la señora con el gesto del parto.) ¿No se lo decía? ¡Me c'agüen to! ¡El tercero en una semana! ¡Qué mili, Dios, qué mili!

ENFERMERA. (Saliendo de la cabina) ¿Ha sido niño o niña? ¡ay; qué chiquitirín más bonito. (Le hace carantoñas) ¡Chiquitín..! (Toca en la puerta que pone Urgencias. Al abrirse se oyen el destape de botellas de cava, carreras, pitos, etc.) ¡¡Urgencia!! ¡¡Un parto!! (Salen varios enfermeros cepillándose los confetis, e intentando ver a través de las serpentinas, copa en mano.)

ENFERMERO 1. ¿Pero ha nacido..? Entonces, ¿para qué nos llamas?

ENFERMERA. 2,3,4. ¡Pues vaya una urgencia!

ENFERMERO 1. Nada, que se vaya a su casa. (A la señora) Se ahorra usted el papeleo.

TODOS. (Mientras salen el soldado, el niño y la señora) ¡Enhorabuena! (Se agarran formando un tren) Chop, chop, chop, ¡que muera el 92..! Chep, chep, chep, ¡que viva el 93! (Entran en Urgencias.)

ESPERANDO 1. (Muy nervioso. A la cabina de Información.) Por favor, señorita... Por favor... (Golpea) Señorita, señorita...

ENFERMERA 1. (Al rato). ¡Ya va..! (Para sí) Pesado es el tío este. ¿Qué quiere ahora?

ESPERANDO 1. Me han dicho que mi mujer está de parto. Sí. De parto, de parto...

ENFERMERA. No, estaba. Hace un momento, se la han llevado a casa. Enhorabuena.

ESPERANDO 1. (Llora). Muchas gracias... No sabe... Me dijeron que estaba muerta.

ENFERMERA. ¿Muerta? Tiene usted una mujer de roble. Ha parido ella sólo un niño.

ESPERANDO 1. ¡Qué emoción! Gracias, gracias; son ustedes fantásticos... La traje tan malita... ¡Fantásticos! (La besa por el cristal. Se va. En ese instante, salen del quirófano dos enfermeros empujando una camilla con un ataúd.)

ENFERMERO 5. ¿Quién ha dejado este cadáver en la Sala de Maternidad?

ENFERMERA. No sé... ¿Qué fecha pone?

ENFERMERO 5. Según esto... ¡lleva allí ocho días!

ENFERMERA. ¿Ocho días...? A mí plín, yo no estaba aquí.

ENFERMERO 5. ¿Pero sabrás de quién es?

ENFERMERA. En la Sala de Espera hay alguien que tenía a su señora en maternidad.

ENFERMERO 5. (Entra en la Sala de Espera) ¿Quién tenía a su señora en maternidad?

ESPERANDO 2. Yo, yo... ¿Qué ha sido?

ENFERMERO 5. Cadáver.

ESPERANDO 2. ¡Qué desgracia, Dios mío, qué desgracia! Pero... ¿y mi señora?

ENFERMERO 5. Cadáver.

ESPERANDO 2. (Se desmaya. Lo abanicán.)... Pero si tenía una salud de hierro...

ESPERANDO 3. Repóngase buen hombre, repóngase... La vida...

ESPERANDO 4. Sea usted fuerte.

ESPERANDO 5. (Por la barra) ¡Una tila!

VOZ. ¡Marchando una tila!

ESPERANDO 5. (Dándosela) Beba, beba... ésto le calmará.

ENFERMERO 5. Oiga, ¿vamos o qué..? ¡Vaya día! (Salen todos formando un cortejo tras el ataúd. Se oye: ¡Taxi! Y entra el enfermero con la camilla.) Se ha puesto bueno el Ginecólogo, no veas.

ENFERMERA. Con la mala leche que tiene, me lo creo.

ENFERMERO 5. Los críos, al nacer, se lo calan, y hasta que no se va de la Sala, no paran de llorar... Oye; lo que yo te diga.

(Entra en el quirófano. Se acerca la ambulancia. Sale la enfermera.)

CRUZROJO 2. (Entra con un Señor que se queja. Lleva el estómago en las manos). Verá este señor viene con el estó-

ENFERMO. mago... ya vé. Parece grave.

ENFERMERA. ¡Ay... ay... ay...ay...!

Bueno, bueno; ésa es una valoración médica que no le corresponde. (Lo observa) ¿Dónde dice usted que le duele..?

ENFERMO. ¡Ay!

ENFERMERA. (Para sí). Vaya respuesta más tonta. Relleno unos papeles y le vemos. (Al escribir en el ordenador, suena un villancico) ¡Un momento! (Desaparece. Al cabo de un rato. vuelve con todo el equipo médico de guardia, jefe y demás. Visten de celebración: copas, cava y fiesta.)

JEFE. (A la enfermera) A ver, a ver... ¿Quién es el enfermo...?

ENFERMERA. Adivina adivinanza... ¿Le doy una pista?

JEFE. Mujer...

ENFERMERA. Se queja y dice...

JEFE. ¡Ay..!

ENFERMERA. Nada, no caigo.. ¡Lleva una cruz roja?

JEFE. Frío, frío...

ENFERMERA. Mira, me rindo.

JEFE. Jefe, el del estómago en la mano.

Ya. (Se dirige a él) Me dice la señorita, que en la "cola" de espera para ser operado figura con el número 10.000 ¡Enhorabuena!

ENFERMO. ¡Ay..!

JEFE. Sepa usted que habíamos previsto el acontecimiento. La verdad es que lo esperábamos de un momento a otro. Esta Dirección, quiere que usted tenga un recuerdo por ello. ¡Mariano..! Sí. Trae el obsequio. (Se lo entrega). Tome usted; y además, esta estampita de Santa Rita, y esta otra del Beato Escrivá. Y recuerde, que si fallece en esos cinco o seis años de espera, este Sanatorio, que tengo el orgullo de dirigir, le pagará una corona por todo lo alto. (Lo abraza.)

ENFERMO. ¡Ay!

JEFE. Celébrelo con nosotros, hombre. Beba. Dale una copa, que es Navidad. (Le dan una copa.) ¡A su salud!

ENFERMO. (Bebe) ¡Ay!

JEFE. Pásalo a urgencias, que le pongan unas tiritas y le den una aspirina. (Al soldado). Y tú, no te vayas que te lo llevas puesto.

CRUZROJO 2. (Taconazo) ¡A sus órdenes!

CIRUJANO. (Sale corriendo del quirófano). ¡Un soplete! ¡Un soplete! Rápido...!

JEFE. (Extrañado) ¿Un soplete para qué?

CIRUJANO. Una pierna... ¡que se resiste!

JEFE. (A la enfermera) ¿Afilaron el bisturí?

ENFERMERA. Buen, verá... como no ha venido el "amolador"...

CIRUJANO. Que no. Que no es problema del bisturí. Ocurre que el paciente tiene una pierna de acero.

JEFE. ¿Estaba en mi despacho?

CIRUJANO. Sí... Me dijo el Enfermero que era un paciente. Me costó llevarlo al quirófano. Hubo que anestesiarlo antes.

ENFERMERO 3. No señor, le dije a usted que estaba im-pa-cien-te, harto de esperar a su hijo.

JEFE. ¡Es que es mi padre! ¿Comprende? ¡Mi padre! (Lo coge del cuello y lo zarandea).

ENFERMERA. (Para sí). La culpa es de él por traer a su padre aquí, sabiendo lo que sabe.

TELON

NOTA DEL AUTOR. A los tres viejos, de los baños del entremes anterior, los tengo pachuchos. He preferido mandarlos a otro Sanatorio, a fin de que puedan estar con ustedes en el próximo Entremes: "Loca Academia de Corruptores"...



# ANAQUEL

## EXITO EN LA PRESENTACION DE "UNA NAVIDAD EN ORIHUELA Y OTROS CUENTOS"



### Ilustraciones de:

ENRIQUE ABAD  
ANTONIO GALVEZ  
MUÑOZ GRAU  
ANSELMO MATEO  
CAYETANO GOMEZ  
JOSE ALEDO  
FERRANDEZ COSTA  
JULI JAVALOY  
ALFONSO ORTUÑO  
GUILLERMO BELLOD

El pasado día 18, la A. C. Ediciones Empireuma, se presentaba en nuestra ciudad con la publicación del libro de J. A. Muñoz Grau, "UNA NAVIDAD EN ORIHUELA Y OTROS CUENTOS". En un salón de actos de la Biblioteca Pública totalmente lleno, José Aledo sarabia, presentó la Asociación, su estructura, sus planes de futuro, etc. Después hizo lo propio con la carpeta de ilustraciones que los pintores, Enrique Abad, Antonio Gálvez, Muñoz Grau, Cayetano Gómez, Anselmo Mateo, José Aledo, Ferrández Costa, Juli Java-loy, Alfonso Ortuño y Guillermo Bellod, han realizado de los diez cuentos del libro. Seguidamente, José Luis Zerón Huguet, director de esta revista y prologuista del libro, hizo un profundo análisis de los cuentos y del estilo de su autor. Por último, Muñoz Grau analizó igualmente "su anatomía cuentística", y para ello leyó un cuento escrito para tal ocasión, en donde nos contó las raíces de estas historias, e invitó a los lectores "a escucharse sus propios cuentos" a través de ellas. El éxito de esta primera edición, comentado por todos los asistentes, se vio reflejado no sólo en el gran número de per-sonas asistentes al acto, (difícil de ver ésto en la presentación de un libro) sino también en el número de ejemplares adquiridos esa noche: más de doscientos cincuenta. En todo ello ha influido, sin duda, el hecho de que el trabajo en conjunto es de excelente calidad. Feli-cidades a todos.

### Texto leído por José Luis Zerón la noche de la presentación del libro de J.A. Muñoz Grau.

Los cuentos de este libro que les presento son tan sencillos que hasta pueden leerlos los niños; son tan complejos que muchos adultos se excusarán al no entenderlos, alegando que son textos para niños.

Lo primero que algunos lectores sentirán a leerlos será una sensación de elementalidad; pensarán que se encuentran ante una serie de textos líricos, imaginativos, de escasa consistencia literaria, pero nada más lejos de la realidad. Los textos son una fiel y muy digna representación del género cuentístico, entroncando con el cuento clásico: Perrault, los hermanos Grim, Andersen, Lewis Carrol, Dickens, Wilde y también, ¿por qué no? el cuento medieval o las inolvidables versiones milenarias que han llegado hasta nosotros. Destaco la figura de un cuentacuentos que enlaza las narraciones independientes y da unidad de conjunto. Todo un acierto la "Chachalola", que impregna de misterio con su tono coloquial un ambiente doméstico que rompe el hielo del comienzo y va preparando al lector y acentúa el sabor tradicional de los cuentos. Sí es verdad que José Antonio Muñoz Grau recoge del cuento clásico lo que está en estrecha relación con sus postulados y desecha todo aquello que le desagrade: la violencia, la crueldad, el salvajismo espontáneo, la crudeza social, el cartesianismo están ausentes. Sin embargo abunda lo fantástico, la ternura crepuscular, la sensibilidad visceral y el amor por el paisaje y por el prójimo.

Sería un error comparar los cuentos de este libro con los que escriben los maestros del siglo XX, porque nuestros contemporáneos son en realidad autores de novelas breves en la mayoría de los casos, o relatos cortos desarraigados de la memoria ancestral, están distanciados de las fuentes tradicionales, preocupados por crear una estética narrativa.

En estos diez cuentos de José Antonio Muñoz, tal como postula Wistehead, pasado, presente y futuro se implican; cada segmento nos muestra, a la vez, una recapitulación y una prefiguración de la realidad.

El italiano Mario Lancelotti dice en su "Teoría del cuento": "Un cuento es una operación estricta del ojo: atención al estado puro. La menor desviación pone en peligro el incidente, que es el suceso y el efecto: en rigor, toda la historia. Más que a conmovernos, el cuento tiende a asombrarnos y, estilísticamente, el cuentista es un virtuoso. Su "tour de force" consiste en convertir el acontecimiento en un lenguaje". Palabras que podrían haber sido escritas para esta ocasión.

Estos diez cuentos asombrarán por su contenido, por la estrecha relación entre la expresión y lo expreado, por el virtuosismo del autor a la hora de crear efectos en el lector. Lo extraordinario corre a la par de lo ordinario. Los personajes se mueven en un ambiente que no es real ni arbitrariamente ficticio. Viven entre el sueño y la vigilia. Pero la acción está muy concentrada y los detalles son muy importantes. Una lectura poco atenta podría resultar completamente infructuosa. Los aciertos estilísticos del autor son muy necesarios para lograr el clima: los símiles en ocasiones descabellados, las hipérbolas, las metonimias, las metáforas, las alegorías, las auténticas

greguerías que asombrarían al mismísimo Ramón Gómez de la Serna, las onomatopeyas, las cadencias musicales, la personificación de animales, plantas e incluso conceptos, el delirio cromático... todo ayuda a crear una trama argumental deliberada y compacta, muy lejos del inocente caprichoseudoliterario que podría suponerse tras un repaso rápido a las páginas del libro.

Con todo ello quiero decir que nos encontramos ante un narrador hecho que juega a ser ingenuo, que oculta bajo la superficie sentimental de estas narraciones inconformismo, rebeldía con el sistema; que enmascara su desasosiego con la ironía, el tono burlón, socarrón, el sentido del humor; y sobre todo ante un escritor imaginativo al que lo maravilloso no le es impuesto. Por algo Baudelaire escribió que "la imaginación es la reina de las facultades".

Estos cuentos podrían ser catalogados como localistas, por un lector precipitado, pero creo que el calificativo, sin ser desacertado, no es del todo correcto. Aquí José Antonio Muñoz establece ya una diferencia con el cuento tradicional: la acción se desarrolla en un tiempo perfectamente reconocible. No necesita recurrir a escenarios remotos o desconocidos. Salvo en el último cuento cuya acción se desarrolla en un bosque poco definido donde se entrecruzan especies mediterráneas y nórdicas, en el resto de las escenas se desarrollan en Orihuela. En el peculiar paisaje urbano de la ciudad y su periferia se desenvuelven sus personajes y se abandonan a la magia de lo imprevisto. Nuestras fiestas, nuestros símbolos, nuestro patrimonio histórico-artístico, nuestras tradiciones suponen un motivo para que José Antonio Muñoz reflexione sobre el pasado y el presente de Orihuela, sobre todos los elementos que han constituido la memoria histórica de la ciudad y haga una pausa en su optimismo para observar con tristeza la decadencia presente que a todos nos afecta. En este sentido el autor no puede sustraerse a la crítica. Paradigmático es "El fantasma de la torre de Santiago", uno de los mejores cuentos del libro. De una zona de postvida, donde sólo el poeta puede internarse haciendo apacible la muerte, vienen a redimirnos los fantasmas, aquellos entes de los que depende la memoria de los pueblos; a redimirnos del frío pragmatismo de nuestros gobernantes, de la abulia, la tristeza que provoca el miedo. Paradójicamente los muertos libran a los vivos de la muerte. Orihuela es una ciudad que se nos muere y revive gracias a sus ancestros.

Pero como en los cuentos clásicos, José Antonio Muñoz aparece en los suyos y hace aparecer a personajes cotidianos dotándolos de un atractivo mágico que en la realidad sería cuestionable. Es el poder metamorfofísico de la imaginación. Los sastres, carniceros, criados, soldados, músicos y artistas; los porquerizos, los pastores, todo ese conjunto de personajes anónimos que Grim, Andersen, Perrault idealizaron y por consiguiente immortalizaron eran amigos o enemigos de los autores; o personajes históricos encubiertos bajo múltiples disfraces. Personajes de carne y hueso pasan del plano real al ficticio y automáticamente se convierten en arquetipos originales que perduran a través de los tiempos. En los cuentos de José Antonio hay homenajes directos a celebridades locales -el ejemplo más claro es el que lleva por título "No hay nieve en la plaza de Don Antonio Roda- pero también reconocerán sin hacer grandes esfuerzos otros personajes típicos del pueblo -el lírico bohemio en "El flautista de la Calle Mayor- y a amigos comunes, políticos, vendedores habituales, etc.. todo un desfile de nombres y caras que nos son familiares y que les hará sin duda sonreír cuando identifiquen al personaje o adivinen la adivinanza planteada o resuelvan ese juego de palabras extraño pero perfectamente coherente, y lancen una exclamación de complicidad, porque si bien hay mucho de crítica y de reconocimiento, también, por qué no, mucho de juego caprichoso y de oportuna sorpresa.

Estableciendo todavía paralelismos con el cuento clásico -porque de esta manera es como vamos a encontrar la fórmula correcta para valorar de forma precisa y sin prejuicios de ninguna clase estos textos- encontramos que José Antonio Muñoz extrae sus argumentos -como decía- de las fuentes de lo cotidiano. A los autores clásicos les preocupaban las pestes, la inseguridad ciudadana, la pérdida de las cosechas por los imprevistos meteorológicos, las guerras, los censos, las hambrunas, los decretos reales y una larga lista de hachos que alteraban diariamente sus vidas rutinarias. Las hadas, los fantasmas, los genios eran a menudo metáforas; no se pretendía captar lo inasible sino penetrar en los intersticios de la realidad para llegar hasta la intrarrealidad y desembocar en lo mágico. Las preocupaciones de Muñoz Grau no han cambiado mucho respecto a las de sus antecesores salvo que están más actualizadas a los tiempos que corren: la degradación del Medio Ambiente, la especulación inmobiliaria, la pérdida de las libertades -léase por cierto el excelente "La máquina de escuchar la libertad"- y tantas y tantas lacras que nos agobian en nuestro presente. Pero anteponiendo la solidaridad, una virtud que quizá escasee hoy día. Solidaridad muestran y solidaridad encuentran los principales protagonistas de estos cuentos, sean hombres, animales, plantas u objetos.

José Antonio Muñoz conjura todos los miedos, todas las inquietudes, ahuyenta todos los males con el buen humor, la ironía juguetona, la ternura epidérmica. No hiere con ninguna arista, sonríe con profusión, sublima incluso los aspectos más negativos de la vida -miseria, embriaguez, avaricia...- con acento especial y una atmósfera envolvente de misterio que entra dentro de lo que T.S. Eliot llamaba "la lógica de la imaginación".

Así pues, y adelantándome a todos aquellos que puedan denostar estos cuentos por todo lo que al principio señalaba, habría entonces que cuestionar los numerosos ejemplos de la literatura cuentística:

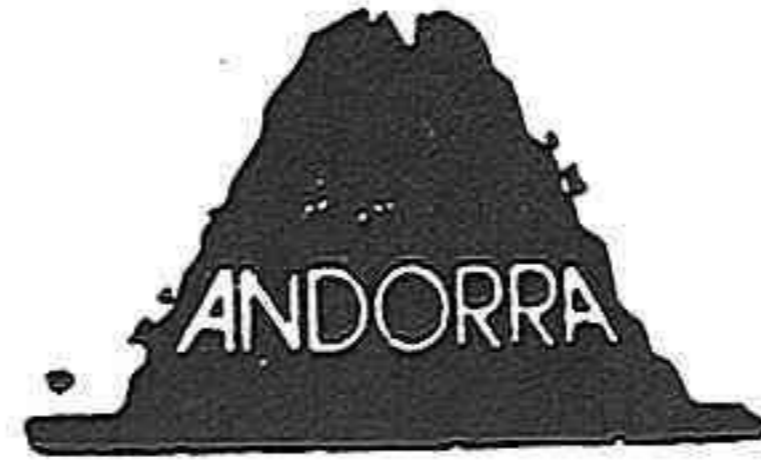
¿Acaso no es válida en su patética ternura la vendedora de fósforos de Andersen, posiblemente una de las numerosas niñas mendigas en el Copenhague de la época? ¿Hay que burlarse del delirio imaginativo de Lewis Carroll y de su viajera criatura llamada Alicia? ¿Y qué me dicen del soldadito de plomo y su amada la danzarina que se consumen amorosamente en el fuego de un brasero; del patito feo marginado por su familia como le ocurre también a la Cenicienta? ¿Y la sombra que suplanta a su dueño en uno de los memorables cuentos de Andersen? ¿Es ñoño, repelente y patético el gigante egoísta que crea Wilde, o su fantasma de Canterbury? ¿Son acaso impensables los diálogos entre animales en los cuentos zoológicos de Horacio Quiroga? ¿Es vano, superfluo, el diálogo que se establece en El bosque animado de Fernández Flórez al principio de la novela? ¿Acaso han sido postergados a las catacumbas de la historia literaria estas obras y sus autores? La respuesta es siempre negativa. Siguen teniendo vigencia, siguen leyéndose, a pesar de que algunos lectores puedan considerarlos infantiles y faltos de recursos.

A esta tradición se adscribe José Antonio Muñoz Grau, la realidad social está presente, incluso denunciada, pero sin crudezas, a través de la fábula, del retrato desenfadado, retozón, pero nombrando con la risa edificadora, señalando. No se trata de una rehabilitación, o de una sobrecarga de la lírica pura en la prosa, ni de unas extremadas dosis de neoromanticismo o modernismo adulterado. Estos cuentos están pensados para divertir al lector y para hacerlo reflexionar, pero subrayo lo de divertir, porque no hay que olvidar su cometido lúdico, sobre todo para quienes están hastiados del lenguaje realista, burdo y ramplón, para los que están cansados de la prosa monotemática e introspectiva que deviene en soliloquio retórico. Tal vez, utilizando términos de teóricos literarios de principio de siglo, en los cuentos de J.A. Muñoz el estado de goce supere al estado de conocimiento, pero éste no es desplazado por aquél. Su prosa es de dentro hacia afuera, rompe un horizonte anublado de oscuros nubarrones y descubre perspectivas más luminosas.



Agua Mineral Natural. Bicarbonatada. Alcalina. Líquida y Fiebrada.  
Declarada de utilidad pública por R.U. del 4 de marzo 1883

**VICHY CATALAN**



**BIER  
DI  
S.L.**

**BIERDI, S.L.**

Ctra. Alicante-Murcia, Km. 23 ≈ Telf. 674 29 56  
**ORIHUELA (Alicante)**

# OPTIMAC

## SERVICIOS INFORMATICOS

Plz. Capuchinos, 7 (bajo) Telf. 530 43 46 FAX: 674 33 16 ORIHUELA

### OFERTA GESTIÓN DE EMPRESAS

#### Ordenador SKY+ 386-40C-105Mb:

- Unidad Central con 1024KBytes de RAM(70ns).
- Procesador 80386 a 40MHz (0 est.espera).
- Índice de Velocidad en conjunto 68MHz.
- Unidad de Floppy de 1,44MBytes y 1,2MBytes.
- Unidad de Disco Duro de 105MBytes/15ms de T.M.A.
- Interleave 1:1 con 890KBytes/s. de Transferencia.
- Dos puertos de comunicaciones SERIE y Uno PARALELO.
- Tarjeta de Video VGA 1024\*768 1024KRam(1 Mega).
- Monitor de 14" SUPER-VGA 1024x768 COLOR.
- Teclado Ampliado de 102 teclas, 12 de función.
- Ampliable en Memoria hasta 32MBytes.
- Ampliable en Disco Duro hasta 1,2GBytes.

**Precio ..... 189.750.-**

#### Impresora SEIKOSHA SP-1900C:

- Velocidad de 192 cps..
- Impresion en 80 columnas (136 en comprimido).
- Totalmente configurable por panel frontal.
- Aparcamiento automático de papel continuo.
- Introducción automática de papel continuo y folio.
- 5 tipos de letra.

**Precio ..... 29.958.-**

#### Programa de Contabilidad y Facturación con Almacén:

- 256 colores en pantalla, Compatible WINDOWS y Raton.
- Tipos de letra en pantalla seleccionables.
- Total transportabilidad de ficheros.
- Tablas Automáticas de LEASING, Consultas a todos los niveles.
- 200 tipos de IVA simultaneos, Chequeos de IVA.
- Actualización de Ficheros en tiempo real.
- Nuevo Plan General de Contabilidad con Multidepartamentos.
- Documentos y Listados parametrizables por el usuario.
- Multialmacén 99 almacenes, Fabricación de Productos.
- Control de Rutas, Vendedores, Agencias, Etc..

**Precio ..... 55.000.-**

**TOTAL ..... 274.708.-**

**OFERTA ..... 199.900.-**

NOTA: A estos precios se les cargará el 15% de IVA. OFERTA VALIDA HASTA FIN DE EXISTENCIAS